

79. TourdePologne[®]

WYŚCIG DLA POKOJU
ГОНКА ЗА МИР

30.07-05.08.2022



PATRONAT HONOROWY
PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ ANDRZEJA DUDY



LANGTEAM

79. Tour de Pologne[®]



Sponsor Główny



Sponsorzy Oficjalni



Partner Strategiczny



Oficjalni Partnerzy



Partnerzy



Patroni Medialni



Sponsorzy Wspomagający



Firmy i Stowarzyszenia Współpracujące



79. Tour de Pologne®



PATRONAT HONOROWY PREZYDENTA RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ ANDRZEJA DUDY HONORARY PATRONAGE OF THE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF POLAND ANDRZEJ DUDA.....	2
LIST PREZYDENTA UCI / LETTER FROM THE UCI PRESIDENT	4
LIST DYREKTORA GENERALNEGO TOUR DE POLOGNE LETTER OF GENERAL DIRECTOR TOUR DE POLOGNE.....	6
NAGRODY DLA CZESŁAWA LANGA I TOUR DE POLOGNE AWARDS FOR CZESŁAW LANG AND TOUR DE POLOGNE	8
KOMITET HONOROWY / HONORARY COMMITTEE	10
KALENDARZ ŚWIATOWY UCI 2022 / UCI WORLDTOUR CALENDAR 2022.....	12
TRASA 79. TOUR DE POLOGNE / ROUTE 79 TH TOUR DE POLOGNE	13
EKIPY / TEAMS.....	14
TRIUMFATORZY / WINNERS.....	16
KLASYFIKACJE / CLASSIFICATIONS.....	17
REGULAMIN / REGULATIONS	18
LEGENDA / LEGEND.....	25
KOLUMNA WYŚCIGU / RACE CONVOY	31
AKREDYTACJA / ACCREDITATION.....	32
ETAP 1 / STAGE 1.....	34
ETAP 2 / STAGE 2.....	58
ETAP 3 / STAGE 3.....	66
ETAP 4 / STAGE 4.....	84
ETAP 5 / STAGE 5.....	100
ETAP 6 / STAGE 6.....	112
ETAP 7 / STAGE 7.....	122
ORLEN TOUR DE POLOGNE AMATORÓW	139
TOUR DE POLOGNE JUNIOR	141

Obsługa graficzna:
TECHNA STUDIO | www.techna.pl
Skład DTP - Krzysztof Sujewicz-Sujkowski

Fotografie Tour de Pologne:
Szymon Gruchalski



LANG TEAM Sp. z o.o.
ul. Pachnąca 81; 02-792 Warszawa
Tel. + 48 22 649 24 91 lub 96
sekretariat@langteam.com.pl

www.langteam.com.pl / www.tourdepologne.pl

Oficjalny sklep Tour de Pologne: tourdepolognestore.com

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
Andrzej Duda

Szanowni Państwo!

Pozdrawiam serdecznie wszystkich uczestników, organizatorów oraz kibiców 79. Tour de Pologne, wyścigu, który łączy miłośników kolarstwa w kraju i na świecie, ukazując jednocześnie piękno Polski. To wspaniałe wydarzenie jest świętem sportu, a zarazem okazją do tego, by przypominać ważne momenty naszej historii i promować idee bliskie nie tylko nam Polakom, ale i całej wspólnocie międzynarodowej.

W tym roku hasło Tour de Pologne to „Wyścig dla pokoju”. Za naszą wschodnią granicą trwa brutalna inwazja Rosji na suwerenną i niepodległą Ukrainę. Wojska rosyjskie dopuszczają się zbrodni wojennych noszących znamiona ludobójstwa. Ginią mieszkańcy bombardowanych miast, giną dzieci, giną także sportowcy. Dlatego dziękuję za to, że podczas 79. Tour de Pologne postanowili Państwo nie tylko wyrazić poparcie dla idei pokoju, ale także okazać solidarność z walczącymi o swoją wolność Ukraińcami.

Znaczna część trasy wyścigu przebiega w tym roku przez tereny bezpośrednio graniczące z Ukrainą. To tu, do Lublina, Chełma, Zamościa, Kraśnika, Przemyśla, Leska, Sanoka, Łańcuta, Rzeszowa w pierwszych tygodniach wojny trafiało najwięcej uchodźców. Niech wyścig rozgrywany na trasach pomiędzy tymi miastami będzie wielkim gestem pamięci o miastach zniszczonych na Ukrainie przez barbarzyńskich rosyjskich najeźdźców. Niech „Wyścig dla pokoju” będzie tryumfem sportu, którego idea zakłada szlachetną rywalizację.

Życzę wszystkim Państwu wielu wspaniałych przeżyć. Zawodnikom życzę jak najlepszych wyników, ekipom sportowym sukcesów, kibicom wielu wrażeń. Dziękuję organizatorom za to, że niezmiennie podtrzymują wysoką rangę Tour de Pologne. Niech jak co roku będzie to wielkie święto nie tylko polskiego kolarstwa, ale i święto Polski.

Z wyrazami szacunku
Andrzej Duda



President
of the Republic of Poland



Ladies and Gentlemen,

My warm greetings go out to all participants, organisers and fans of the 79th Tour de Pologne, a race that unites cycling enthusiasts in Poland and abroad, while also showing Poland's beauty at its best. This great event is a celebration time of sport and an opportunity to recall important moments in our history and to promote ideas which are close not only to us, Poles, but also to the entire international community.

This year's motto of the Tour de Pologne is "Race for Peace". Russia's brutal invasion of sovereign and independent Ukraine continues right behind our eastern border. Russian troops are committing war crimes that bear the hallmarks of genocide. People are dying in the shelled and bombed cities, children are dying and sportsmen are dying too. I would, therefore, like to thank you for the decision that the 79th edition of Tour de Pologne, would not only to express your support for the idea of peace, but also would also demonstrate your solidarity with the Ukrainians fighting for their freedom.

A significant part of the route this year passes through areas directly bordering with Ukraine. In the first weeks of the war, most refugees made their way precisely to such cities and towns as Lublin, Chełm, Zamość, Kraśnik, Przemyśl, Lesko, Sanok, Łańcut, Rzeszów. May the race between these cities be a great gesture of remembrance of the cities destroyed in Ukraine by the barbaric Russian invaders. May the Race for Peace be a triumph of sport, whose main tenet is noble rivalry.

I wish you all many wonderful experiences. I wish the competing athletes best of luck, the sports teams success, and the sports fans a lot of excitement. I would like to thank the organisers for their effort to invariably maintain the high rank of the Tour de Pologne. Let it be, as it is the case every year, a great celebration of Polish cycling, but also a celebration of Poland.

Yours sincerely
/-/ Andrzej Duda



Tegoroczny Tour de Pologne odbywa się na rok przed swoją 80. edycją.

Podczas 79. edycji tego wspaniałego wyścigu etapowego, peloton UCI WorldTour pokona około 1200 km w drodze z Kielc do Krakowa podczas siedmiu etapów, z których każdy zapowiada się równie emocjonująco jak poprzedni.

W zeszłym roku, Portugalczyk João Almeida odniósł swoje pierwsze zwycięstwo etapowe w wyścigu rangi UCI WorldTour właśnie na polskich drogach i był pod wrażeniem zamiłowania kibiców z Polski do sportu.

To właśnie entuzjazm kibiców i fantastyczna atmosfera, którą tworzą na trasie, przyczyniają się do międzynarodowej renomy Tour de Pologne. Renomę tę, wydarzenie zawdzięcza również w dużej mierze niesamowitemu Lang Teamowi, kierowanemu przez Czesława Langa i jego córkę Agatę, którzy co roku organizują wyścig, zachwycający kolarzy, kibiców i widzów. Organizacja tego ważnego międzynarodowego wydarzenia jest zawsze na najwyższym poziomie, co gwarantuje, że kolarze mogą się ścigać w najlepszych możliwych warunkach, a kibice mogą być świadkami kolarstwa w najlepszym wydaniu.

Popularność kolarstwa w Polsce to także zasługa pracy Polskiego Związku Kolarskiego na czele, którego stoi Prezes Grzegorz Botwina, który promuje nasz sport we wszystkich dyscyplinach i dla osób o różnym poziomie zaawansowania.

W tym roku Tour de Pologne odbędzie się pod hasłem "Wyścig dla pokoju" w geście solidarności z osobami cierpiącymi podczas konfliktu w sąsiedniej Ukrainie. Jest to temat, który bez wątpienia da kolarzom jeszcze większą motywację do jak najlepszego występu.

Na zakończenie życzę wszystkim - kolarzom, drużynom, urzędnikom i wolontariuszom - udanego i niezapomnianego tygodnia podczas Tour de Pologne 2022.

David Lappartient
Prezydent UCI



This year, the Tour de Pologne is on the eve of its 80th anniversary.

For the 79th edition of this magnificent stage race, the UCI WorldTour peloton will tackle some 1200km as it makes its way from Kielce to Kraków during seven stages, each of which promises to be as exciting as the last.

Last year, Portugal's João Almeida claimed his first UCI WorldTour stage race victory on the roads of Poland where he declared himself impressed by the Polish public's love of the sport.

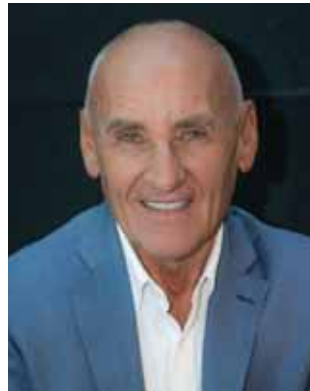
It is indeed the enthusiasm of the fans, and the fantastic atmosphere they create along the roadside, that help give the Tour de Pologne its international reputation. That reputation is also due, in very large part, to the incredible Lang Team, led by Czesław Lang and his daughter Agata, who each year stage a race that enchants the riders, the spectators and the television viewers. The organisation of this important international event is always of the highest quality, guaranteeing that the riders can race in the best possible conditions and that the fans can witness cycling at its very best.

The popularity of cycling in Poland can also be attributed to the work of the Union Cycliste de Pologne, led by its President Grzegorz Botwina, which promotes our sport across all disciplines and for people of all levels.

This year, the Tour de Pologne will be raced under the motto 'Race for Peace' in a gesture of solidarity for the those suffering during the conflict in neighbouring Ukraine. It is a theme that will no doubt give riders even more motivation to perform to their best.

In closing, I wish everyone – riders, teams, officials and volunteers – a successful and memorable week at the 2022 Tour de Pologne.

David Lappartient
UCI President



Bardzo serdecznie witam wszystkich na 79. Tour de Pologne UCI World Tour

Jestem bardzo szczęśliwy, że mogę wszystkich kolejny raz powitać na naszym wyścigu. Przez ostatnie dwa lata udowadnialiśmy, że można organizować wydarzenie sportowe na najwyższym światowym poziomie pomimo przeszkód i trudności, które wszyscy napotykaliliśmy. W tym roku przed nami kolejna edycja naszego narodowego wyścigu, która zapowiada się niezwykle emocjonująco. Razem z naszymi partnerami włożyliśmy wielką pracę i nasze serca w przygotowanie niezapomnianego wydarzenia. Tour de Pologne od lat jest imprezą, w której kibice mogą liczyć na sport na najwyższym światowym poziomie, ale też wydarzeniem, przy okazji którego staramy się mówić o sprawach ważnych. Także dlatego w tym roku organizujemy Tour de Pologne pod hasłem „Wyścig dla pokoju”. Nie zapominamy o naszych sąsiadach z Ukrainy, którzy zostali najechani przez Rosję i muszą bronić swojego kraju przed agresją. Nasze hasło przypomina o solidarności i wsparciu. Chcemy przeprowadzić wyścig, który będzie opierał się na zasadach braterstwa i pokoju. Wspólnie możemy przekazać ludziom takie wartości, bo Tour de Pologne to impreza, którą oglądają miliony kibiców, a jej zasięg jest międzynarodowy.

Jestem dumny z trasy, którą przygotowaliśmy na 79. Tour de Pologne UCI World Tour. Są na niej miejsca, które doskonale znają już wszyscy kibice, ale także nowe, piękne zakątki naszego kraju. Po wielu latach Tour de Pologne wróci do Kielc, gdzie rozpocznie się rywalizacja. Odwiedzimy m.in. Lublin, Chełm, Zamość, Kraśnik, Przemyśl, Lesko, Sanok, Łańcut, Rzeszów, Szaflary, Stację Narciarską RUSIŃSKI, siedzibę firmy Valsir oraz Skawinę, a wielki finał tradycyjnie odbędzie się w Krakowie. Znam tę trasę, pokonałem ją wiele razy i wiem, że nikt nie będzie zawiedziony. Jest różnorodna i okazję dla siebie mogą znaleźć kolarze różnych specjalności.

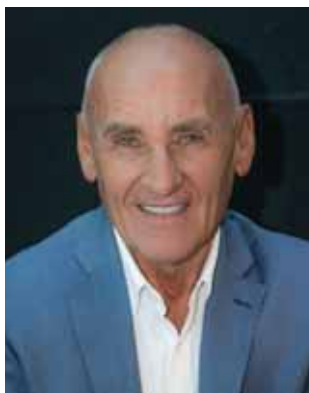
Od lat tworzymy wyścig, który daje szansę błyśnięcia młodym, dopiero zaczynającym karierę zawodnikom. Tak było z Alberto Contadorem, Peterem Saganem czy Marcelem Kittellem. Ale i uznane już asy światowego peletonu także potrafią pokazywać na polskich szosach swoje mistrzostwo, żeby wspomnieć choćby Alessandro Ballana, Jensa Voigta czy Michała Kwiatkowskiego. Nie wiem, jak będzie w tym roku, bo nasz wyścig wymyka się wszelkim schematom, ale to w nim właśnie najpiękniejsze.

Tour de Pologne od 2005 roku należy do elitarnego cyklu World Tour. Jest największą coroczną imprezą sportową w naszej części Europy. Często podkreślam, że to daje poczucie dumy, ale i obowiązku oraz odpowiedzialności. Do Polski przyjeżdżają największe kolarskie grupy i wiedzą, że mogą u nas liczyć na gościnność i pełny profesjonalizm. A jednocześnie potrafimy pokazać Polskę w wyjątkowy sposób i promować ją na całym świecie, bo transmisje docierają na wszystkie kontynenty.

Nie udałoby się to bez wspaniałych ludzi, firm, partnerów z miast i samorządów oraz partnerów medialnych. To rodzina Tour de Pologne. Mówię „rodzina”, bo z większością znamy się od lat i wiemy, że możemy na siebie liczyć. Z tego miejsca wszystkim Wam bardzo dziękuję. Razem dajemy możliwość przeżywania niezapomnianych chwil tym, którzy są najważniejsi, czyli kibicom. A tych mamy wspaniałych i już nie mogę się doczekać spotkań w trakcie 79. Tour de Pologne UCI World Tour.

Ze sportowym pozdrowieniem,

**Czesław Lang
Dyrektor Generalny Tour de Pologne**



I most cordially welcome everyone to the 79th Tour de Pologne UCI World Tour

I am really delighted to welcome you all once again to our race. Over the past two years we have proved that it is possible to organise a huge sport event despite the obstacles and difficulties we have all encountered. This year we have another edition of our national race ahead of us, which promises to be extremely exciting. Together with our partners, we have put a great deal of work and our hearts into preparing an unforgettable event. Tour de Pologne has been an event where fans can count on world-class sport, but also an event where we try to highlight important issues. That is why this year we are organising the Tour de Pologne under the slogan "Race for peace". We are not forgetting our neighbours from Ukraine, who have been invaded by Russia and need to defend their country against aggression. Our slogan reminds us of solidarity and support. We want to run a race that is based on the principles of brotherhood and peace. Together we can convey such values to the people, because the Tour de Pologne is an event watched by millions of fans and is international in scope.

I am proud of the route we have prepared for the 79th Tour de Pologne UCI World Tour. It includes places that are already well known to all fans, but also new, beautiful corners of our country. After many years, the Tour de Pologne will return to Kielce, where the competition will begin. We will visit, among others, Lublin, Chełm, Zamość, Kraśnik, Przemyśl, Lesko, Sanok, Łańcut, Rzeszów, Szaflary, the RUSIŃSKI ski station, the Valsir company headquarters and Skawina, and the grand finale will traditionally take place in Krakow. I know this route, I personally checked it many times and I'm sure that no one will be disappointed. It is diverse and cyclists of different specialities can find an opportunity for themselves.

Over the years we have created a race that gives young riders a chance to shine. This was the case with Alberto Contador, Peter Sagan or Marcel Kittel. But the established stars of the world peloton can also show their mastery on Polish roads, to mention Alessandro Ballan, Jens Voigt or Michał Kwiatkowski. I don't know what it will be like this year, because our race escapes all patterns, but that is what is the most beautiful about it.

The Tour de Pologne has been part of the elite World Tour series since 2005. It is the biggest annual sporting event in our part of Europe. I often emphasise that this gives a sense of pride, but also of duty and responsibility. The biggest cycling groups come to Poland and they know that they can count on hospitality and full professionalism in our country. At the same time we are able to show Poland in a unique way and promote it all over the world, because the broadcasts reach all the continents.

This would not be possible without the wonderful people, companies, city and local government partners and media partners. This is the Tour de Pologne family. I say "family" because most of them we have known for years and we know we can count on each other. I take this opportunity to thank you all very much. Together we make it possible for those who are most important, the fans, to experience unforgettable moments. We have great fans and I am already looking forward to the meet them during the 79th Tour de Pologne UCI World Tour.

With a sporting salutation,

**Czesław Lang
General Director of the Tour de Pologne**

- 1995 TOUR DE POLOGNE - Najlepsza Impreza Sportowa Roku, Plebiscyt Przeglądu Sportowego.
The Best Sports Event of the Year, Przegląd Sportowy plebiscite.
- 1996 TOUR DE POLOGNE - Najlepsza Impreza Sportowa Roku, Plebiscyt Przeglądu Sportowego.
The Best Sports Event of the Year, Przegląd Sportowy plebiscite.
- 1997 CZESŁAW LANG - Promotor Sportu Polskiego, Plebiscyt Przeglądu Sportowego.
Promoter of Polish Sport Award, Przegląd Sportowy plebiscite.
Sportowy Menedżer Roku, Konkurs Polskiej Korporacji Menedżerów Sportu.
Sports Manager of the Year, Polish Sports Manager Confederation plebiscite.
- 2000 CZESŁAW LANG - Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski, odznaczenie państwowe dla Czesława Langa.
Knight's Cross of the Order of Polonia Restituta, state decoration for Czeslaw Lang.
- 2003 TOUR DE POLOGNE - Sportowo-Telewizyjne Wydarzenie Roku / Sports and TV Event of the Year.
CZESŁAW LANG - Wektor Konfederacji Pracodawców Polskich / Award of Confederation of Polish Employers.
- 2004 TOUR DE POLOGNE - Sportowe Wydarzenie Roku, Statuetka Demes - Nagroda Marketingu Sportowego. /
Sports Event of the Year, Demes Sports Marketing Award.
Najlepsza Impreza Sportowa Roku, Plebiscyt Przeglądu Sportowego.
The Best Sports Event of the Year, Przegląd Sportowy plebiscite.
- 2005 CZESŁAW LANG - Człowiek Sportu, Nagroda Przeglądu Sportowego / Man of Sport, Przegląd Sportowy Award.
- 2006 TOUR DE POLOGNE - Sportowa Marka, Statuetka Demes, Nagroda Marketingu Sportowego.
Sports Brand, Demes Sports Marketing Award.
Wydarzenie Sportowe, Statuetka Demes, Nagroda Marketingu Sportowego.
Best Sports Event, Demes Sports Marketing Award.
CZESŁAW LANG - Demes Honorowy, Nagroda Marketingu Sportowego / Honorary Demes, Sports Marketing Award.
- 2007 CZESŁAW LANG - Menager Sportu za organizację Tour de Pologne, według redakcji Życia Warszawy.
Best manager for the organization of Tour de Pologne, Życie Warszawy award.
TOUR DE POLOGNE - Sportowa Marka, Statuetka Demes, Nagroda Marketingu Sportowego.
Sports Brand, Demes Sports Marketing Award.
- 2008 TOUR DE POLOGNE - Najlepsza Impreza Sportowa Roku, Plebiscyt Przeglądu Sportowego.
The Best Sports Event of the Year, Przegląd Sportowy plebiscite.
- 2009 Piękniejsza Polska, Nagroda przyznana przez Prezesa Polskiej Organizacji Turystycznej, nagroda ruchu Piękna
Polska pod patronatem Prezydenta RP za tworzenie piękna, którym możemy poszczycić się przed światem.
A More Beautiful Poland Award given by the Polish Tourist Organization under the patronage of the President
of Poland for building a better image of Poland abroad.
- 2010 TOUR DE POLOGNE I TVP - najlepsza realizacja telewizyjna 2009 r., Plebiscyt Przeglądu Sportowego.
Best televised event in 2009, Przegląd Sportowy plebiscite.
CZESŁAW LANG - Krzyż Oficerski Orderu Odrodzenia Polski, odznaczenie państwowe dla Czesława Langa.
Knight's Cross of the Order of Polonia Restituta, state decoration for Czeslaw Lang.
- 2011 CZESŁAW LANG I TOUR DE POLOGNE - specjalne wyróżnienie Wicepremiera, Ministra Gospodarki
Waldemara Pawlaka za działania i organizację światowej rangi imprezy, która dociera do wielu krajów na
całym globie, promując i pokazując walory naszego kraju, Czesław Lang został ambasadorem „Marki Polskiej
Gospodarki”. / Czesław Lang - ambassador of the Polish Economy Brands - granted by the Deputy Prime
Minister, Minister of Economy Waldemar Pawlak.
CZESŁAW LANG - Superwiktoryjny specjalny, Plebiscyt najstarszych polskich nagród telewizyjnych
Special Superwiktoryjny Award.
TOUR DE POLOGNE- Najlepsza Impreza Sportowa Roku, Plebiscyt Przeglądu Sportowego.
The Best Sports Event of the Year, Przegląd Sportowy plebiscite.
TVP za relację z Tour de Pologne Sportowy Projekt Medialny, Statuetka Demes Nagroda Marketingu Sportowego.
/ TVP for the coverage of the Tour de Pologne Sports Media Project, Demes Statue of the Sport Marketing Award.
- 2012 CZESŁAW LANG - Odznaka Honorowa „Bene merito”, przyznana przez Ministra Spraw Zagranicznych, za
działalność wzmacniającą pozycję Polski na arenie międzynarodowej i organizację imprezy, która przyczynia
się do promowania pozytywnego wizerunku Polski na świecie. / „Bene Merito” honorary distinction for activities
that enhance Poland's position in the international arena and for organization of an event, which contributes to
promoting a positive image of Poland on the international arena.
TVP - Statuetka Demes za relację z 68. Tour de Pologne w kategorii „Sportowy projekt medialny”
Polish Television - Demes Award for 68. Tour de Pologne sport report in category Sports Media Project, Sports
Marketing Award.
CZESŁAW LANG I TOUR DE POLOGNE
Godło „Teraz Polska”, honorowe wyróżnienie za wydarzenie, które w szczególny sposób promuje Polskę.
Tour de Pologne - “Teraz Polska” Emblem for promoting a positive image of Poland abroad.
- 2013 LANG TEAM - Złote Logo Polska dla Lang Team - nagroda Polskiej Organizacji Turystycznej.
Golden Logo „Poland” for Lang Team - award of Polish National Tourist Office.
CZESŁAW LANG - Ambasadorem Polskiego Sportu, Plebiscyt Przeglądu Sportowego.
Ambassador of Polish Sport, Przegląd Sportowy plebiscite.

- 2014** CZESŁAW LANG - Statuetka Fryderyka Chopina - nagroda Telewizji Polonia „Za zasługi dla Polski i Polaków poza granicami kraju”.
Fryderyk Chopin's statuette - award of TV Polonia „For merits to Poland and poles abroad”.
CZESŁAW LANG - Ambasador Sportu Polskiego - Plebiscyt „Sportowy Sukces 25-lecia Wolnej Polski” Ministerstwa Sportu i Turystyki, Telewizji Polskiej i Przeglądu Sportowego.
Ambassador of Polish Sport - Plebiscite Sports Success of the 25th anniversary of Polish Freedom of Ministry of Sports and Tourism, Polish Television and Przegląd Sportowy.
Honorowa Nagroda Gryfa Pomorskiego przyznana przez Marszałka Województwa Pomorskiego Mieczysława Struka. / Honorary Award „Gryf Pomorski” granted by the President of the Pomorskie Province.
Wyjątkowa Osobowość Życia Publicznego, Magazyn VIP. / Outstanding Personage, Special Award of VIP Magazine.
TOUR DE POLOGNE - Start Tour de Pologne w Gdańsku, Sportowe Wydarzenie Roku, XII Gdańska Gala Sportu. / The Beginning of 71st Tour de Pologne in Gdańsk as a Sports Event of the Year at XII Sports Gala in Gdańsk.
- 2015** TOUR DE POLOGNE - Najlepsza Sportowa Impreza Roku, Plebiscyt Przeglądu Sportowego i TVP.
The Best Sports Event of the Year, Przegląd Sportowy & TVP plebiscite.
Wydarzenie Sportowe Roku, Statuetka Demes, Nagroda Biznesu Sportowego.
Best Sport Event, Demes Sports Marketing Award.
- 2016** CZESŁAW LANG
Wybitny Przedsiębiorca, nagroda Europejskiego Klubu Biznesu Polska za stworzenie najbardziej profesjonalnej, medialnej i rozpoznawalnej w świecie polskiej marki sportowej, wybitne osiągnięcia w zakresie marketingu sportowego oraz umiejętne łączenie sportu z historią Polski.
Czesław Lang - a distinguished Entrepreneur, European Business Club Award for creating the most professional and internationally recognizable Polish sports brand, outstanding achievements in the field of sports marketing and skilfully combining sport with the Polish history.
Trzecie miejsce w rankingu najbardziej wpływowych ludzi polskiego sportu według magazynu Forbes.
Czesław Lang takes the third place in the ranking of the most influential people of Polish sport according to Forbes magazine.
Wyróżnienie Dziennika Gazeta Prawna „Wizjoner” podczas Forum Nowych Idei.
Dziennik Gazeta Prawna honors Czesław Lang as a „Visionary” during the „New Ideas” Forum.
Czesław Lang w gronie „Architektów Zrównoważonego Rozwoju” Organizacji Narodów Zjednoczonych, nagroda dla wybitnych postaci działających na rzecz rozwoju Polski. / Czesław Lang among the “Sustainable Architects” of the United Nations, prize for outstanding people, who work on the development of Poland.
- 2017** CZESŁAW LANG - wyróżniony Medalem Kalós Kagathós w Auli Collegium Maius Uniwersytetu Jagiellońskiego za sukcesy sportowe i osiągnięcia po zakończeniu kariery.
Czesław Lang, Kalós Kagathós Medal for sports achievements and achievements after the end of his career.
Szóste miejsce w rankingu najbardziej wpływowych ludzi polskiego sportu według magazynu Forbes.
Sixth place in the ranking of the most influential people of Polish sport according to Forbes magazine.
- 2018** CZESŁAW LANG - piąte miejsce w rankingu najbardziej wpływowych ludzi polskiego sportu według magazynu Forbes. / Czesław Lang, fifth place in the ranking of the most influential people of Polish sport according to Forbes magazine.
Czesław Lang, Medal Stulecia Odzyskanej Niepodległości przyznany przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. / Czesław Lang, Independence Centenary Medal granted by the President of the Republic of Poland.
- 2019** CZESŁAW LANG - Najbardziej Wiarygodny w Polskiej Gospodarcie, nagroda ISBnews - Informacyjny Serwis Biznesowy / Czesław Lang, Most Reliable in Polish Economy, award of ISBnews Portal
Czesław Lang, Biały Orzeł, prestiżowa nagroda za zasługi przedsiębiorczości i samorządności Czesław Lang, White Eagle, prestigious award for contribution to Polish growth.
Czesław Lang, Krzyż USQUE AD FINEM im. Majora Henryka Dobrzańskiego - Hubala.
Czesław Lang, USQUE AD FINEM, Henryk Dobrzański - Hubal award.
Czesław Lang, Indywidualna Nagroda Gospodarcza Prezydenta RP.
Czesław Lang, Individual Economic Prize of the President of Poland.
Czesław Lang, piąte miejsce w rankingu „50 Najbardziej Wpływowych Ludzi Polskiego Sportu” według magazynu Forbes i firmy Pentagon Research oraz nagroda „Ambasador Dobrych Praktyk w Sporcie”.
Czesław Lang, fifth place in the ranking „50 Most Influential People in Polish Sport” according to Forbes magazine and the Pentagon Research company and „Ambassador of Good Practices in Sport” award.
- 2020** CZESŁAW LANG - trzecie miejsce w rankingu „50 Najbardziej Wpływowych Ludzi Polskiego Sportu” według magazynu Forbes i firmy Pentagon Research. / Czesław Lang, third place in the ranking „50 Most Influential People in Polish Sport” according to Forbes magazine and the Pentagon Research company.
TOUR DE POLOGNE - Najlepsza Impreza Sportowa Roku, Plebiscyt Przeglądu Sportowego.
The Best Sports Event of the Year, Przegląd Sportowy plebiscite.
- 2021** TOUR DE POLOGNE - Wydarzenie Sportowe Roku 2020-2021, Statuetka Demes Nagroda Biznesu Sportowego. / The Best Sports Event of the Year 2020-2021, Sports Business Awards Demes.
- 2022** CZESŁAW LANG - nagroda Narodów Zjednoczonych za wybitne osiągnięcia kolarskie, biznesowo-sportowe i promocję kolarstwa na świecie poprzez organizację różnych wyścigów, przede wszystkim Tour de Pologne.
Czesław Lang, the United Nations award for outstanding achievements in cycling, business and sports, and the promotion of cycling in the world through the organisation of various races, especially the Tour de Pologne.

David Lappartient

Prezydent Międzynarodowej
Unii Kolarskiej UCI

Piotr Gliński

Wiceprezes Rady Ministrów,
Minister Kultury i Dziedzictwa
Narodowego

Kamil Bortniczuk

Minister Sportu i Turystyki

Waldemar Pawlak

Prezes Zarządu Głównego Związku
Ochotniczych Straży Pożarnych

Andrzej Kraśnicki

Prezes PKOL

Wojciech Walkiewicz

Honorowy Prezydent
Europejskiej Unii Kolarskiej

Vittorio Adorni

Honorowy Prezydent
UCI World Tour

Grzegorz Botwina

Prezes Polskiego Związku
Kolarskiego

Adrianna Sikorska

Wiceprezes Zarządu Energi S.A.
ds. Komunikacji

Zofia Paryła

Prezes Zarządu Grupy LOTOS S.A.

Beata Kozłowska – Chyła

Prezes Zarządu PZU S.A.

Aleksandra Agatowska

Prezes Zarządu PZU Życie S.A.

Olgierd Cieślik

Prezes Zarządu
Totalizator Sportowy Sp. z o.o.

Leszek Gierszewski

Prezes Zarządu Drutex S.A.

Jacek Kurski

Prezes Zarządu TVP S.A.

Mark Dekan

Prezes Ringier Axel Springer Polska

Aleksander Kutela

Dyrektor Zarządzający Onet;
Wiceprezes Ringier Axel Springer
Polska

Marcin Biegluk

Dyrektor Generalny Portfolio
Prasowego Ringier Axel Springer
Polska

Michał Stan

Prezes Zarządu
Cityboard Media Sp. z o.o.

Marcin Stam

Członek Zarządu
Cityboard Media Sp. z o.o.

Mariusz Smolarek

Redaktor Naczelny Radia ZET

Oded Rahamim

Członek Zarządu Cinema City

Oldrich Kubista

Członek Zarządu Cinema City

Tomasz Przybek

Prezes Zarządu Polska Press

Marek Szkolnikowski

Dyrektor TVP Sport

Rafał Szmytko

Prezes Polskiej Organizacji
Turystycznej

Krzysztof Przybył

Prezes Fundacji Godła Promocyjnego
Teraz Polska

Marek Chraniuk

Prezes Zarządu PKP Intercity S.A.

Iwona Waksmundzka-Olejniczak

Prezes Zarządu PGNiG

Andrzej Kaczor

Dyrektor Zarządzający
Soudal Sp. z o.o.

Elżbieta Gugulska

Dyrektor Zarządzająca
Firmą Polski Lek

Łukasz Zembowicz

Członek Zarządu, Dyrektor ds.
Sprzedaży i Marketingu DPD Polska

Edward Kuchta

Prezes Fundacji BUKOVINA

Tomasz Siemiątkowski

Dyrektor Handlowy
Nałęczów Zdrój S.A. – właściciel
marki CISOWIANKA

Andrea Niboli

President of Valsir S.p.a

Mirosław Greber

Vice Prezes Zarządu Impel S.A.

Marcin Szczerba

Prezes Zarządu Studio 55 Sp. z o.o.

Leszek Krzywicki

Prezes Zarządu ELMAR® Sp. z o.o.

Władysław Grochowski

Prezes Grupy ARCHE

Ewa Włoszczowska

Właściciel Quest Sportswear

Monika Raczkowska

Wiceprezes Zarządu Chroma

Mariusz Wdowczyk

Prezes Zarządu ARP E-Vehicles

Paweł Mikuśkiewicz

Prezes Zarządu Andrema Tex,
właściciel marki Mankiet

Matteo Bonapace

Dyr. APT Madonna Di Campiglio

Xavier Ramon

CEO Boplan BV

Nuno de Oliveira

CEO Cofidis S.A.

Paolo Polegato

President Ac Srl

Stijn Vriens

President & CEO of Vittoria S.p.a

Łukasz Kęпка

Prezes Luktrans

Konrad Jakubowski

Właściciel K.T.J Kolor Sp. z o.o.,
Przedstawiciel Brunox

Barbara Rosek

Członek Zarządu
Valsir Polska Sp. z o.o.

Paweł Kos

Członek Zarządu
Stacji Narciarskiej Rusiński

Arkadiusz Okręglak

Członek Zarządu
Stacji Narciarskiej Rusiński

Michał Kozak

Prezes Hotelu Arłamów

Andrzej Mochoń

Prezes Zarządu Targi Kielce S.A.

**Przedstawiciele Miast
Startowych/Etapowych/Premii**

Bogdan Wenta

Prezydent Miasta Kielce

Krzysztof Żuk

Prezydent Miasta Lublin

Jakub Banaszek

Prezydent Miasta Chełm

Andrzej Wnuk

Prezydent Miasta Zamościa

Wojciech Wilk

Burmistrz Miasta Kraśnik

Andrzej Rolla

Starosta Kraśnicki

Wojciech Bakun

Prezydent Miasta Przemyśla

Adam Snarski
Burmistrz Miasta Lesko

Andrzej Olesiuk
Starosta Leski

Tomasz Matuszewski
Burmistrz Miasta Sanoka

Rafał Kumek
Burmistrz Miasta Łańcuta

Konrad Fijołek
Prezydent Miasta Rzeszowa

Norbert Rzepisko
Burmistrz Miasta i Gminy Skawina

Jacek Majchrowski
Prezydent Miasta Kraków

Mirosław Gazda
Burmistrz Annopola

Grzegorz Kapica
Burmistrz Miasta Józefów nad Wisłą

Artur Pomianowski
Burmistrz Miasta Kazimierz Dolny

Wiesław Pardyka
Burmistrz Miasta Nałęczów

Marta Majewska
Burmistrz Miasta Hrubieszów

Wojciech Żukowski
Burmistrz Miasta Tomaszów Lubelski

Henryk Matej
Burmistrz Szczepieszyna

Ireneusz Stefański
Burmistrz Miasta Leżajsk

Waldemar Paluch
Burmistrz Miasta Jarosław

Bartosz Romowicz
Burmistrz Miasta Ustrzyki Dolne

Mariusz Śnieżek
Wójt Gminy Fredropol

Zygmunt Frańczak
Burmistrz Miasta Dynowa

Tadeusz Łopata
Wójt Gminy Lanckorona

Jarosław Szlachetka
Burmistrz Miasta i Gminy Myślenice

Danuta Smaga
Starosta Puławski

Henryk Bogdan Karwan
Starosta Tomaszowski

Stanisław Grzeško
Starosta Zamojski

Artur Pizoń
Starosta Janowski

Marszałkowie

Andrzej Bętkowski
Marszałek Województwa
Świętokrzyskiego

Władysław Ortyl
Marszałek Województwa
Podkarpackiego

Jarosław Stawiarski
Marszałek Województwa Lubelskiego

Wojewodowie

Lech Sprawka
Wojewoda Lubelski

Łukasz Kmita
Wojewoda Małopolski

Ewa Leniart
Wojewoda Podkarpacki

Zbigniew Koniusz
Wojewoda Świętokrzyski

Komendanci

Artur Bielecki
Komendant Wojewódzki Policji
w Lublinie

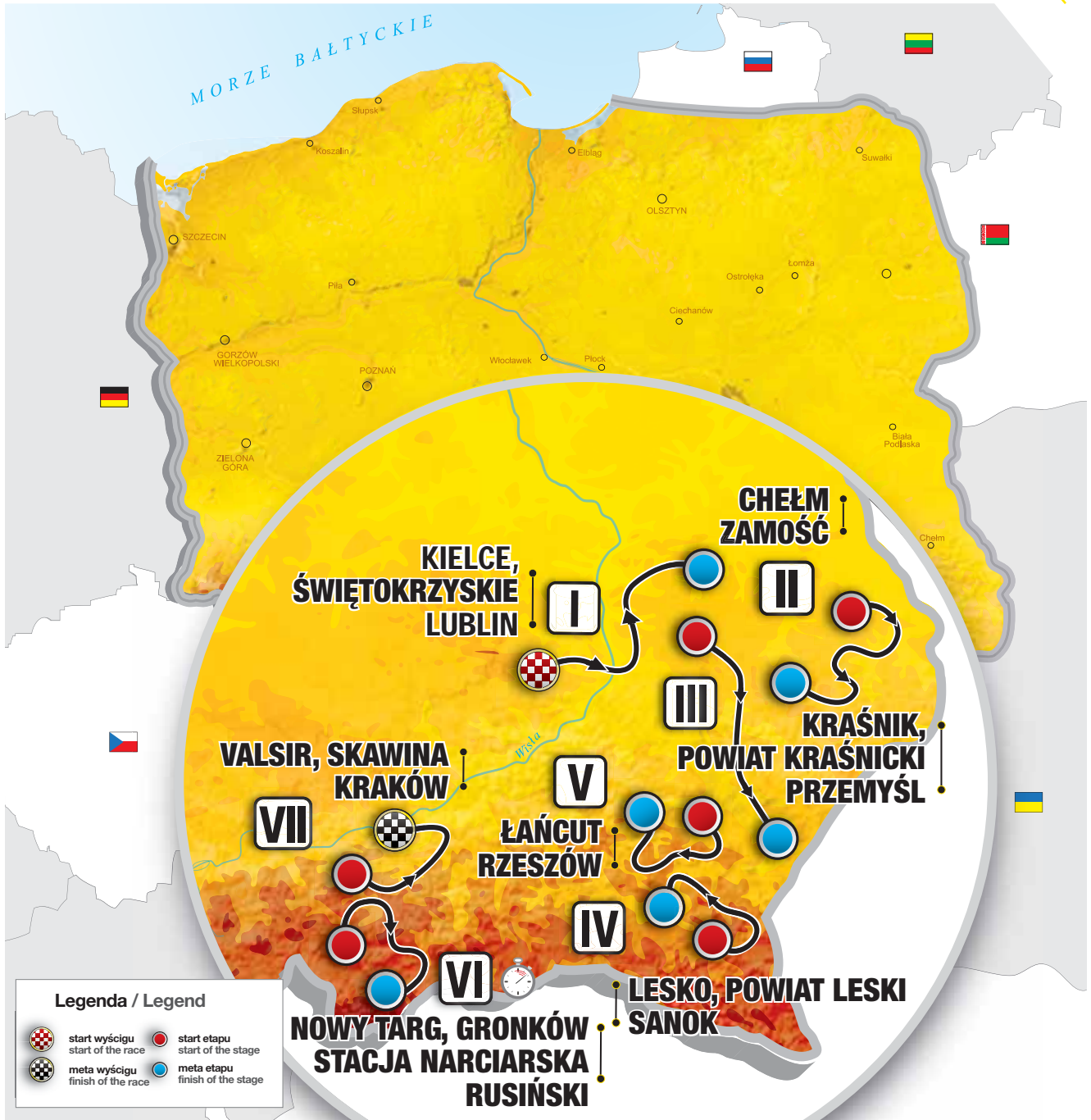
Dariusz Matusiak
Komendant Wojewódzki Policji
w Rzeszowie

Jarosław Kaleta
Komendant Wojewódzki Policji
w Kielcach

Jarosław Szymczyk
Komendant Główny Policji



20-26.02	UAE Tour	 UAE
26.02	Omloop Het Nieuwsblad Elite	 BEL
05.03	Strade Bianche	 ITA
06-13.03	Paris-Nice	 FRA
07-13.03	Tirreno-Adriatico	 ITA
19.03	Milano-Sanremo	 ITA
21-27.03	Volta Ciclista a Catalunya	 ESP
23.03	Minerva Classic Brugge-De Panne	 BEL
25.03	E3 Saxo Bank Classic	 BEL
27.03	Gent-Wevelgem in Flanders Fields	 BEL
30.03	Dwars door Vlaanderen - A travers la Flandre	 BEL
03.04	Ronde van Vlaanderen - Tour des Flandres	 BEL
04-09.04	Itzulia Basque Country	 ESP
10.04	Amstel Gold Race	 NED
17.04	Paris-Roubaix	 FRA
20.04	La Flèche Wallonne	 BEL
24.04	Liège-Bastogne-Liège	 BEL
26.04-01.05	Tour de Romandie	 SUI
01.05	Eschbor-Frankfurt	 GER
06-29.05	Giro d'Italia	 ITA
05-12.06	Critérium du Dauphiné	 FRA
12-19.06	Tour de Suisse	 SUI
01-24.07	Tour de France	 FRA
30.07	Donostia San Sebastian Klasikoa	 ESP
30.07-05.08	TOUR DE POLOGNE	 POL
19.08-11.09	La Vuelta ciclista a España	 ESP
21.08	Bemer Cyclassics	 GER
28.08	Bretagne Classic - Ouest-France	 FRA
09.09	Grand Prix cycliste de Québec	 CAN
11.09	Grand Prix cycliste de Montreal	 CAN
08.10	Il Lombardia	 ITA



1209.4 KM

● 1 | 30.07 | KIELCE, ŚWIĘTOKRZYSKIE – LUBLIN | 218.8KM

● 2 | 31.07 | CHEŁM – ZAMOŚĆ | 205.6KM

● 3 | 01.08 | KRAŚNIK, POWIAT KRAŚNICKI – PRZEMYŚL | 237.9KM

● 4 | 02.08 | LESKO, POWIAT LESKI – SANOK | 179.4KM

● 5 | 03.08 | ŁAŃCUT – RZESZÓW | 178.1KM

● 6 | 04.08 | NOWY TARG, GRONKÓW – STACJA NARCIARSKA RUSIŃSKI | 11.8KM

● 7 | 05.08 | VALSIR, SKAWINA – KRAKÓW | 177.8KM





LOTTO SOUDAL



ASTANA QAZAQSTAN TEAM



ALPECIN-DECEUNINCK



BAHRAIN VICTORIOUS



BORA - HANSGRÖHE



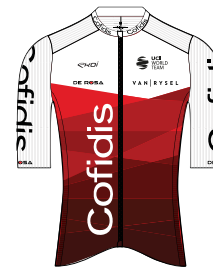
TEAM BIKEEXCHANGE - JAYCO



CAJA RURAL-SEGUROS RGA



TEAM DSM



COFIDIS



EF EDUCATION - EASYPOST



GROUPAMA - FDJ



ISRAEL - PREMIER TECH





JUMBO-VISMA



AG2R CITROËN TEAM



MOVISTAR TEAM



QUICK-STEP ALPHA VINYL TEAM



INEOS GRENADIERS



TEAM NOVO NORDISK



TREK - SEGAFREDO



UNO-X PRO CYCLING TEAM



UAE TEAM EMIRATES



INTERMARCHÉ - WANTY - GOBERT MATÉRIAUX



REPREZENTACJA POLSKI



ROK YEAR	ZWYCIĘZCA WINNER	NARODOWOŚĆ COUNTRY	ROK YEAR	ZWYCIĘZCA WINNER	NARODOWOŚĆ COUNTRY
1928	Feliks Węcek		1983	Tadeusz Krawczyk	
1929	Józef Stefański		1984	Andrzej Mierzejewski	
1933	Jerzy Lipiński		1985	Marek Leśniewski	
1937	Bolesław Napierała		1986	Marek Kulas	
1939	Bolesław Napierała		1987	Zbigniew Piątek	
1947	Stanisław Grzelak		1988	Andrzej Mierzejewski	
1948	Wacław Wójcik		1989	Marek Wrona	
1949	Francesco Locatelli		1990	Mieczysław Karłowicz	
1952	Wacław Wójcik		1991	Dariusz Baranowski	
1953	Mieczysław Wilczewski		1992	Dariusz Baranowski	
1954	Marian Więckowski		1993	Dariusz Baranowski	
1955	Marian Więckowski		1994	Maurizio Fondriest	
1956	Marian Więckowski		1995	Zbigniew Spruch	
1957	Henryk Kowalski		1996	Wiaczesław Dżawanian	
1958	Bogusław Fornalczyk		1997	Rolf Jaermann	
1959	Wiesław Podobas		1998	Siergiej Iwanow	
1960	Roger Diercken		1999	Tomasz Brożyna	
1961	Henryk Kowalski		2000	Piotr Przydział	
1962	Jan Kudra		2001	Ondřej Sosenka	
1963	Stanisław Gazda		2002	Laurent Brochard	
1964	Rajmund Zieliński		2003	Cezary Zamana	
1965	Józef Beker		2004	Ondřej Sosenka	
1966	Józef Gawliczek		2005	Kim Kirchen	
1967	Andrzej Bławdzin		2006	Stefan Schumacher	
1968	Jan Kudra		2007	Johan van Summeren	
1969	Wojciech Matusiak		2008	Jens Voigt	
1970	Jan Stachura		2009	Alessandro Ballan	
1971	Stanisław Szozda		2010	Daniel Martin	
1972	José Luis Viejo		2011	Peter Sagan	
1973	Lucjan Lis		2012	Moreno Moser	
1974	André Delcroix		2013	Pieter Weening	
1975	Tadeusz Mytnik		2014	Rafał Majka	
1976	Janusz Kowalski		2015	Ion Izagirre	
1977	Lechosław Michalak		2016	Tim Wellens	
1978	Jan Brzeźny		2017	Dylan Teuns	
1979	Henryk Charucki		2018	Michał Kwiatkowski	
1980	Czesław Lang		2019	Pavel Sivakov	
1981	Jan Brzeźny		2020	Remco Evenepoel	
1982	Andrzej Mierzejewski		2021	João Almeida	



KLASYFIKACJA
GENERALNA ENERGA GRUPA ORLEN
ENERGA GRUPA ORLEN
GENERAL CLASSIFICATION

KLASYFIKACJA
NAJLEPSZY SPRINTER
LOTOS
LOTOS BEST SPRINTER
CLASSIFICATION



KLASYFIKACJA
NAJLEPSZY GÓRAL PZU
PZU BEST CLIMBER
CLASSIFICATION

KLASYFIKACJA
NAJAKTYWNIJSZY
ZAWODNIK LOTTO
LOTTO MOST ACTIVE
RIDER CLASSIFICATION

KLASYFIKACJA
ZWYCIĘZCA ETAPU
WINNER OF THE STAGE

KLASYFIKACJA
NAJLEPSZY POLAK
BEST PLACED POLISH RIDER
OF THE STAGE

KLASYFIKACJA
NAJLEPSZA DRUŻYNA
BEST TEAM CLASSIFICATION

KLASYFIKACJA NAJLEPSZY
MŁODZIEŻOWIEC IM. BJORGA LAMBRECHTA
SPECIAL CLASSIFICATION
IN THE NAME OF BJORG LAMBRECHT
THE HIGHEST CLASSIFIED RIDER UNDER 23
IN THE FINAL GENERAL CLASSIFICATION

DRUTEX
ENGINEERED FOR YOU

LOTOS

LANGTEAM

#FORBJORG
#143

ARTYKUŁ 1. ORGANIZATOR WYŚCIGU

1.1. 79.Tour de Pologne UCI World Tour jest organizowany przez Lang Team Sp. z o.o. zgodnie z regulaminem Międzynarodowej Unii Kolarskiej (UCI). Wyścig zostanie rozegrany w terminie od soboty 30 lipca do piątku 5 sierpnia 2022 roku i będzie liczył 7 etapów.

Biuro Organizacji Imprez Sportowych
ul. Pachnąca 81
02-792 Warszawa
tel.: 48-22 649 24 91 lub 96
tel.: 48-22 648 40 31
e-mail: sekretariat@langteam.com.pl;
Internet: www.Tour depologne.pl

Dyrektor Wyścigu: Czesław Lang

ARTYKUŁ 2. TYP WYŚCIGU UCZESTNICTWO I PUNKTY

2.1. 79.Tour de Pologne jest wyścigiem klasy UCI World Tour. Otwarty dla UCI World Tour Team, Professional Continental Team z dziką kartą i Reprezentacji Polski (drużyna narodowa kraju organizatora).

2.2. Drużyny muszą składać się z maksymalnie 7 kolarzy a minimalnie z 5.

2.3. Uczestnicy 79.Tour de Pologne UCI World Tour (kolarze, osoby towarzyszące i obsługa techniczna) mają obowiązek znać regulamin i go przestrzegać.

2.4. W zgłoszeniu, na formularzu UCI, należy podać dokładną nazwę drużyny w jej pełnym brzmieniu, nazwiska i imiona zawodników oraz osób towarzyszących, zaproszonych przez organizatora, dokładny adres zamieszkania zawodnika, imiona rodziców zawodnika, jego wiek, kod UCI, numer licencji kolarskiej, narodowość oraz PESEL i NIP.

2.5. W zgłoszeniu należy podać liczbę samochodów obsługujących drużynę podczas wyścigu, markę, rodzaj pojazdów oraz dokładne numery rejestracyjne tych pojazdów.

2.6. Organizator pokryje koszty zakwaterowania dla 16 osób z każdej drużyny.

2.7. Wszyscy członkowie ekip uczestniczących w wyścigu muszą posiadać ubezpieczenie NW oraz wszystkie pojazdy uczestniczące w wyścigu muszą posiadać ubezpieczenia OC i AC.

ARTYKUŁ 3. BIURO WYŚCIGU

3.1. Biuro wyścigu będzie otwarte w dniu 29.07.2022 r. od godz. 13.00 do godz. 18.30 w Hotelu BINKOWSKI, ul. Szczepaniaka 42, 25-043 Kielce

3.2. Reprezentanci drużyn proszeni są o potwierdzenie udziału swoich zawodników i odebranie numerów startowych z biura wyścigu w dniu 29.07.2022 r. od godz. 14.00 do godz. 15.30.

ARTICLE 1. ORGANISATION

1.1. 1.1. The 79th TOUR DE POLOGNE UCI World Tour is organized by: Lang Team Sp. z.o.o. under the regulations of the Union Cycliste Internationale (UCI). It will take place from Sunday July 30th to Friday August 5th 2022 and will consist of 7 stages.

The office of the Lang Team Sp. z.o.o is located at:
ul. Pachnąca 81
PL – 02-792 Warsaw
tel. 48-22 649 24 91 or 96
tel. 48-22 648 40 31
e-mail: sekretariat@langteam.com.pl;
Internet: www.tourdepologne.pl

The Race Director is Mr. Czesław Lang

ARTICLE 2. PARTICIPATION

2.1. 2.1. The 79th Tour de Pologne is an UCI World Tour event open to UCI WorldTeams, Professional Continental Teams with Wild Card invitation and to the National Polish Team (National team of the organiser).

2.2. The teams are coming to the start of the race with a maximum of 7 riders and a minimum of 5 riders.

2.3. The participation of the teams to the 79th Tour de Pologne implies that each team, each of its members and each accredited person fully accepts all the articles of the regulations and undertakes to follow them.

2.4. Along with the UCI enrolment form the teams must provide the exact and full name of the team, full names of the riders and the accompanying persons invited by the organizer, exact residence address of each rider, first names of the rider's parents, rider's age, UCI code, riders license number, nationality, Personal identity number and Tax identification number.

2.5. The teams must provide to the organization the number of cars servicing the team, their brand, type of the vehicle and exact plate numbers of the vehicles.

2.6. The organizer will pay the accommodation for 16 persons for each UCI WorldTeam.

2.7. All the members of the team participating in the Race must have personal accident insurance and all the vehicles must be insured under third party liability insurance and motor hull insurance.

ARTICLE 3. RACE HEADQUARTER

3.1. 3.1. The Race Headquarter will be open 29th July from 1 p.m. to 6.30 p.m. at Hotel BINKOWSKI, ul. Szczepaniaka 42, 25-043 Kielce

3.2. Representatives of the teams are requested to confirm the participation of their riders and collect the start numbers at the Race Office from 2 p.m. to 3.30 p.m.

3.3. Odprawa Dyrektorów Sportowych drużyn, zgodnie z art.1.2.087 przepisów UCI, w obecności Komisji Sędziowskiej odbędzie się w dniu 29.07.2022 r. o godz. 16.00 w Hotelu BINKOWSKI, ul. Szczepaniaka 42, 25-043 Kielce

3.4. Odprawa, marshali i pilotów mediów (Tv, radio, prasa, kierowcy VIP, motory TVP, kierowcy obsługi medycznej) odbędzie się w dniu 30.07.2022r. o godz. 08.00 w Hotelu BINKOWSKI, ul. Szczepaniaka 42, 25-043 Kielce

ARTYKUŁ 4. RADIO – TOUR

4.1. Informacja Wyścigu będzie nadawana na częstotliwości: 168,512,5 MHz kanał 1. Udostępniony sprzęt radiokomunikacyjny należy zwrócić niezwłocznie po zakończeniu wyścigu osobie upoważnionej przez organizatora wyścigu.

ARTYKUŁ 5. SERWIS NEUTRALNY

5.1. Serwis neutralny będzie obsługiwany przez firmę VITTORIA.

5.2. Każdy z trzech samochodów serwisu neutralnego oraz motor będą wyposażone niezbędny sprzęt. Wyposażenie zostanie zaprezentowane podczas odprawy dyrektorów sportowych.

ARTYKUŁ 6. WYPADKI W STREFIE OSTATNICH 3 KILOMETRÓW PRZED METĄ ORAZ FINISZ Z PELETONU

6.1. W razie upadku lub defektu mechanicznego w strefie ostatnich 3 km przed metą, ma zastosowanie art. 2.6.027 przepisów UCI (etapy I,II,IV,V,VII). W kwestiach nieuregulowanych decyzje podejmie komisja sędziowska.

6.2. Przewiduje się, że na etapach I,II, IV,V,VII będzie miał miejsce finisz z peletonu. Na tych etapach do celu kalkulacji czasów przyjazdu zawodników na metę zastosowanie ma "UCI Protocol for stages expected to finish in bunch sprints".

ARTYKUŁ 7. LIMITY CZASU NA MECIE

7.1. Obowiązują następujące limity czasowe:
Etap 1,2,3,4,5,7: 15%
Etap 6: 25%

7.2. W wyjątkowych, nieprzewidzianych sytuacjach, wynikających z działania siły wyższej, limit czasu może być zwiększony przez Komisję Sędziowską po uzgodnieniach z organizatorem, zgodnie z art. 2.6.032 przepisów UCI.

ARTYKUŁ 8. BONIFIKATY CZASOWE (art.2.6.019 Przepisów UCI)

8.1. Za zajęcie 1, 2 i 3 miejsca na każdym etapie ze startu wspólnego, przyznawane będą bonifikaty czasowe, odpowiednio 10 sek., 6 sek. i 4 sekundy.

8.2. Za zajęcie 1, 2 i 3 miejsca na każdej LOTNEJ PREMII LOTTO, zawodnicy otrzymają bonifikaty czasowe, odpowiednio 3 sek., 2 sek. i 1 sekundę.

8.3. Bonifikaty będą wliczane do klasyfikacji generalnej po etapie.

3.3. The Team Managers' meeting, pursuant to art. 1.2.087 of the UCI regulations, in the presence of the Commissaires' Panel, will take place 29th July from 4 p.m. to 5 p.m. at the Race Headquarter.

3.4. The briefing for the marshalls and media pilots (TV, radio, newspapers) will take place 30th July at 8 a.m. at Hotel BINKOWSKI, ul. Szczepaniaka 42, 25-043 Kielce.

ARTICLE 4. RADIO TOUR

4.1. The race information will be broadcasted on the frequency 168,512,5 MHz, Channel 1. Acquired radio equipment needs to be returned immediately after the race to the person authorized by the organizer of the race.

ARTICLE 5. NEUTRAL SERVICE

5.1. Neutral service is provided by VITTORIA.

5.2. Three cars for neutral service will be equipped and a motorbike, during the Team Manager's meeting there will be a presentation of their equipment.

ARTICLE 6. INCIDENTS IN THE LAST 3 KILOMETERS BEFORE THE FINISH AND FINISH IN BUNCH

6.1. In case of a duly noted fall, puncture or mechanical incident occurring in the last 3 km before the finish, the provisions of art. 2.6.027 of UCI regulations apply (stage I,II,IV,V,VII). Decisions related to this article are taken independently by the commissaires' panel.

6.2. Stages I,II,IV,V,VII have been identified as expected to finish in bunch sprint. During those stages, the protocol of calculation of time gaps for stages "expected to finish in bunch sprints" will be applied.

ARTICLE 7. TIME LIMITS AT THE FINISH

7.1. The following finishing time cut have been set:
Stage 1,2,3,4,5,7: 15%
Stage 6: 25%

7.2. In exceptional cases only, unpredictable and force majeure, the time limit may be increased by the Commissaires' Panel, upon consultation with the Organizer, pursuant to Article 2.6.032 of the UCI regulations.

ARTICLE 8. TIME BONUSES (art.2.6.019 of UCI regulations)

8.1. For the first, second and third place at the finish of each stage time bonuses will be awarded: 10 sec; 6 sec. and 4 sec. respectively.

8.2. For the first, second and third place at each LOTTO SPRINT PREMIE, time bonuses will be awarded: 3 sec., 2 sec. and 1 sec. respectively.

8.3. Time bonuses will be applied in the individual general classification after the stage.

ARTYKUŁ 9. KLASYFIKACJE

9.1. W czasie trwania 79. Tour de Pologne UCI World Tour prowadzone będą następujące klasyfikacje:

1. „KLASYFIKACJA GENERALNA ENERGA GRUPA ORLEN”
2. „KLASYFIKACJA NAJLEPSZY SPRINTER LOTOS”
3. „KLASYFIKACJA NAJLEPSZY GÓRAL PZU”
4. „KLASYFIKACJA NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO”
5. „KLASYFIKACJA NAJLEPSZA DRUŻYNA LANG TEAM”

9.1.1. „KLASYFIKACJA GENERALNA ENERGA GRUPA ORLEN” – koszulka żółta

9.1.1.1. „KLASYFIKACJA GENERALNA ENERGA GRUPA ORLEN” Jest ustalana poprzez zsumowanie czasów zarejestrowanych dla każdego z 7 etapów, z uwzględnieniem bonifikat i kar, zgodnie z art. 2.6.014 przepisów UCI.

9.1.1.2. Lider „KLASYFIKACJI GENERALNEJ ENERGA GRUPA ORLEN” zobowiązany jest do jazdy w żółtej koszulce lub w aerodynamicznym kombinezonie (na ITT) dostarczonej przez organizatora.

9.1.2. „KLASYFIKACJA NAJLEPSZY SPRINTER LOTOS” – koszulka biała

9.1.2.1. Klasyfikację punktową „KLASYFIKACJA SPRINTERA LOTOS” ustala się poprzez zsumowanie punktów uzyskanych na każdym z 7 etapów, zgodnie z art. 2.6.017. przepisów UCI.

9.1.2.2. Po zakończeniu każdego etapu przyznawane są następujące punkty: 20-19-18-17-16-15-14-13-12-11-10-9-8-7-6-5-4-3-2- 1 punktacja dla pierwszych 20 zawodników.

9.1.2.3. Zgodnie z art. 2.6.017 regulaminu UCI, w przypadku równej liczby punktów w końcowej indywidualnej klasyfikacji punktowej, mają zastosowanie do ustalenia kolejności:

1. liczba etapowych zwycięstw,
2. wyższe miejsce w klasyfikacji generalnej ENERGA GRUPA ORLEN.

9.1.2.4. Lider „KLASYFIKACJI NAJLEPSZY SPRINTER LOTOS” zobowiązany jest do jazdy w białej koszulce lub w aerodynamicznym kombinezonie (na ITT) dostarczonej przez organizatora.

9.1.3. „KLASYFIKACJA NAJLEPSZY GÓRAL PZU” – koszulka biała w niebieskie kropki

9.1.3.1. W „KLASYFIKACJI NAJLEPSZY GÓRAL” o kolejności zawodników po danym etapie będzie decydować suma punktów uzyskanych na górskich premiach na każdym z sześciu etapów zgodnie a art. 2.6.017 regulaminu UCI.

9.1.3.2. Na każdej górskiej premii zawodnicy otrzymają odpowiednią do zajmowanego miejsca liczbę punktów:

- premia górską 3 kategorii: 3-2-1 punktów dla pierwszej trójki zawodników
- premia górską 2 kategorii: 5-3-2-1 punktów dla pierwszej czwórki zawodników
- premia górską 1 kategorii: 10-7-5-3-2 punktów dla pierwszej piątki zawodników

ARTICLE 9. CLASSIFICATIONS

9.1. The following classifications are applicable to 79th Tour de Pologne UCI World Tour:

1. „ENERGA GRUPA ORLEN GENERAL CLASSIFICATION”
2. „LOTOS SPRINTER CLASSIFICATION”
3. „PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION”
4. „LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION”
5. „LANG TEAM - THE BEST TEAM CLASSIFICATION”

9.1.1. „ENERGA GRUPA ORLEN GENERAL CLASSIFICATION” – YELLOW JERSEY

9.1.1.1. The „ENERGA GRUPA ORLEN GENERAL CLASSIFICATION” by time is established by adding up the times recorded for each of the 7 stages, taking bonuses and penalties in consideration, in accordance with article 2.6.014 of the UCI regulations.

9.1.1.2. The leader of the “ENERGA GRUPA ORLEN GENERAL CLASSIFICATION” shall wear the yellow jersey or the body for ITT provided by the organisation

9.1.2. „LOTOS SPRINTER CLASSIFICATION” – WHITE JERSEY

9.1.2.1. A points classification „LOTOS SPRINTER CLASSIFICATION” is established by adding together the points obtained in each of the 7 stages, in accordance with article 2.6.017. of the UCI regulations.

9.1.2.2. The following points are attributed at the finish of each stage: 20-19-18-17-16-15-14-13-12-11-10-9-8-7-6-5-4-3-2-1 points for the first twenty riders.

9.1.2.3. In accordance with article 2.6.017 of the UCI regulations, in the event of a tie in the general individual points classification, the following criteria shall be applied in order until the riders are separated:

- 1) Number of stage wins,
- 2) Final general classification by time.

9.1.2.4. The leader of the points classification „LOTOS SPRINTER CLASSIFICATION” shall wear the white jersey or the body for ITT provided by the organization.

9.1.3. „PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION” – WHITE JERSEY WITH BLUE DOTS

9.1.3.1. A KOM classification „PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION” is established by adding together the points obtained on all the climbs in each of the 6 stages, in accordance with article 2.6.017 of the UCI regulations.

9.1.3.2. The following points are awarded on each climb:

Category 4 climbs: 1 point to the first rider
 Category 3 climbs: 3-2-1 points to the first three riders
 Category 2 climbs: 5-3-2-1 points to the first four riders
 Category 1 climbs: 10-7-5-3-2 points to the first five riders

9.1.3.3. Premia kategorii 1 „imienia Joachima Halupczoka” rozgrywana podczas 7 etapu, ma podwójną punktację, to jest odpowiednio 20, 14, 10, 6 i 4 punkty.

9.1.3.4. Zwycięzcą „KLASYFIKACJI NAJLEPSZY GÓRAL PZU” zostanie zawodnik, który zgromadzi największą liczbę punktów na wszystkich górskich premiach i ukończy wyścig.

9.1.3.5. Zgodnie z art. 2.6.017 regulaminu UCI, w przypadku równej liczby punktów w „KLASYFIKACJI NAJLEPSZY GÓRAL PZU”, do ustalenia kolejności mają zastosowanie następujące kryteria:

1. liczba pierwszych miejsc na premiach górskich najwyższej kategorii (uwzględniając nadrzędność premii kategorii 1 imienia Joachima Halupczoka),
2. liczba pierwszych miejsc na premiach górskich 2 kategorii,
3. liczba pierwszych miejsc na premiach górskich 3 kategorii,
4. najlepsze miejsce w „KLASYFIKACJI GENERALNEJ ENERGA GRUPA ORLEN”.

9.1.3.6. Lider „KLASYFIKACJI NAJLEPSZY GÓRAL PZU” zobowiązany jest do jazdy w białej koszulce w niebieskie kropki lub w aerodynamicznym kombinezonie (na ITT) dostarczonej przez organizatora.

9.1.3.3. Joachim Halupczok category 1 climb during stage 7 has double scoring. i.e. 20,14,10, 6 and 4 points respectively.

9.1.3.4. A general classification “PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION” is established by adding together the points awarded on all the climbs and who finishes the Race.

9.1.3.5. In accordance with article 2.6.017 of UCI regulations, in the event of a tie in the general individual KOM classification, the following criteria shall be applied in order until the riders are separated:

1. number of first places in Category 1 climbs (Joachim Halupczok Cat 1 shall Take precedence);
2. number of first places in Category 2 climbs;
3. number of first places in Category 3 climbs;
4. number of first places in Category 4 climbs;
5. final general classification by time „ENERGA GRUPA ORLEN GENERAL CLASSIFICATION”.

9.1.3.6. The leader of the mountain classification „PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION” shall wear the white jersey with blue dots or the body for ITT provided by the organization.

9.1.4. „KLASYFIKACJA NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO” – koszulka granatowa

9.1.4.1. Na linii „LOTNEJ PREMII” trzech pierwsi zawodnicy otrzymają odpowiednio następującą liczbę punktów: 3, 2, 1.

9.1.4.2. Zwycięzcą „KLASYFIKACJI NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO”, na zakończenie 79. Tour de Pologne UCI World Tour będzie zawodnik, który zdobędzie największą liczbę punktów na wszystkich „PREMIACH LOTNYCH LOTTO” i ukończy wyścig.

9.1.4.3. W przypadku uzyskania przez zawodników „KLASYFIKACJI NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO” równej liczby punktów o kolejności zajmowanych miejsc decydować będą:

1. wyższe miejsca w „KLASYFIKACJI GENERALNEJ ENERGA GRUPA ORLEN” – art. 2.6.017 przepisów UCI,

9.1.4.4. Za każdą „PREMIĘ LOTNĄ LOTTO” trzech pierwsi zawodnicy otrzymają bonifikaty czasowe, odpowiednio 3 sek., 2 sek. i 1 sek., które są wliczane do „KLASYFIKACJI GENERALNEJ ENERGA GRUPA ORLEN” (art. 2.6.019 przepisów UCI)

9.1.4.5. Lider „KLASYFIKACJI NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO” zobowiązany jest do jazdy w granatowej koszulce lub w aerodynamicznym kombinezonie (na ITT) ,

9.1.4. „LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION” – NAVY BLUE JERSEY

9.1.4.1. At the „SPRINT INTERMEDIATE” line, the first three riders will score the following number of points respectively: 3,2 and 1 point.

9.1.4.2. The Winner of the „LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION” at the end of 79th Tour de Pologne UCI World Tour will be the rider, who scores the highest number of points from the „LOTTO SPRINT INTERMEDIATE” sprints and who finishes the Race.

9.1.4.3. In the case of a tie in the „LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION”, the order of the riders shall be determined as follows:

1. Best place in „ENERGA GRUPA ORLEN GENERAL CLASSIFICATION” (art. 2.6.017 of UCI Regulations),
2. If still tied, the best place in the last stage ridden.

9.1.4.4. For each „LOTTO SPRINT INTERMEDIATE” the first three riders will be awarded time bonuses: 3 sec., 2 sec. and 1 sec., respectively, which will be included in the „ENERGA GRUPA ORLEN GENERAL CLASSIFICATION” (art. 2.6.019 of UCI Regulations).

9.1.4.5. The leader of the “LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION” shall wear the navy blue jersey or the body for ITT provided by the organization.

9.1.5. „KLASYFIKACJA DRUŻYNOWA – LANG TEAM”

9.1.5.1. Zgodnie z art. 2.6.016 regulaminu UCI klasyfikacja drużynowa na etapie oparta jest na bazie sumy czasów trzech najlepszych zawodników drużyny, na tym etapie. W przypadku równości czasów, kolejność drużyn ustalona zostanie na podstawie sumy miejsc zajętych przez trzech najwyższej sklasyfikowanych kolarzy drużyny na tym etapie. Jeśli to nie da rozstrzygnięcia, kolejność drużyn zostanie ustalona według miejsca zajmowanego przez najlepszego zawodnika każdej z drużyn na tym etapie.

9.1.5. „THE BEST TEAM CLASSIFICATION – LANG TEAM”

9.1.5.1. In accordance with article 2.6.016 of UCI regulations, the daily team classification is established by adding together the three best individual times of each team. In the event of a tie, the teams shall be separated by adding up the places obtained by their three best placed riders on the stage. If the teams are still tied, they shall be separated by the place obtained by their best rider in the stage classification.

9.1.5.2. „GENERALNA KLASYFIKACJA DRUŻYNOWA LANG TEAM”, oparta jest na sumie trzech najlepszych czasów indywidualnych zawodników drużyny, na wszystkich z 7 etapów. W przypadku równości czasów, następujące kryteria decydują o kolejności:

1. liczba pierwszych miejsc w klasyfikacjach drużynowych na etapach,
2. liczba drugich miejsc w klasyfikacjach drużynowych na etapowych, itd.
3. Jeśli to nie da rozstrzygnięcia, o kolejności zadecydują miejsca zajmowane w „KLASYFIKACJI GENERALNEJ ENERGA GRUPA ORLEN” przez najlepszego zawodnika każdej z drużyn.

9.1.6. KLASYFIKACJA SPECJALNA IM. BJORGA LAMBRCEHTA

9.1.6.1. Zwycięzcą KLASYFIKACJI SPECJALNEJ IM. BJORGA LAMBRECHTA będzie najwyższy sklasyfikowany zawodnik w końcowej KLASYFIKACJI GENERALNEJ ENERGA GRUPA ORLEN do lat 23 po 7 etapie.

ARTYKUŁ 10. ETAP JAZDY INDYWIDUALNEJ NA CZAS

10.1. Etap 6 rozegrany zostanie jako jazda indywidualna na czas na dystansie 15,4 km.

10.2. Podczas jazdy indywidualnej na czas dozwolone jest użycie rowerów czasowy, tak długo jak będą one zgodne z przepisami UCI art. 1.3.001 do 1.3.025.

10.3. Kolejność startów do etapu 6 zostanie ustalona na bazie klasyfikacji generalnej po etapie 5. Zawodnicy będą startować w kolejności odwrotnej do zajmowanych miejsc. Komisja Sędziowska może zmienić kolejność startu zawodników tak, aby dwóch zawodników z tej samej drużyny nie startowało kolejno po sobie.

10.4. Zawodnicy będą startowali co 1 minutę a ostatnich 10 zawodników co 2 minuty.

10.5. Zawodnicy na starcie będą podtrzymywani przez przedstawiciela Komisji Sędziowskiej.

10.6. Zawodnicy powinni stawić się do kontroli minimum 15 minut przed startem.

10.7. Zawodnicy spóźnieni na start zostaną dopuszczeni za zgodą sędziego startera – jednak ich czas będzie liczony od założonego czasu startu.

10.8. Podczas etapu jazdy na czas za każdym zawodnikiem może jechać jego samochód techniczny. Zawodnicy oraz Dyrektorzy Sportowi podczas rywalizacji zobowiązani są do utrzymywania dystansów zgodnych z przepisami UCI – art. 2.4.017 – 2.4.029.

10.9. Pojazdy neutralne zabezpieczające wyścig będą rozstawione wzdłuż trasy jazdy indywidualnej na czas – co ok. 5 km.

10.10. W ciągu ostatniej godziny etapu jazdy indywidualnej na czas, zawodnik z najlepszych czasem pozostanie w obszarze strefy dekoracji do momentu gdy jego czas nie zostanie pokonany.

9.1.5.2. THE TEAM GENERAL CLASSIFICATION LANG TEAM is established by adding up the three best individual times of each team in all five stages. In the event of a tie, the following criteria shall be applied in order until the teams are separated:

1. number of first places in the daily team classification
2. number of second places in the daily team classification, etc.
3. If still tied, the order shall be determined by the best placed rider of the team in the „ENERGA GRUPA ORLEN GENERAL CLASSIFICATION”.

9.1.6. SPECIAL CLASSIFICATION IN THE NAME OF BJORG LAMBRECHT

9.1.6.1. The Winner of the SPECIAL CLASSIFICATION IN THE NAME OF BJORG LAMBRECHT will be the highest classified rider “under-23” in the final ENERGA GRUPA ORLEN GENERAL CLASSIFICATION after stage 7.

ARTICLE 10. INDIVIDUAL TIME TRIAL

10.1. 6th stage will be conducted as an Individual Time Trial (ITT)- distans 15,4 km.

10.2. For the ITT the riders are allowed to use TT bike in according with the UCI regulations art. 1.3.001 and 1.3.025.

10.3. The starting order for ITT stage will be the reverse order of the general time classification after of the 5th stage. The commissary panel can change the starting order to avoid two riders from the same team are starting one after the other.

10.4. The riders will start with an interval of one minute, the last 10 riders with an interval of 2 minutes.

10.5. At the start the riders will be held by a commissarie.

10.6. All riders must present themselves for checks no later than 15 minutes before their start time.

10.7. The rider who is late at the start can be allowed to start after the aproval of the commisare but the timing will be counting as planed in the start order.

10.8. The rider can be follow by his team car. Riders and sport director during the race have to keep the distance and follow the UCI regulations art. 2.4.017-2.4.029.

10.9. The neutral cars will be placed on the route every around 5 km.

10.10. In the final hour of racing, the rider who has set the fastest time will remain in the protocol ceremony area until this time is eventually beaten.

ARTYKUŁ 11. CEREMONIA DEKORACJI

11.1. **PO KAŻDY ETAPIE:** niezwłocznie po zakończeniu odbędą się następujące dekoracje:

- 11.1.1. „ZWYCIĘZCA ETAPU DRUTEX” z uwzględnieniem zawodników, którzy zajęli 2-gie i 3-cie miejsce
- 11.1.2. Lider „KLASYFIKACJI GENERALNEJ ENERGA GRUPA ORLEN” po etapie – koszulka żółta
- 11.1.3. Lider „KLASYFIKACJI NAJLEPSZY SPRINTER LOTOS” – koszulka biała
- 11.1.4. Lider „KLASYFIKACJI NAJLEPSZY GÓRAL PZU” – koszulka biała w niebieskie kropki
- 11.1.5. Lider „KLASYFIKACJI NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO” – koszulka granatowa
- 11.1.6. „NAJWYŻEJ SKLASYFIKOWANY POLSKI ZAWODNIK PO ETAPIE” – Premia LOTOS
- 11.1.7. „NAJWYŻEJ SKASYFIKOWANA DRUŻYNA LANG TEAM” będzie dekorowana dnia następnego oprócz pierwszego etapu gdzie nagrodzimy zwycięską drużynę tego etapu. Do ceremonii dekoracji drużyna będzie musiała przysiąc z trzema zawodnikami i jednym Team Manager.
- 11.1.8. Liderzy 4 klasyfikacji są zobowiązani jechać w wyścigu w koszulkach otrzymanych podczas oficjalnej ceremonii dekoracji od organizatora, po zakończeniu etapu.
- 11.1.9. Jeżeli ten sam zawodnik będzie liderem więcej niż jednej klasyfikacji, zobowiązany jest jechać w następnym etapie w koszulce lidera klasyfikacji, zgodnie z kolejnością podaną w punkcie od 11.1.2 do 11.1.5 przepisów niniejszego regulaminu oraz art. 2.6.018 przepisów UCI.
- 11.1.10. Koszulkę wymienioną niżej w klasyfikacji (patrz punkty od 11.1.2. do 11.1.5. przepisów niniejszego regulaminu oraz art. 2.6.018) otrzyma następny zawodnik w tej klasyfikacji, który jest zobowiązany jechać w tej koszulce lub kombinezonie (ITT) w następnym etapie.

11.2. **FINAŁOWA CEREMONIA DEKORACJI.** Na zakończenie 7 etapu, niezwłocznie po zakończeniu, dekorowani zawodnicy zobowiązani są pojawić się na ceremonii.

- 11.2.1. ZWYCIĘZCA ETAPU DRUTEX z uwzględnieniem zawodników, którzy zajęli 2-gie i 3-cie miejsce
- 11.2.2. ZWYCIĘZCA KLASYFIKACJI NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO – koszulka granatowa
- 11.2.3. ZWYCIĘZCA KLASYFIKACJI NAJLEPSZY GÓRAL PZU – koszulka biała w niebieskie kropki
- 11.2.4. ZWYCIĘZCA KLASYFIKACJI NAJLEPSZY SPRINTER LOTOS – koszulka biała
- 11.2.5. NAJLEPSZA DRUŻYNA LANG TEAM (wszyscy zawodnicy zwycięskiej drużyny i jeden Dyrektor Sportowy muszą stawić się na podium)
- 11.2.6. ZWYCIĘZCA KLASYFIKACJI SPECJALNEJ IM. BJORGA LAMBREHTA
- 11.2.7. NAJWYŻEJ SKLASYFIKOWANY POLSKI ZAWODNIK na VII etapie – PREMIA LOTOS
- 11.2.8. NAJWYŻEJ SKLASYFIKOWANY POLSKI ZAWODNIK w KLASYFIKACJI GENERALNEJ ENERGA GRUPA ORLEN – nagroda specjalna Telewizji Polskiej
- 11.2.9. ZWYCIĘZCA WYŚCIGU w KLASYFIKACJI GENERALNEJ ENERGA GRUPA ORLEN – koszulka żółta (trzech pierwszych zawodników musi stanąć na podium).

ARTYKUŁ 12. KOSZULKA LIDERA

Liderzy poszczególnych klasyfikacji 79.Tour de Pologne UCI World Tour zobowiązani są do noszenie odpowiednich koszulek liderów od momentu przyjazdu zespołu na parking na starcie do ceremonii dekoracji na mecie (w tym podczas udzielania wywiadów mediom).

ARTICLE 11. AWARD CEREMONY

11.1. **AFTER EACH STAGE:** Immediately after the finish the Award Ceremony specified below will take place:

- 11.1.1. WINNER OF THE STAGE DRUTEX, including 2nd and 3rd placed riders
- 11.1.2. Leader of ENERGA GRUPA ORLEN GENERAL CLASSIFICATION after the stage – yellow jersey
- 11.1.3. Leader of LOTOS SPRINTER CLASSIFICATION – white jersey
- 11.1.4. Leader of PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION – white jersey with blue dots
- 11.1.5. Leader of LOTTO MOST ACTIVE RIDER – navy blue jersey
- 11.1.6. Best placed Polish rider of the stage – LOTOS AWARD
- 11.1.7. THE BEST TEAM CLASSIFICATION, the award ceremony for the team classification LANG TEAM shall be held after the finish of the following stage except for the first stage where the team of the stage winner will be honoured, for the award ceremony the team will be tending a minimum of 3 riders and 1 Team Manager.
- 11.1.8. The leaders of the 4 jersey classifications must wear in the race and during all official appearances the Leader's jerseys received during the Official Awarding Ceremony from the organizer following the end of the stage.
- 11.1.9. If the same rider is the leader in more than one classification, he must wear in the next stage the jersey in accordance with the order of priority provided in points 11.1.2. to 11.1.5. of those Specific Race Rules and art. 2.6.018 of UCI Regulations.
- 11.1.10. When the leader's jersey is awarded to the subsequent position in the classification (see point 11.1.2. to 11.1.5. of those rules and art. 2.6.018) that rider must wear this jersey in the next stage.

11.2. **FINAL AWARD CEREMONY.** At the end of stage 7, once the race has been finished, the following riders must appear at the award ceremony.

- 11.2.1. WINNER OF THE STAGE DRUTEX including 2nd and 3rd placed riders.
- 11.2.2. WINNER OF LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION – navy blue jersey
- 11.2.3. WINNER OF PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION – white jersey with blue dots
- 11.2.4. WINNER OF LOTOS SPRINTER CLASSIFICATION – white jersey
- 11.2.5. THE BEST TEAM (all riders and one Sport Director of the team must be present on the podium).
- 11.2.6. SPECIAL CLASSIFICATION IN THE NAME OF BJORG LAMBRECHT
- 11.2.7. BEST PLACED POLISH RIDER of the stage VII – LOTOS AWARD
- 11.2.8. BEST PLACED POLISH RIDER IN THE ENERGA GRUPA ORLEN FINAL GENERAL CLASSIFICATION – Special Award of Polish Television TVP S.A.
- 11.2.9. RACE WINNER – yellow jersey – ENERGA GRUPA ORLEN GENERAL CLASSIFICATION (the first three riders must be on the podium).

ARTICLE 12. LEADERS' JERSEYS

The leaders of the various classifications of the 79th Tour de Pologne are required to wear the corresponding jerseys from the arrival on the Team parking until the protocol ceremony at the finish (official press meetings included).

ARTYKUŁ 13. UCI WORLD TOUR RANKING

Punktacja Tour de Pologne klasyfikacji World i Continental jest zgodna z regulaminem UCI rozdział X, część 2 „Road Races”.

ARTYKUŁ 14. KARY

Zastosowanie ma tylko skala kar zawarta w przepisach UCI.

ARTYKUŁ 15. STREFA BUFETU I LITTER ZONE

15.1 W kontekście ograniczeń sanitarnych związanych z pandemią COVID-19 nie będzie stacjonarnych Stref Bufetu. Pobieranie napojów i żywności może odbywać się z samochodu technicznego zgodnie z artykułem 2.3.025 bis oraz 2.3.026. We wszystkich przypadkach pobieranie napojów i żywności odbywać się będzie zgodnie z art. 2.3.027 (zabronione podawanie posiłków w pierwszych 30 i ostatnich 20 km, na zjazdach i podczas sprintów, itp.).

15.2. Grupa licząca do 15 zawodników może pobierać za zgodą sędziego napoje i żywność z samochodu technicznego znajdującego się na końcu grupy.

15.3 Na każdym etapie wyścigu co 30-40 km oraz na 20-10 km do mety będzie zlokalizowana strefa „LITTER ZONE”, gdzie zawodnicy będą mogli wyrzucać bidony i śmieci. Strefa „LITTER ZONE” będzie posprzątana przez ekipę organizatora po przejechaniu samochodu koniec wyścigu.

ARTYKUŁ 16. ZAKOŃCZENIE ETAPU NA RUNDACH

16.1. Trzy etapy (II, V, VII) 79. Tour de Pologne UCI World Tour ze startu wspólnego, będą kończyć się rundami. Przed wjazdem na rundy, Komisja Sędziowska ma prawo zatrzymać spóźnionych zawodników na czas, jaki uzna za niezbędny. Czas zatrzymania tych zawodników zostanie odjęty od czasu faktycznie uzyskanego na mecie. Wszyscy zawodnicy muszą przejechać całą długość etapu.

16.2. Zawodnicy zdublowani na rundach zobowiązani są zjechać maksymalnie na prawą stronę jezdni tak, aby zawodnicy dochodzący mogli swobodnie przejechać lewą stronę jezdni.

ARTYKUŁ 17. KONTROLA ANTYDOPINGOWA

17.1. Kontrola Antydopingowa podczas 79. Tour de Pologne UCI World Tour będzie się odbywała zgodnie z przepisami UCI oraz protokołem UCI/ITA. Uregulowania te są zgodne z krajowymi przepisami antydopingowymi.

17.2. Test antydopingowy odbywać się będzie w specjalnie przystosowanym pomieszczeniu na badania antydopingowe w bezpośrednim sąsiedztwie mety.

ARTICLE 13. UCI WORLD TOUR RANKING

In accordance with the provisions of Chapter X, Part 2 “Road Races” of the UCI regulations, the Tour de Pologne awards points for the World and Continental classifications.

ARTICLE 14. PENALTIES

Penalties are in accordance with the UCI regulations.

ARTICLE 15. THE FEED ZONE AND LITTER ZONE

15.1. In the context of the health measures imposed by the COVID-19 pandemic, there will be not stationary Feed Zones. Feeding of riders from team cars as provided in the article 2.3.025 bis. Riders’ feeding according to the provisions of the article 2.3.026, by allowing feeding not only by a bottle, but also by musettes. In all cases, the provisions of the article 2.3.027 apply (prohibition to feeding in the first 30 and the last 20 kilometres, on descents, when approaching a sprint, etc).

15.2. Groups of 15 riders or less may receive feeding from the team car at the rear of the group.

15.3. In each stage, litter zone will be provided every 30-40 km and between 20 km and 10 km to the finish in which the riders can leave water bottles and litter and feeding supplies. The organisation staff will clean up the litter zone just after the passage of the last car at the end of the race.

ARTICLE 16. CIRCUIT FINISHES

16.1. Three stages (II, V, VII) of the 79th Tour de Pologne UCI World Tour will finish on circuits. In case of lapped riders or who are about to be overlapped, the Commissaires’ Panel has the right to stop those riders for the time it deems necessary for the proper conduct of the race. The length of time those riders may be stopped, shall be deducted from the actual time obtained at the finish. All riders must complete the entire distance of the stage.

16.2. Lapped riders are obliged to pull over to the right side of the road as much as possible, so that the others can easily pass them on the left side.

ARTICLE 17. ANTI-DOPING CONTROL

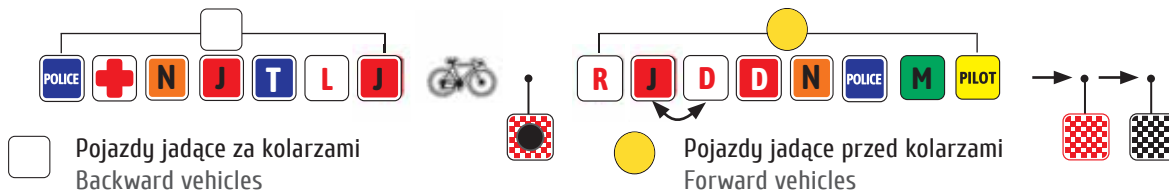
17.1. The Anti-Doping Control during 79th Tour de Pologne UCI World Tour will be performed in accordance with UCI Regulations and the UCI/ITA protocol. Those regulations are compliant with the national anti-doping law.

17.2. The anti-doping tests will be performed in a dedicated location near to the finish line of each stage.

	Potwierdzenie startu Startlist confirmation point
	Start wyścigu / Start of the race
	Start honorowy / Neutral start
	Start ostry / Real start
	Premia Lotna / Intermediate Sprint Prime
	Premia Górská / Mountain Prime KOM
	Premia Specjalna / Special Prime
	Wjazd na rundę / Entry on the circuit
	Meta 3, 2, 1 km / 3, 2, 1 km to the Finish
	LITTER ZONE
	PPO - Obowiązkowy punkt przejazdu / Mandatory passing point
	Meta wyścigu / Finish of the race
	Meta / Finish

	Akredytacja / Accreditation
	Biuro Sędziowskie / Jury Office
	Kontrola antydopingowa Anti-doping control
	Biuro prasowe / Press Office
	Szpitala / Hospitals
	Hotele / Hotels
	Rozjazd / Junction
	Trasa wyścigu Race route
	Dojazd do miejsca zbiórki Directions to the meeting point
	Wyjazd autobusów / Departure of buses

Kolumna wyścigu / Race caravan



	DYREKTOR WYŚCIGU	Dyrektor Wyścigu Race Director
	P2	Pojazdy uprzywilejowane Privileged vehicles
	P1 P2	Komisja Sędziowska Jury
		Moderator ruchu Race Traffic Regulator
	P1	Lekarz / karetka pogotowia Doctor / Ambulance
	P1 P2	Pojazdy neutralne Neutral vehicles
	P1	Media Media
	P1	Radio wyścigu Radio Tour
		Foto Photo
	P1	Pojazdy ekipy technicznej Technical crew vehicles
		Pojazdy Sponsorów Sponsor vehicles
		Pojazdy organizacyjne Organiser's vehicles
		Pojazdy TVP TVP vehicles
		Pojazdy ekip Teams' vehicles
		Parking meta 1 Finish Parking 1
		Parking meta 2 Finish Parking 2
		Marshall Marshall

ARTYKUŁ 18. NAGRODY

I. NAGRODY ETAPOWE (ETAPY I-VII)
I. STAGES PRIZES (STAGES I-VII)

Miejsce Place	Wartość brutto Gross value (EURO)
1	1.420.00 + NAGRODA DRUTEX 2.580.00 / 1.420.00 + DRUTEX PRIZE 2.580.00 = 4.000.00
2	2.000.00
3	1.000.00
4	500.00
5	400.00
6	300.00
7	300.00
8	200.00
9	200.00
10	100.00
11	100.00
12	100.00
13	100.00
14	100.00
15	100.00
16	100.00
17	100.00
18	100.00
19	100.00
20	100.00

ARTICLE 18.

II. NAGRODY ZA KLASYFIKACJĘ
GENERALNĄ ENERGA GRUPA ORLEN
II. PRIZES FOR ENERGA GRUPA ORLEN
GENERAL CLASSIFICATION

Miejsce Place	Wartość brutto Gross value (EURO)
1	11.915.00 + NAGRODA ENERGA GRUPA ORLEN 2.085.00 / 11.915.00 + ENERGA GRUPA ORLEN PRIZE 2.085.00 = 14.000.00
2	7.000.00
3	3.500.00
4	1.750.00
5	1.400.00
6	1.050.00
7	1.050.00
8	700.00
9	700.00
10	350.00
11	350.00
12	350.00
13	350.00
14	350.00
15	350.00
16	350.00
17	350.00
18	350.00
19	350.00
20	350.00

* Powyższe kwoty zostaną pomniejszone o: zryczałtowany podatek 10% dla rezydentów lub 20% dla zagranicznych kolarzy + opłaty administracyjne UCI Cycling Prize Management 2022 / * The above amounts will be reduced by: 10 % flat-rate tax for residents or 20% flat-rate tax for foreigners + UCI Cycling Prize Management administrations fees



KLASYFIKACJA NAJAKTYWNIJSZY ZAWODNIK LOTTO / LOTTO MOST ACTIVE RIDER CLASSIFICATION Zwycięzca w klasyfikacji najaktywniejszy zawodnik LOTTO otrzyma nagrodę w wysokości: The winner of LOTTO Most Active Rider Classification will receive prize of:	
Wartość brutto / Gross value (EURO)	
	2.570.00
Ponadto na wszystkich etapach zostaną rozegrane "LOTNE PREMIE LOTTO". Trzech pierwszych zawodników otrzyma nagrodę pieniężną w wysokości: In addition, on all stages the intermediate sprints will be played "LOTTO INTERMEDIATE PREMIE". The first three riders will receive a cash prize of:	
125.00 1. LOTNA PREMIA LOTTO / I LOTTO INTERMEDIATE PREMIE	
83.00 2. LOTNA PREMIA LOTTO / II LOTTO INTERMEDIATE PREMIE	
42.00 3. LOTNA PREMIA LOTTO / III LOTTO INTERMEDIATE PREMIE	
KLASYFIKACJA NAJLEPSZY GÓRAL PZU / PZU BEST CLIMBER CLASSIFICATION Zwycięzca w klasyfikacji najlepszy góral PZU otrzyma nagrodę w wysokości: The winner of PZU Best Climber Classification will receive prize of:	
Wartość brutto / Gross value (EURO)	
	4.170.00
KLASYFIKACJA NAJLEPSZY SPRINTER LOTOS / LOTOS BEST SPRINTER CLASSIFICATION Zwycięzca w klasyfikacji najlepszy sprinter LOTOS otrzyma nagrodę w wysokości: The winner of LOTOS Best SPRINTER (Points) Classification will receive prize of:	
Wartość brutto / Gross value (EURO)	
	4.170.00
KLASYFIKACJA DRUŻYNOWA LANG TEAM / LANG TEAM CLASSIFICATION	
Wartość brutto / Gross value (EURO)	
	2.570.00
IV. NAGRODY SPECJALNE / SPECIAL AWARDS	
PREMIA LOTOS DLA NAJLEPSZEGO POLSKIEGO ZAWODNIKA / LOTOS PRIME FOR BEST POLISH RIDER	
Wartość brutto / Gross value (EURO)	
	4.170.00
PREMIA SPECJALNA TVP S.A. / POLISH TELEVISION SPECIAL PRIZE TVP. S.A. ufunduje po zakończeniu Wyścigu nagrodę dla najwyższej sklasyfikowanego polskiego zawodnika w „KLASYFIKACJI GENERALNEJ CARREFOUR”. Polish Television will award after the race the highest classified polish rider in "CARREFOUR GENERAL CLASSIFICATION".	
Wartość brutto / Gross value (EURO)	
	2.085.00
NAGRODA NA PREMII SPECJALNEJ KAZIMIERZ DOLNY (NA I ETAPIE)/ AWARD FOR SPECIAL PRIME KAZIMIERZ DOLNY (I STAGE)	
Wartość brutto / Gross value (EURO)	
	1.290.00

* Powyższe kwoty zostaną pomniejszone o: zryczałtowany podatek 10% dla rezydentów lub 20% dla zagranicznych kolarzy + opłaty administracyjne UCI Cycling Prize Management 2022 / * The above amounts will be reduced by: 10 % flat-rate tax for residents or 20% flat-rate tax for foreigners + UCI Cycling Prize Management administrations fees

ARTYKUŁ 19. PORZĄDEK I BEZPIECZEŃSTWO

19.1. Wszystkie etapy ze startu wspólnego rozegrane będą w warunkach ograniczonego ruchu drogowego. Ruch poprzeczny i z przeciwnego kierunku zamykany będzie na czas przejazdu kolumny kolarskiej. Etap jazdy indywidualnej na czas zostanie rozegrany przy ruchu całkowicie zamkniętym.

19.2. Ruch drogowy zostanie wznowiony po przejeździe kolumny kolarskiej.

19.3. Zawodnicy i inni uczestnicy są zobowiązani do przestrzegania zasad i przepisów ruchu drogowego obowiązującego na terenie Polski podczas jazdy poza kolumną wyścigu.

19.4. Zawodnicy i inni uczestnicy są zobowiązani do przestrzegania zasad i przepisów sportowych UCI podczas jazdy w kolumnie wyścigu.

19.5. Kierowcy pojazdów z kolumny wyścigu są zobowiązani podporządkować się poleceniom Komisji Sędziowskiej, organizatora wyścigu oraz funkcjonariuszy policji.

19.6. Przed metą i na mecie każdego etapu należy bezwzględnie podporządkować się poleceniom prowadzącego kolumnę wyścigu, wyznaczonym znakom dotyczącym wskazanych przez organizatora miejsc parkowania pojazdów, zgodnych z przynależnymi im kolorami, jak również poleceniom służb porządkowych wyścigu. Nie wolno zatrzymywać pojazdu bez przyczyny lub go pozostawiać, a w razie konieczności jak najszybciej zaparkować we wskazanym miejscu.

19.7. Pojazdy: Dyrektora Wyścigu, Komisji Sędziowskiej, po jednym wozie technicznym startujących ekip, neutralne, medyczne, karetka, doktor – mają prawo kontynuować jazdę na rundach etapów II, V, VII

19.8. Podczas wyścigu wszystkie samochody w kolumnie wyścigu muszą być oznakowane kolorowymi nalepkami informacyjnymi, otrzymanymi od organizatora przy akredytacji. Kierowcy uczestniczących w wyścigu pojazdów są zobowiązani do naklejania wszystkich otrzymanych od organizatora oznakowań. Dla poszczególnych grup pojazdów uczestniczących w wyścigu będą obowiązywać następujące kolory nalepek, wraz z nadanymi im kolejnymi numerami:

19.8.1. Pojazd Dyrektora Wyścigu (napis DYREKTOR WYŚCIGU) – na białym tle czerwone litery

19.8.2. Pojazd Radia Wyścigu (napis RADIO TOUR) – na czerwonym tle czarne litery (tylko na motorze)

19.8.3. Pojazdy uprzywilejowane – na czerwonym tle białe litery D1-D6

19.8.4. Pojazdy Komisji Sędziowskiej – na czerwonym tle czarne litery J1-J12

19.8.5. Pojazdy organizacyjne – na żółtym tle czarne litery O1-O250

19.8.6. Pojazdy ekip technicznych – na niebieskim tle białe litery T1-T50

19.8.7. Pojazdy mediów/foto – na zielonym tle czarne litery M1-M20

19.8.8. Pojazdy TVP – na granatowym tle białe litery TVP1-TVP70

19.8.9. Wozy neutralne – na pomarańczowym tle czarne litery N1-N4

ARTICLE 19. ORDER AND SAFETY

19.1. All stages will be held under the conditions of limited traffic. Cross traffic as well as oncoming traffic will be closed for the time of the convoy going through.

19.2. Traffic will be resumed once the convoy has passed.

19.3. The riders and other participants are obliged to obey the rules and regulations of road traffic in Poland when riders are outside the race convoy.

19.4. The riders and other participants are obliged to obey the UCI regulations when riding in the convoy.

19.5. The drivers of the vehicles in the convoy are obliged to follow the orders of the Commissaires' Panel, Organizer and Police officers.

19.6. Before the finish and at the finish of each stage the orders of the person directing the convoy, selected signs concerning the vehicle parking places designated by the Organizer coordinated with the relevant vehicle label color as orders of the Race police services must be strictly observed. The vehicles must not be stopped or left without reason but, if necessary, they must be parked in a designated place as soon as possible.

19.7. Vehicles of the Race Director, Commissaires' Panel, the Race Doctor, the first convoy of team cars, neutral service, medical vehicles and the ambulances have the right to continue on the circuits of stages II, V and VII.

19.8. During the race all vehicles in the race convoy must be labeled with color information labels received from the Organizer during the accreditation. The driver of the vehicles participating in the race are obliged to place all the labels received from the Organizer. For individual vehicle groups participating in the race there will be the following label colors with assigned subsequent numbers:

19.8.1. Vehicle of the Race Director (note: DYREKTOR WYŚCIGU) – red letters on a white background

19.8.2. Vehicle of the Race Radio (note: RADIO TOUR) – black letters on a red background (only on a motorbike)

19.8.3. Priority vehicles – white letters D1-D6 on a red background

19.8.4. Jury vehicles – black letters J1-J12 on a red background

19.8.5. Organization vehicles – black letters O1-O250 on a yellow background

19.8.6. Technical vehicles – white letters T1-T50 on a blue background

19.8.7. Media vehicles – black letters M1-M20 on a green background

19.8.8. TVP (television) vehicles – white letters TVP1-TVP70 on a navy blue background

19.8.9. Neutral vehicles – black letters N1-N4 on an orange background

19.8.10. Karetki pogotowia – na białym tle czerwony krzyż L1-L7

19.8.11. Pojazdy sponsorów – na czarnym tle żółte litery S1- S 150

19.8.12. W celu sprawnego ustawienia samochodów na startach honorowych organizator wprowadza dodatkowe oznakowania naklejane na przedniej szybie pojazdu w prawym, górnym rogu:

- biały kwadrat dla pojazdów jadących za kolarzami
- żółte kółko dla pojazdów jadących przed kolarzami.

19.8.13. Długa nalepka z logo Tour de Pologne UCI World Tour i Lang Team powinna zostać przyklejona na przedniej szybie na samej górze.

19.8.14. Wyżej wymienione kolory nalepek, wraz z nadanymi im kolejnymi numerami, powinny zostać przymocowane od strony zewnętrznej pojazdu, na szybie przedniej w prawym górnym rogu oraz na szybie tylnej w lewym górnym rogu.

19.8.15. Nalepka z logo Tour de Pologne UCI World Tour i Lang Team powinna zostać przyklejona pośrodku, na przedniej masce samochodu.

19.8.16. Numery pojazdów ekip, decydujące na każdym etapie o kolejności poruszania się pojazdu ekipy, w kolumnie wyścigu, będą naklejane na karoserii samochodu, w jej tylnej części, po lewej stronie i na przedniej szybie po prawej stronie na dole. Numery będą dostarczone przez organizatora wraz z wynikami z kolejnych etapów.

19.9. Podczas jazdy w kolumnie wyścigu, zarówno przed startem do wyścigu, jak i w czasie wyścigu, należy używać świateł mijania. Pojazdy spieszące do udzielania pomocy, powinny używać świateł drogowych.

19.10. W przypadku kolizji lub wypadku, należy obowiązkowo zatrzymać pojazd, zorganizować ostrzeżenie użytkowników drogi o stojącym pojeździe, udzielić pierwszej pomocy ofiarom wypadku i powiadomić o wypadku policyjną służbę wyścigu.

REGULAMIN - POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Organizator zapewnia zakwaterowanie ekipom uczestniczącym w wyścigu (maksymalnie 16 osób/jedna ekipa) od dnia 29 lipca 2022 roku od godziny 14:00 od kolacji do dnia 06 sierpnia 2022 roku do godziny 12:00 do śniadania.

2. Organizator nie pokrywa kosztów wcześniejszych przyjazdów ekip (zakwaterowanie, wyżywienie), przed dniem oficjalnej akredytacji. Będą one obciążały bezpośrednio osoby zamawiające.

3. Organizator zapewnia wyżywienie ekipom uczestniczącym w wyścigu (maksymalnie 16 osób/jedna ekipa) od kolacji w dniu akredytacji do śniadania w dzień po zakończeniu wyścigu.

4. Organizator dla każdej z ekip zapewnia łód, ręczniki, prześcieradła w ilościach (1 ekipa/1 doba): 20 kg lodu, 20 szt. ręczników, 20 szt. prześcieradeł.

5. Organizator nie pokrywa zobowiązań za wszystkie dodatkowe usługi zlecone przez uczestników w trakcie trwania wyścigu, w tym w szczególności: rozmowy telefoniczne, pranie ubiorów, wypożyczanie dodatkowych kompletów prześcieradeł i ręczników, dodatkowe posiłki i napoje poza zamówionymi przez organizatora. Osoby zamawiające usługę zobowiązane są pokryć te koszty

19.8.10. Ambulances – red cross L1-L7 on a white background

19.8.11. Sponsor vehicles – yellow letters S1- S150 on a black background

19.8.12. In order to ensure efficient car order at the neutral starts, the Organizer introduces additional labels on the windscreen of the vehicle in the top right hand corner:

- white square for vehicles following the riders,
- yellow circle for vehicles in front of the riders.

19.8.13. The long label with Tour de Pologne UCI World Tour and Lang Team logo must be placed on the front windscreen at the very top.

19.8.14. The above mentioned label colors, with assigned subsequent numbers shall be placed on the vehicle exterior: on the windscreen in the top right hand corner and on the rear window in the top left hand corner.

19.8.15. Label with Tour de Pologne UCI World Tour and Lang Team logo should be placed in the middle on the car front (bonnet hood).

19.8.16. The order numbers of team vehicles, which determine at each stage the vehicle order in the race convoy will be placed on the rear window on the left hand side and on the windscreen on the right side at the bottom. Numbers will be provided by the Organization together with results on subsequent stages.

19.9. When driving in the race convoy, both before the start and during the race, low headlights should be used. The vehicles moving advancing to provide assistance should have high beam headlights used.

19.10. In case of collision or accident the vehicle must pull over, road users must be warned about the stopped vehicle, first aid must be provided to the injured persons and the race police service must be notified about the accident.

RULES – FINAL PROVISIONS

1. The Organizer provides all the Teams participating in the race (total of 16 persons per each Team) with accommodation from 29.07.2022 from 2 p.m. (starting with dinner) to 06.08.2022 morning (ending with breakfast).

2. The Organizer does not cover earlier arrivals of the teams (accommodation and meals) prior to official accreditation day. Such costs will be charged directly to the team.

3. The Organizer provides all the Teams participating in the race (total of 16 persons per each Team) with meals starting with dinner on accreditation day i.e. from 29.07.2022 until breakfast on 06.08.2022.

4. The Organizer provides the teams with an ice (if required), towel and sheets in the following qualities (1 team/1 day): 20 kg of ice, 20 towels, 20 sheets.

5. The Organizer does not cover the costs of all additional services ordered by the participants during the race such as: phone calls, laundry, borrowing additional sets of sheets and towels and additional meals and drinks, except those ordered by the Organizer. Persons ordering the service are obliged to cover such costs prior to checkout. In case the above mentioned rules are violated, the Organizer reserves the right to

przed wymeldowaniem się z hotelu. W wypadku naruszenia ww. zasad organizator zastrzega sobie prawo potrącenia odpowiedniej kwoty przy wszelkich innych rozliczeniach finansowych z osobą, która naruszyła powyższe zasady.

6. Kierownicy ekip oraz akredytowane osoby są moralnie i finansowo odpowiedzialne za:

6.1. Zapoznanie zawodników i pozostałych członków ekipy z niniejszym regulaminem i innymi oficjalnymi dokumentami wyścigu.

6.2. Ścisłe przestrzeganie obowiązującego programu wyścigu oraz zaleceń organizatora wyścigu i Komisji Sędziowskiej.

6.3. Za szkody i zniszczenia w pomieszczeniach użytkowanych przez akredytowane osoby, drużyny oraz za pozostawienie tych pomieszczeń w należyłym porządku.

6.4. Za uregulowanie wszystkich zobowiązań z tytułu dodatkowych usług, zleconych przez członków ekipy i akredytowane osoby.

6.5. Przydzielone przez organizatora urządzenia radiowe i samochody. Osoba pobierająca urządzenia radiowe i samochody, zobowiązana jest do ich zwrotu organizatorowi, bezpośrednio po zakończeniu ostatniego etapu wyścigu, w godzinach pracy biura wyścigu. Samochody przydzielone przez organizatora muszą być każdorazowo pozostawione na parkingach strzeżonych. W przeciwnym razie, w przypadku kradzieży, uszkodzenia lub zaginięcia, organizator obciąży kosztami osobę pobierającą.

7. Uczestnicy 79.Tour de Pologne UCI World Tour (kolarze, osoby towarzyszące i obsługa techniczna) mają obowiązek posiadania ważnej polisy ubezpieczeniowej od następstw nieszczęśliwych wypadków, obejmującej leczenie ambulatoryjne i pobyt w szpitalu.

8. Organizator nie ponosi odpowiedzialności za wypadki losowe zaistniałe w czasie przyjazdu i odjazdu uczestników na wyścig i z wyścigu.

9. Każdy uczestnik bierze udział w wyścigu na własną odpowiedzialność.

10. Zawodnicy biorący udział w wyścigu wyrażają zgodę na wykorzystanie swojego wizerunku poprzez wykorzystanie zdjęć wykonanych w czasie imprezy do celów promocyjnych organizatora oraz sponsorów imprezy. Zawodnicy wyrażają zgodę na publiczne ogłoszenie wyników imprezy oraz na publiczne podanie jego danych osobowych w postaci imienia i nazwiska.

11. Organizator nie ponosi odpowiedzialności materialnej za rzeczy zaginione w trakcie wyścigu.

12. Nieznajomość Regulaminu 79.Tour de Pologne UCI WorldTour i jego nieprzestrzeganie nie będą uznawane przez organizatora za wytłumaczenie.

ORGANIZATOR 79. TOUR DE POLOGNE UCI WorldTour LANG TEAM Sp. z o.o.

Regulamin został zatwierdzony przez Polski Związek Kolarski.

deduct the relevant amount upon any other financial settlements with the person/team who violated the above rules.

6. The team managers and accredited persons are morally and financially responsible for:

6.1. Making the riders and other team members acquainted with those rules and other official race documents.

6.2. Strict observation of the valid race program and other recommendations of the Race Organizer and Commissaires' Panel.

6.3. Damage and devastation in rooms used by accredited persons, teams and for leaving the rooms in due order.

6.4. Paying all amounts due for additional services ordered by the team members and accredited persons.

6.5. Radios and cars provided by the Organizer. The person receiving radios and cars is obliged to return this equipment to the Organizer immediately after the last stage, during business hours at the Race Office. The cars provided by the Organizer must be parked in guarded car parks each time. Otherwise, in case of theft, damage or loss, the Organizer will charge the costs to the person receiving the cars.

7. The participants of 79th Tour de Pologne UCI World Tour (riders, accompanying persons and technical support) are obliged to have a valid personal accident insurance policy covering the outpatient treatment and hospital stay.

8. The Organizer is not liable for accidental events which occurred during arrival and departure of participants to and from the race.

9. Each participant takes part in the race at her/his own risk.

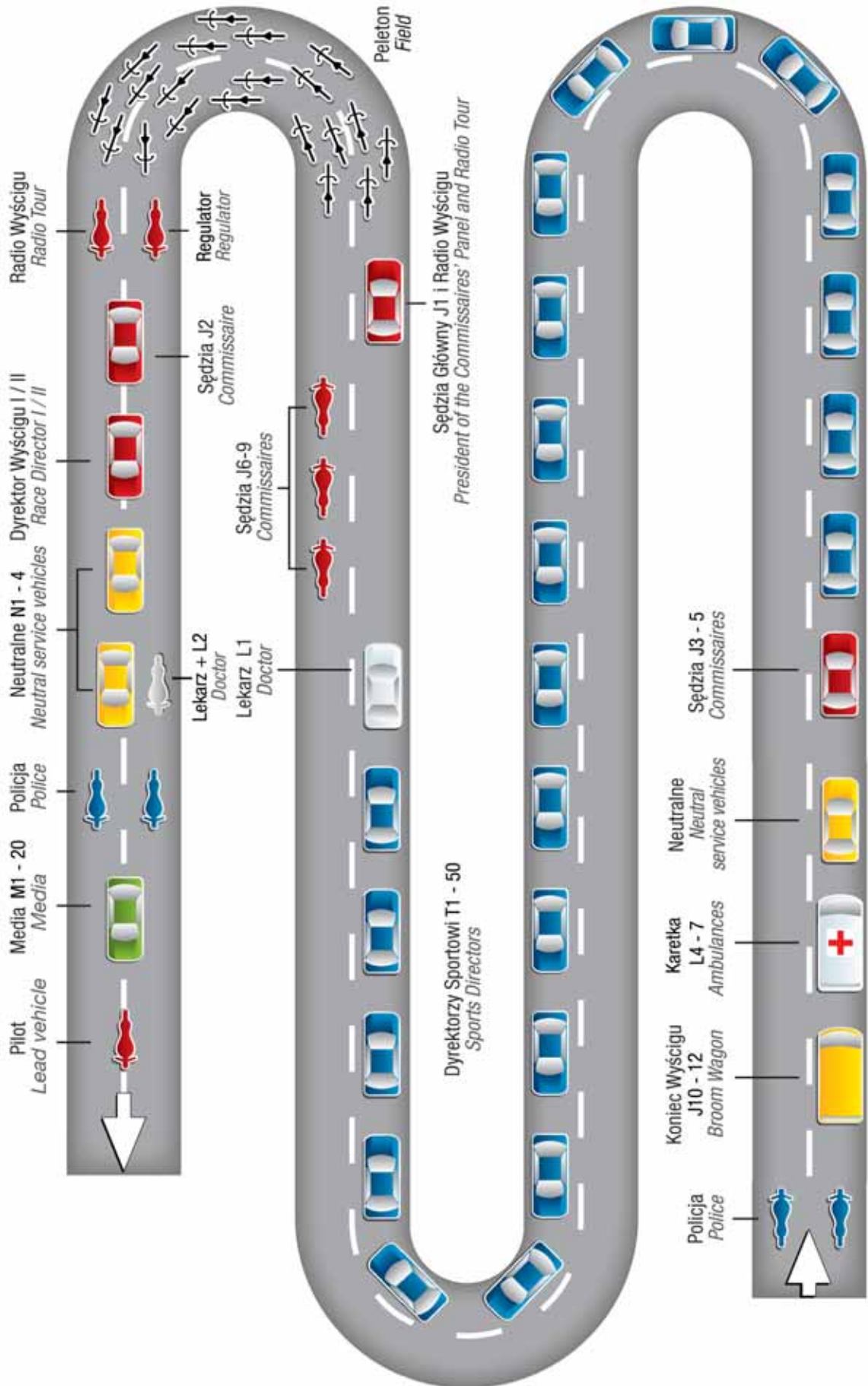
10. The riders who participate in the race waive their rights for the use of photos and images made during the race by organizer or sponsors for promotional purpose. Riders agree for publishing the results of the event and for having their personal data processed and for publishing their first names and surnames.

11. The Organizer is not materially liable for things lost during the race.

12. Failure of knowledge of the rules of 79th Tour de Pologne UCI World Tour and non-compliance with them will not be accepted by the Organizer as an excuse.

ORGANIZER OF 79th TOUR DE POLOGNE UCI World Tour LANG TEAM Sp. z o.o.

These Regulations were approved by Polish Cycling Federation.



**29.07****13:00 - 18:30**

Biuro Wyścigu: akredytacje, dystrybucja oficjalnych materiałów dla uczestników
(Race Office: accreditation, distribution of official materials):
HOTEL BINKOWSKI, ul. Szczepaniaka 42, 25-043 Kielce

**12:00 - 18:30**

Montaż radia w samochodach (Instalment of CB radios in cars)
HOTEL BINKOWSKI, ul. Szczepaniaka 42, 25-043 Kielce

**14:00 - 15:30**

Biuro Wyścigu: weryfikacja licencji, potwierdzenie startujących
(Race Office: verification of licences, confirmation of participants)
HOTEL BINKOWSKI, ul. Szczepaniaka 42, 25-043 Kielce

**16:00 - 17:00**

Biuro Wyścigu: odprawa techniczna Dyrektorów Sportowych z udziałem członków
Międzynarodowej Komisji Sędziowskiej
(Race Office: technical briefing for Sports Directors with members of UCI Jury)
HOTEL BINKOWSKI, ul. Szczepaniaka 42, 25-043 Kielce

**18:00 - 19:35**

Prezentacja Ekip startujących w 79. Tour de Pologne
(The official presentation of the Teams): Kielce, Rynek

Wspólnie z **Tour de Pologne**[®]



Energia z Grupy ORLEN głównym sponsorem największej imprezy kolarskiej w Polsce.

Od lat wspieramy wiele cennych inicjatyw i wydarzeń sportowych. Cieszymy się, że jesteśmy częścią rodziny Tour de Pologne. Wspólnie dzielimy się dobrą energią do sportu, który jest przyjazny środowisku i wspieramy promocję najpiękniejszych zakątków Polski.

Zrównoważony rozwój. Z szacunkiem dla pasji.



Wspólnie dla
SPORTU





KIELCE

KIELCE - stolica województwa świętokrzyskiego, miasto położone w Górach Świętokrzyskich o atrakcyjnych walorach krajobrazowych, centrum gospodarcze, akademickie, kulturalne, sportowe i turystyczne.

Kielce leżą na unikalnym przyrodniczo i historycznie terenie Geoparku Świętokrzyskiego, który w 2021 r. został wpisany na listę Światowej Sieci Geoparków UNESCO. Często nazywane „największym muzeum geologii pod gołym niebem”, mają w swoich granicach 5 rezerwatów przyrody - z których najefektowniejszym jest Kadzielnia - dawny kamieniołom z najpiękniejszym w Polsce, wbudowanym w skały amfiteatrem. To, obok nowoczesnego Centrum Geoedukacji na Wietrzni i Ogrodu Botanicznego na zboczu Karczówki, jeden z obiektów zarządzanych przez miejską instytucję Geonatura Kielce.

Miłośnikom zabytków spodoba się centrum miasta z dawnym Pałacem Biskupów Krakowskich - obecnie siedzibą Muzeum Narodowego, bazyliką katedralną, Rynkiem, ulicą Sienkiewicza, Wojewódzkim Domem Kultury i Parkiem Miejskim oraz górujący nad miastem barokowy klasztor na Karczówce. Warto także zobaczyć słynny Dworzec Autobusowy, nazywany „spodkiem” lub „kieleckim UFO”..

Zwiedzając miasto każdy turysta znajdzie także bogatą ofertę kulturalną - odwiedzając muzea i galerie, oglądając spektakle teatralne i taneczne czy też słuchając koncertów w Amfiteatrze Kadzielnia i Filharmonii Świętokrzyskiej.

KIELCE - the capital of the Świętokrzyskie Voivodeship, a city located in the Holy Cross Mountains with an attractive landscape, economic, academic, cultural, sports and tourist centre.

Kielce is located in a unique natural and historical area of the Holy Cross Mountains Geopark, which in 2021 was entered on the UNESCO Global Geoparks Network. Often referred to as "the biggest open-air museum of geology", it has 5 nature reserves within its borders - the most impressive of which is Kadzielnia - a former quarry with the Poland's most beautiful amphitheatre built into the rocks. This, along with a modern Geoeducation Centre on Wietrznia and a Botanical Garden on the slope of Karczówka Hill, is one of the facilities managed by the municipal institution Geonatura Kielce.

Lovers of monuments will enjoy the city centre with the Former Palace of Cracow Bishops- now the seat of the National Museum of Kielce, the Cathedral Basilica, the Market Square, Sienkiewicza Street, the Provincial House of Culture and the City Park, as well as the baroque monastery on the top of Karczówka Hill, towering over the city. It is also worth seeing the famous Bus Station, nicknamed "the UFO".

When sightseeing the city, every tourist will also find a rich cultural offer - visiting museums and galleries, watching theatre and dance performances or listening to concerts in the Kadzielnia Amphitheatre and the Świętokrzyska Philharmonic Orchestra.

Kielce to „raj dla dzieci”, Najmłodszy - i nie tylko - zachwycą się Muzeum Zabawek i Zabawy, Centrum Geoedukacji, Energetycznym Centrum Nauki oraz Teatrem Lalki i Aktora „Kubuś”.

Kielce to duży i dynamicznie rozwijający się ośrodek akademicki (największe uczelnie to Uniwersytet Jana Kochanowskiego i Politechnika Świętokrzyska) oraz biznesowy, w którym dominującą rolę odgrywają Targi Kielce - drugi co do wielkości organizator targów i wystaw w Europie Środkowo-Wschodniej - oraz Kielecki Park Technologiczny. KPT nastawiony jest na innowacyjność oraz kreatywność, otwarty na współpracę z przedsiębiorcami z całej Polski oraz z zagranicy, działają w nim liczne start-upy.

Sportowych emocji dostarczają kluby piłki ręcznej - Łomża Industria Kielce i Suzuki Korona Handball Kielce oraz piłki nożnej - Korona Kielce. Sportowe zaangażowanie mieszkańców i władz miasta zaowocowało tytułem Europejskiego Miasta Sportu 2018.

Kielce to miasto z historią i tradycjami - jednocześnie szeroko otwarte na przyszłość i nowoczesność.

Serdecznie zapraszamy do Kielc.

www.kielce.eu

Kielce is a "Children's Paradise", the youngest - and not only - will be delighted by Museum of Toys and Play, Geoeducation Centre, Energy Science Center and Puppet and Actor Theatre "Kubuś".

Kielce is a large and rapidly developing academic (the largest universities are Jan Kochanowski University and Kielce University of Technology) and a business centre, where a dominant role is played by Kielce Trade Fairs - the second largest organiser of fairs and exhibitions in Central and Eastern Europe - and Kielce Technology Park, which is focused on innovation and creativity, open to cooperation with entrepreneurs from all over Poland and abroad, and hosts numerous start-ups.

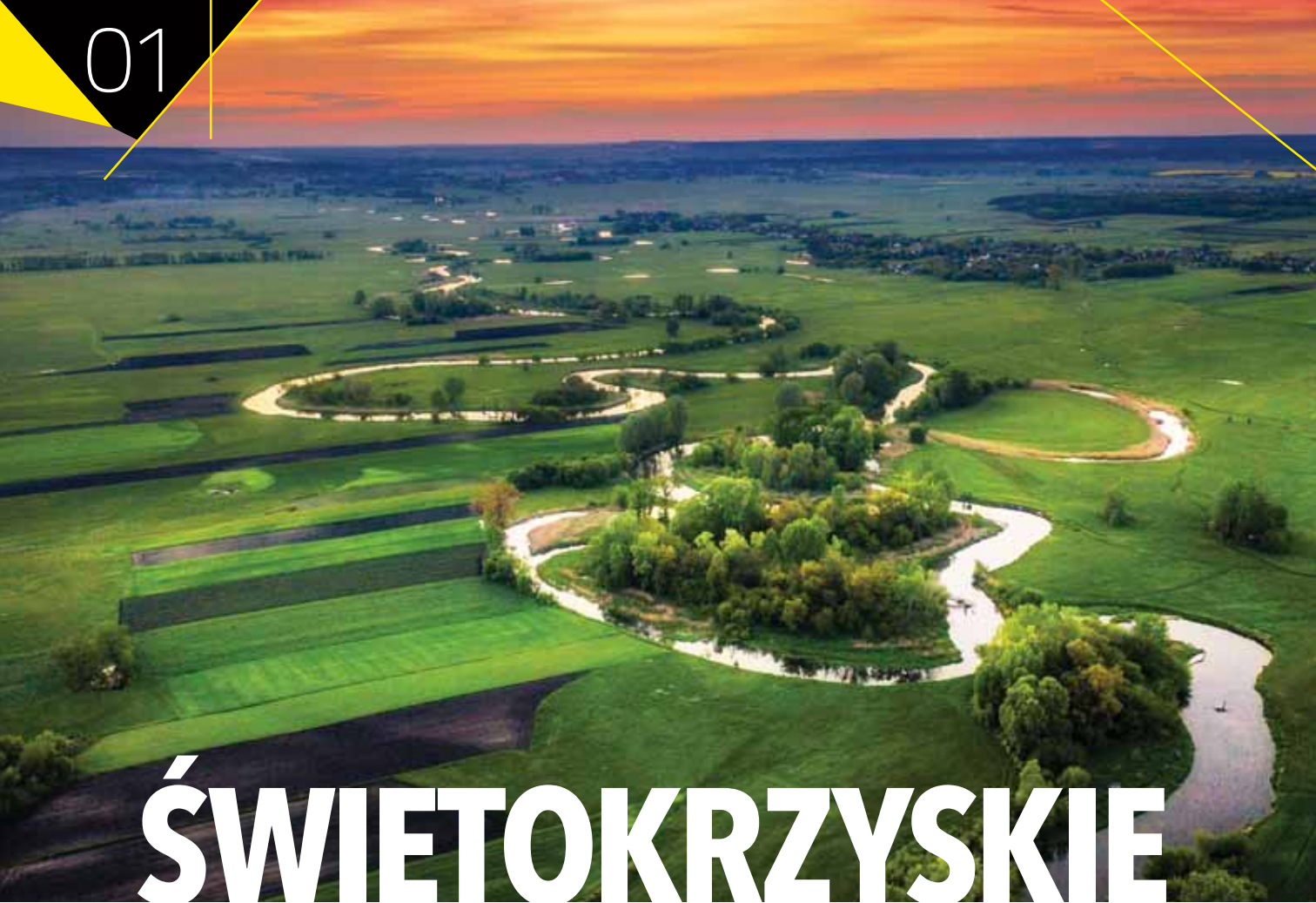
Sports emotions are provided by handball clubs: Łomża Vive Kielce and Suzuki Korona Handball Kielce and a football team - Korona Kielce. The sporting commitment of the city's inhabitants and authorities has resulted in the title of the European City of Sport 2018.

Kielce is a city with history and traditions - at the same time, wide open to the future and modernity.

You are cordially invited to visit Kielce.

www.kielce.eu





ŚWIĘTOKRZYSKIE

Serdecznie zapraszamy do odwiedzenia gościnnego i urokliwego województwa świętokrzyskiego. Tu nasi goście odnajdą piękno przyrody, spokój, ale też poznają malowniczy krajobraz, unikalne zabytki i nowoczesne atrakcje turystyczne.

Świętokrzyskie warto poznawać, zaczynając od jego serca, czyli od Gór Świętokrzyskich. To najstarsze obok Sudetów góry w Polsce, ze stromymi stokami oraz gołoborzami, czyli rumowiskami skalnymi w Świętokrzyskim Parku Narodowym. Zwiedzić go korzystając z licznych tras pieszych i rowerowych. Najcenniejszym zabytkiem jest zespół klasztorny z przechowywanymi w nim relikwiami Drzewa Krzyża Świętego. Nad całością wznosi się wieża z tarasem widokowym.

Stolica regionu – Kielce – obfituje w liczne atrakcje turystyczne, a jedną z najważniejszych jest dawny Pałac Biskupów Krakowskich, w którym mieści się m.in. galeria polskiego malarstwa i sztuki złotniczej. Zachwyca także kwitnący ogród włoski.

Welcome to the hospitable and charming Świętokrzyskie Voivodeship. Enjoy the beauty of nature, peace and quiet, but also indulge in the picturesque landscape, unique monuments and modern tourist attractions.

The Świętokrzyskie is worth seeing starting from its heart, i.e. the Świętokrzyskie Mountains, which are the oldest mountains in Poland, next to the Sudetes. The Świętokrzyskie Mountains are characterised by steep slopes and block fields, i.e. stone debris in the Świętokrzyskie National Park. It is a dream place for hiking and cycling along numerous routes. The most valuable monument is a monastery complex which serves as the Sanctuary for the Holy Cross Tree relicts. Above the entire complex, there is a rebuilt tower with an observation deck, from which you can admire the beautiful panorama of the area.

The capital city of the region – Kielce – abounds in many attractions, among which the most important is the former Palace of the Cracow Bishops (The National Museum in Kielce), preserving, among others, the gallery of Polish paintings and goldsmith art. The blooming Italian garden is also delightful.

Nieopodal Kielc, na wzniesieniu znajduje się zamek w Chęcinach – jedna z dawnych królewskich budowli obronnych, chętnie odwiedzana m.in. przez polskie władczynie. Tu organizowane są liczne koncerty, nocne zwiedzania ruin i questy dla najmłodszych.

Ciekawy jest również zamek Krzyżtopór w Ujeździe, dawna barokowa rezydencja i forteca. Przed powstaniem francuskiego Wersalu był to największy europejski pałac, wygodny, luksusowy, w którym obecnie dostępne są do zwiedzania podziemne stajnie wraz z piwnicami oraz korona murów obronnych. Tu także często można oglądać turnieje rycerskie i pokazy tańców dworskich.

Warto odwiedzić położony nad Wisłą Sandomierz, obejrzeć pełne zabytków Stare Miasto z trasą podziemną, Bramą Opatowską, zwiedzić Zamek Kazimierzowski, odpocząć w Wąwozie Królowej Jadwigi i spróbować doskonałych lokalnych win oraz soków owocowych, z których słynie miasto.

Atrakcją dla najmłodszych i starszych turystów będzie Bałtowski Kompleks Turystyczny z Parkiem Jurajskim, w którym znajduje się kilkadziesiąt modeli dinozaurów. Tu też odnaleźć można zoo, czyli Zwierzyniec Bałtowski, a zimą – trasy narciarskie oraz wioskę Świętego Mikołaja. Zapraszamy w Świętokrzyskie!

Near Kielce, on a hill, there is a castle in Chęciny – one of the former royal defensive structures, eagerly visited by Polish rulers. With numerous concerts, night tours of the ruins and quests for the youngest participants, it is a magical journey through pleasure, entertainment and history.

The Krzyżtopór Castle in Ujazd, a former baroque residence and a fortress is also interesting. Before construction of the French Versailles, it was the largest European palace, comfortable, luxurious, where, nowadays, underground stables with cellars and a crown of defensive walls are available for visiting. Knight tournaments and court dances can be often watched here.

The Royal City of Sandomierz located on the Vistula River is also worth visiting. We strongly recommend seeing the historic Old Town with an underground route, Opatowska Gate, visiting Kazimierz Castle, chilling out in the Queen Jadwiga Gorge and trying excellent local wines and fruit juices that the city is famous for.

The Bałtów Tourist Complex is an attraction for the youngest, but also for older tourists, especially its Jurassic Park, which houses several dozen models of dinosaurs. The tourist centre attracts not only summer but also winter tourists as there is a zoo, so called Zwierzyniec Bałtowski, and in winter – ski runs and the village of Santa Claus are available.

Welcome to the Świętokrzyskie!





Targi Kielce partnerem Tour de Pologne!

Przedstawiciele świata sportu, jak Kamil Stoch, Piotr Żyła, czy Maja Włoszczowska, regularnie odwiedzali Targi Kielce przy okazji rozmaitych wydarzeń. Kieleckie centrum wystawienniczokongresowe to jeden z liderów pelotonu, wśród ośrodków targowych w Polsce i Europie Środkowo-Wschodniej, walczący o żółtą koszulkę lidera. W kalendarzu Targów Kielce jest 70 wydarzeń, a Centrum Kongresowe organizuje kilkaset przedsięwzięć rocznie, w tym koncerty, konferencje czy gale sportów walki.

Wśród wielu imprez i setek tysięcy zadowolonych klientów, które od lat stanowią o sile Targów Kielce (m.in. Międzynarodowy Salon Przemysłu Obronnego MSPO, cieszący się światową renomą nicznym Giro d'Italia, Targi Przetwórstwa Tworzyw Sztucznych PLASTPOL, czy Międzynarodowe Targi Techniki Rolniczej AGROTECH), nie brakuje tych o charakterze sportowym, jak DEBIUTY Polskiego Związku Kulturystyki, Fitness i Trójboju Siłowego, które są najważniejszym wydarzeniem kulturystycznym w Polsce, czy Kielce Bike Expo. To właśnie tu ponad 500 uczestników Bike Atelier MTB Maraton pokonało etap mający, podobnie jak tegoroczny 79. Tour de Pologne, start na kieleckim Ryнку.

Targi Kielce partners Tour de Pologne!

The sports milieu and its representatives, including Kamil Stoch, Piotr Żyła and Maja Włoszczowska, have regularly visited Targi Kielce and marked their presence at different expos. The Kielce exhibition and congress centre ranked at the top of the peloton among all Central and Eastern Europe's expo centres. Targi Kielce's objective is to win the leader's yellow jacket. There are 70 trade fairs on the Kielce expo centre's calendar. Its Congress Centre is the home of several hundred conferences a year.

A plethora of events and hundreds of thousands of satisfied customers have been Targi Kielce's competitive advantage for years. Among these, there is the International Defence Industry Exhibition MSPO which enjoys a global reputation that can be compared to Giro d'Italia. PLASTPOL - the Plastics Processing Fair, the AGROTECH - the International Fair of Agricultural Technology can also be mentioned here. There are also sports events, such as the DEBUTS of the Polish Bodybuilding, Fitness and Powerlifting Association, which has advanced to be the most important bodybuilding event in Poland. The Kielce Bike Expo is the obvious example; this trade show witnesses over 500 participants of the MTB Bike Atelier Marathon setting off from the Market

Pasja do sportu, partnerstwo z największymi producentami sprzętu sportowego i promocja polskiego sportu na arenie krajowej i międzynarodowej od lat stanowią ważny element i filar działalności firmy. Obserwując rosnące zainteresowanie mieszkańców Świętokrzyskiego rowerami, infrastrukturą drogową i kolarstwem, z którego niegdyś słynął region, Targi Kielce, wspólnie z Miastem Kielce i Województwem Świętokrzyskim, zdecydowały się zostać partnerem tegorocznego Tour de Pologne – największego kolarskiego wydarzenia w kraju!

Square in Kielce. In addition, this year's 79th Tour de Pologne has had its start in the very same location.

Passion for sport, partnership with the largest producers of sports equipment and promotion of Polish sport on the national and international arena have been an essential element and a pillar of the company's activity for years. Given the constantly growing interest of the Świętokrzyskie Voivodeship's inhabitants in bicycles, fuelled with advancing the road and cycling infrastructure in the region which was once famous for cycling, Targi Kielce, together with the city of Kielce and the Świętokrzyskie Voivodeship's authorities have resolved to partner this year's Tour de Pologne, Poland's largest cycling event!





Lublin jest dziś miastem metropolitalnym oraz dynamicznie rozwijającym się centrum gospodarczym i kulturalnym wschodniej granicy Unii Europejskiej. Historia miasta liczy ponad siedemset lat i obfituje w wydarzenia, które zmieniały Polskę oraz Europę. Tradycje jagiellońskie, wielokulturowość i wieloreligijność, jak również przedwojenna diaspora żydowska uczyniły Lublin miejscem interesującym i pełnym różnorodności. Ślady wielowiekowej historii do dziś skrywają mury kamienic dobrze zachowanego, unikatowego Starego Miasta.

Integralnym i nieodłącznym elementem Lublina jest kultura. Co roku odbywa się tu tysiące wydarzeń kulturalnych o zasięgu regionalnym, ogólnopolskim i międzynarodowym. Największe z nich jak Carnaval Sztukmistrzów, Noc Kultury czy Jarmark Jagielloński mogą pochwalić się wioletysięczną i wielokulturową publicznością z całego świata. Swój wielki potencjał i energię Lublin pokazał w 2017 roku podczas całorocznych obchodów 700-lecia miasta. Jako pierwsze miasto w Polsce, został w 2021 roku zwycięzcą konkursu o tytuł Europejskiej Stolicy Młodości 2023.

Pełniąc rolę gospodarza wydarzeń, Lublin znakomicie wykorzystuje potencjał promocyjny tkwiący w imprezach sportowych. Jako sprawdzony partner, stawiany jest za wzór innym miastom

Today, Lublin is a metropolitan city and a thriving economic and cultural centre at the EU's eastern border. Lublin's history dates back over seven hundred years, and is full of events that shaped Poland and Europe. Jagiellonian traditions, multiculturalism and a pluri-religious character of the place, as well as pre-war Jewish diaspora, have made Lublin interesting and diverse. Tenements' walls at the well-preserved and original Old Town speak of centuries-old history of the city.

Culture is an integral and inseparable part of Lublin's vibe. Thousands of cultural events take place each year here, reaching regional, national and international audience. Largest festivals like Magicians' Carnival, Night of Culture, or Jagiellonian Fair, proudly attract thousands of visitors from all backgrounds world-wide. Lublin showcased its great potential and energy in 2017, during a year-long celebrations of the city's 700th anniversary. In 2021, Lublin has been the first, and the only Polish city so far, to win the title of European Youth Capital 2023.

Being a host, Lublin makes excellent use of the promotional aspect that sport has to offer. As a proven organiser, Lublin is seen as a role model for other cities to follow. It is selected to orga-

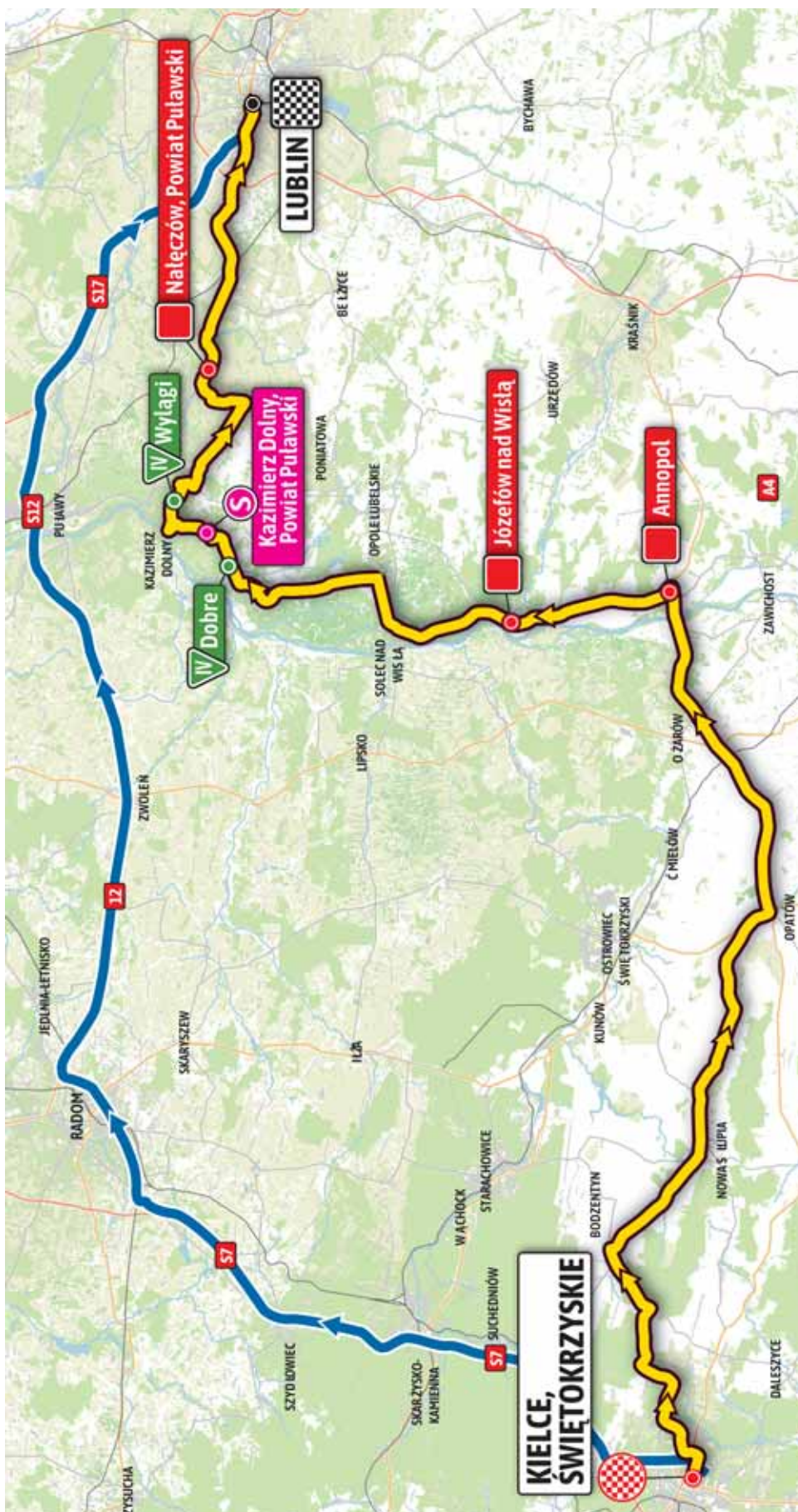
i ośrodkom. Powierzana jest mu organizacja kolejnych sportowych imprez transmitowanych na całym świecie. Dzięki temu Miasto zyskało rozgłos i wizerunek miejsca przyjaznego sportowcom, kibicom i turystom. Gościliśmy już młodzieżowe drużyny piłkarskie podczas mistrzostw Europy UEFA EURO U-21 w 2017 roku i mistrzostw świata FIFA U-20 w 2019 roku. W 2021 roku w Lublinie odbyły się między innymi PZLA Drużynowe Mistrzostwa Polski – Finał Ekstraklasy Ligi Lekkoatletycznej, 4 Mistrzostwa Świata Nieśłyszących w Lekkoatletyce, Główne Mistrzostwa Polski Seniorów i Młodzieżowców w pływaniu. W 2022 po raz kolejny otworzymy bramy Miasta dla uczestników 79. Tour de Pologne UCI WorldTour!

Rozwojowi sportu sprzyja nie tylko wysoka ocena, którą otrzymuje Lublin jako organizator, ale również nowoczesna infrastruktura sportowa, którą dysponuje. Wizytówką miasta są: AQUA Lublin – jeden z najnowszych i największych kompleksów pływackich we wschodniej Polsce, piękny stadion ARENA Lublin oraz zmodernizowany stadion lekkoatletyczny.

nise yet another sports events broadcasted worldwide. Thanks to this, the city made a name for itself as a place that is friendly to sportsmen, fans, and tourists alike. Lublin has already hosted youth football during UEFA EURO U-21 European Championship in 2017 and FIFA U-20 World Cup in 2019. In 2021 Lublin successfully hosted, i.e. Polish Athletics Team Championships – Super League Finals, 4th World Deaf Athletics Championships, Polish Senior and Youth Swimming Championships. In 2022 we will proudly welcome to our city participants of the 79th Tour de Pologne UCI WorldTour!

Sport grows here not only thanks to the high ratings that Lublin receives as an organiser but also thanks to the cutting edge facilities. AQUA Lublin, one of the newest and largest swimming pools in eastern Poland, impressive football stadium ARENA Lublin, and a refurbished track and field stadium, are crown jewels in the city's portfolio.





PROGRAM

08:00-09:00 Obowiązkowa odprawa techniczna dla uczestników, marshalli, motorów, pilotów i mediów TV (Mandatory technical briefing for participants of publicity caravan, marshalls, motorbikes, pilots and media): HOTEL BINKOWSKI, ul. Szczepaniaka 42, 25-043 Kielce



09:00-11:25 Biuro wyścigu (Race Office): Kielce, Rynek



10:10 Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses): Kielce, aleja Legionów, Stadion Suzuki Arena



10:15-11:25 Potwierdzenie startu (Start list confirmation): Kielce, Rynek

11:30 Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles): Kielce, ul. Bodzentyńska



11:35 Start honorowy (Neutral start): Kielce, Rynek



11:40 Start ostry, 2.3 km od startu honorowego (Real start, 2.3 km after the neutral start): Kielce, ul. Sandomierska



16:38 Przyjazd kolarzy na metę (Finish): Lublin, ul. Krakowskie Przedmieście

16:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony)

INFO



**KONTROLA ANTYDOPINGOWA
(ANTI-DOPING CONTROL):**

Poczta Polska,
ul. Krakowskie Przedmieście 50, 20-001 Lublin
(200m from the finish line)



**BIURO JURY
(JURY OFFICE):**

Lublin, ul. Krakowskie Przedmieście
(next to the finish line)



**BIURO WYŚCIGU
(RACE OFFICE):**

Lublin,
ul. Krakowskie Przedmieście
(next to the finish line)
godz. 13:00 - 17:00




**SZPITALY
(HOSPITALS):**



Samodzielny Publiczny Szpital Kliniczny Nr 4 w Lublinie
ul. Jaczewskiego 8
20-954 Lublin
81 724 42 26 lub 81 724 42 27 lub 81 724 45 00



**BIURO PRASOWE
(PRESS OFFICE):**

Poczta Polska,
ul. Krakowskie przedmieście 50, 20-001 Lublin
(200m from the finish line)
godz. 15:30-18:00

km do mety to go	km od startu from start	Miejscowość / Itinéraires	46.0 km/h	45.0 km/h	44.0 km/h	42.0 km/h
218,8	0,0	START OSTRY, KIELCE, UL. SANDOMIERSKA 	11:40	11:40	11:40	11:40
211,7	7,1	Masłów I	11:49	11:49	11:49	11:50
202,8	16,0	Wilków	12:00	12:01	12:01	12:02
197,9	20,9	Św. Katarzyna, DW752	12:07	12:07	12:08	12:09
192,1	26,7	Bodzentyn	12:14	12:15	12:16	12:18
183,6	35,2	Gmina Nowa Słupia, DW751	12:25	12:26	12:27	12:30
178,9	39,9	Nowa Słupia	12:32	12:33	12:34	12:37
177,4	41,4	Nowa Słupia, Rynek	12:34	12:35	12:36	12:39
174,1	44,7	Waśniów	12:38	12:39	12:40	12:43
168,8	50,0	Nagorzycze	12:45	12:46	12:48	12:51
164,6	54,2	Truskolasy	12:50	12:52	12:53	12:57
151,7	67,1	Opatów, DK9	13:07	13:09	13:11	13:15
150,4	68,4	Opatów, DK74	13:09	13:11	13:13	13:17
141,6	77,2	Stodoły Wieś	13:20	13:22	13:25	13:30
135,7	83,1	Bidziny	13:28	13:30	13:33	13:38
133,6	85,2	Przejazd kolejowy 	13:31	13:33	13:36	13:41
128,6	90,2	Zawada	13:37	13:40	13:43	13:48
122,9	95,9	Maruszów	13:45	13:47	13:50	13:57
117,7	101,1	Annopol	13:51	13:54	13:57	14:04
116,6	102,2	Premia Lotna LOTTO, Annopol 	13:53	13:56	13:59	14:06
112,1	106,7	Świeciechów, DW824	13:59	14:02	14:05	14:12
106,5	112,3	Popów	14:06	14:09	14:13	14:20
96,8	122,0	Premia Lotna LOTTO, Józefów nad Wisłą 	14:19	14:22	14:26	14:34
89,8	129,0	Piotrawin	14:28	14:32	14:35	14:44
86,5	132,3	Kamień, rondo, DW747 	14:32	14:36	14:40	14:49
82,4	136,4	Łaziska	14:37	14:41	14:46	14:54
67,9	150,9	Wilków	14:56	15:01	15:05	15:15
62,9	155,9	Premia Górską PZU IV kat., Dobre 	15:03	15:07	15:12	15:22
57,2	161,6	Kazimierz Dolny	15:10	15:15	15:20	15:30
54,5	164,3	Premia Specjalna, Kazimierz Dolny, Powiat Puławski 	15:14	15:19	15:24	15:34
50,2	168,6	Premia Górską PZU IV kat., Wylągi 	15:19	15:24	15:29	15:40
46,8	172,0	Rzeczyca Kolonia	15:24	15:29	15:34	15:45
38,4	180,4	Niezabitów, przejazd kolejowy 	15:35	15:40	15:46	15:57
35,1	183,7	Wąwolnica, przejazd kolejowy 	15:39	15:44	15:50	16:02
33,4	185,4	Przejazd kolejowy 	15:41	15:47	15:52	16:04
33,2	185,6	Wąwolnica, Rynek	15:42	15:47	15:53	16:05
30,0	188,8	Nałęczów	15:46	15:51	15:57	16:09
28,0	190,8	Premia Lotna LOTTO, Nałęczów, Powiat Puławski 	15:48	15:54	16:00	16:12

km do mety to go	km od startu from start	Miejscowość / Itinéraires	46.0 km/h	45.0 km/h	44.0 km/h	42.0 km/h
25,2	193,6	Bochotnica	15:52	15:58	16:04	16:16
20,0	198,8	Miłocin, przejazd kolejowy 	15:59	16:05	16:11	16:24
13,7	205,1	Płouszowice	16:07	16:13	16:19	16:33
9,3	209,4	Uniszowice	16:13	16:19	16:25	16:39
7,9	210,8	Lublin	16:14	16:21	16:27	16:41
4,1	214,7	Lublin, al. Kraśnicka	16:20	16:26	16:32	16:46
1,9	216,8	Lublin, al. Solidarności	16:22	16:29	16:35	16:49
0,0	218,8	META I ETAPU, LUBLIN 	16:25	16:31	16:38	16:52





PPO Obowiązkowy punkt przejazdu
(Mandatory passing point):
Kielce, ul. Piotrkowska



11:35 Start honorowy (Neutral start):
Kielce, Rynek



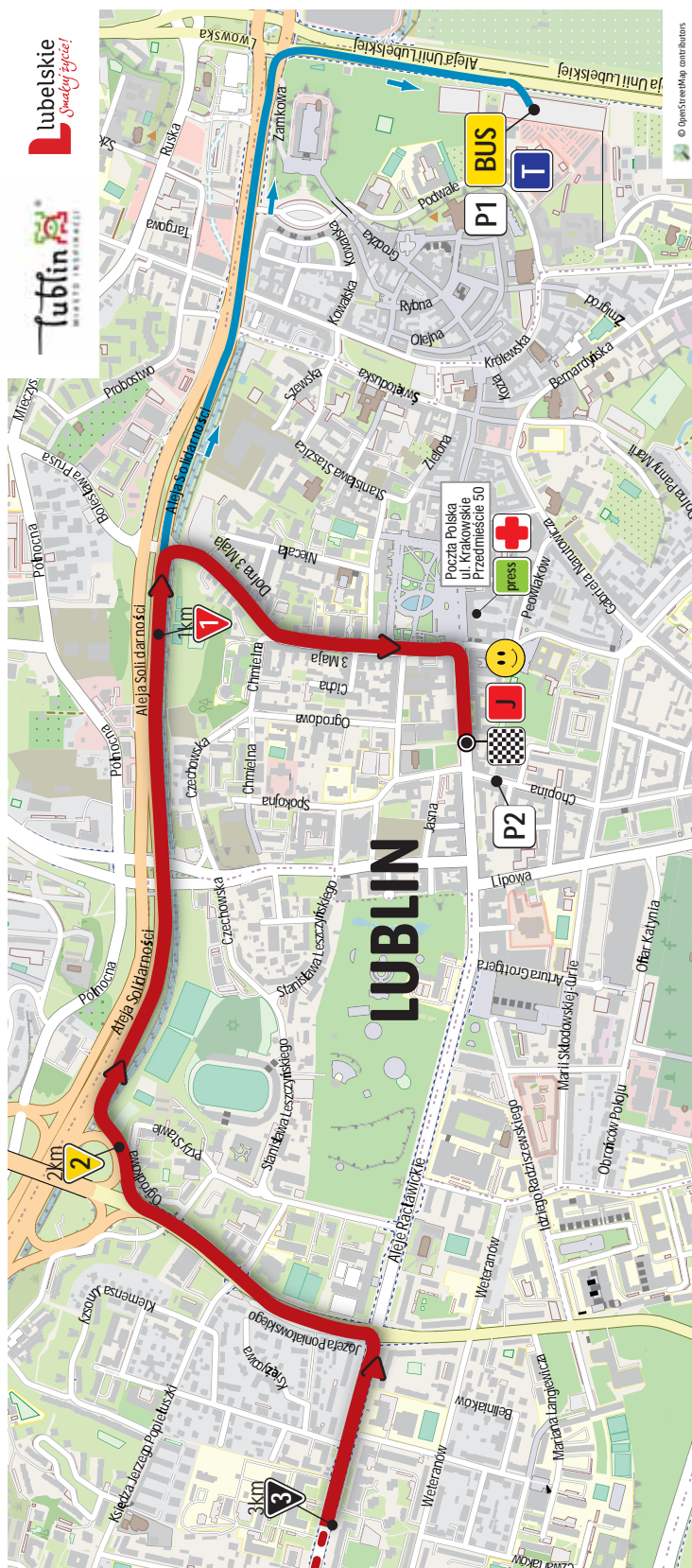
10:15 Potwierdzenie startu
11:25 (Start list confirmation):
Kielce, Rynek



11:40 Start ostry,
2,3 km od startu honorowego
(Real start,
2,3 km after the neutral start):
Kielce, ul. Sandomierska



LUBLIN | META | FINISH



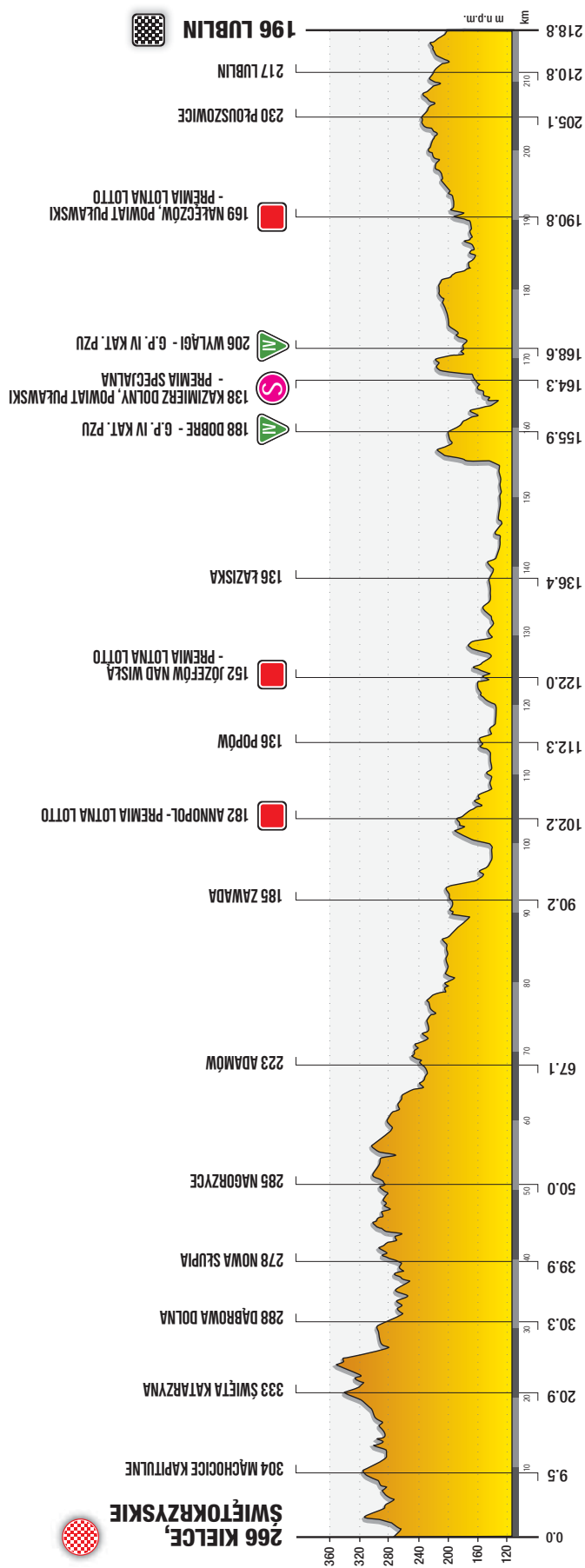
16:38 Przyjazd kolarzy na metę (Finish): Lublin, ul. Krakowskie Przedmieście

16:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony)



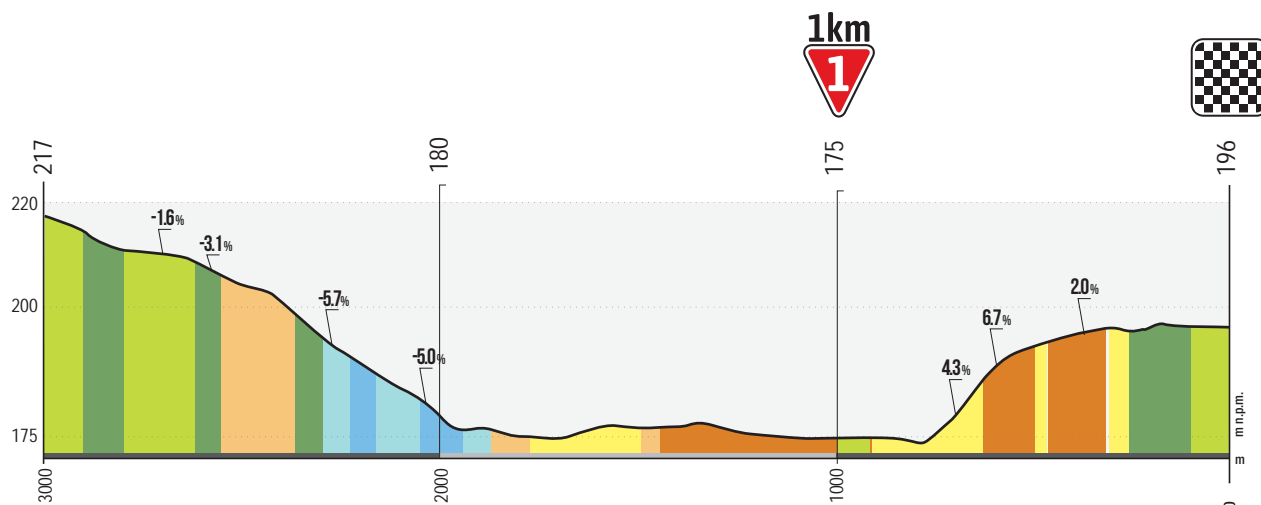
PRZEKRÓJ TRASY | STAGE PROFILE

TDP





PRZEKRÓJ 3 KM DO METY | LAST 3 KM PROFILE



Przewyższenia etapu: 1505 m
Diference in altitude: 1505 m

Maksymalna wysokość etapu: 345 m n.p.m.
Maximum altitude: 345 m asl

3 KM DO METY

- 3000 m Prosto
- 2600 m Zakręt w lewo 90°
- 2100 m Łukiem w prawo
- 900 m Zakręt w prawo 90°
- 250 m Zakręt w prawo 90°
- 0 m Meta

LAST 3 KM

- 3000 m Straight ahead
- 2600 m Left curve 90°
- 2100 m Right curve
- 900 m Right curve 90°
- 250 m Right curve 90°
- 0 m Finish





CHEŁM

Chełm - miasto tętniące życiem, z bogatą historią polskiego pogranicza, obchodzące w tym roku swoje 630-lecie, w którym przenika się wiele wątków religii katolicyzmu, judaizmu i prawosławia. Warto zainteresować się jego dziejami, zwiedzić najciekawsze zabytki i poznać popularne szlaki, w tym Szlak Misia Chełmisia.

Szeroki wachlarz oferty kulturalnej i sportowej sprawia, że nie sposób się nudzić w Chełmie. Liczne koncerty i festiwale przyciągają okolicznych mieszkańców i turystów - Wakacyjna Trasa Dwójki, sKraj Kultury, RetroFest, Muzyczna Studnia, widowiska teatralne i spektakle. Jesteśmy gospodarzami także wielu prestiżowych wydarzeń sportowych. W ramach XXVI Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w sportach halowych „Lubelskie 2020” w mieście rywalizowały młode zapaśniczki oraz siatkarki z całego kraju. Na hali MOSiR dwukrotnie odbył się międzynarodowy turniej European Teqball Tour Józef Bem Chełm Trophy, w ramach którego do miasta zawitali reprezentanci tej dyscypliny z całego świata.

Z Chełma wywodzą się znani sportowcy tacy jak Dariusz Jabłoński - złoty medalista Mistrzostw Świata w 2003 r. i Mistrzostw Europy w 1997 r. w zapasach oraz Andrzej Głąb - wicemistrz olimpijski w zapasach w 1988 r., trzykrotny mistrz

Chełm - a vibrant city with a rich history of the Polish borderland, celebrating its 630th anniversary this year, where many threads of Catholicism, Judaism and Orthodoxy intermingle. It is worth taking an interest in its history, visiting the most interesting monuments and learning about popular routes, including the Chełmis Bear Route.

A wide range of cultural and sports offers makes it impossible to get bored in Chełm. Numerous concerts and festivals attract local residents and tourists - the Holiday Tour TVP 2, sKraj Kultury, RetroFest, Muzyczna Studnia, theater shows and performances. We also host many prestigious sporting events. As part of the XXVI National Youth Olympics in indoor sports "Lublin 2020" young wrestlers and volleyball players from across the country competed in the city. The MOSiR hall hosted twice the international tournament European Teqball Tour Józef Bem Chełm Trophy, which brought to the city representatives of this discipline from around the world.

From Chełm come such famous sportsmen as Dariusz Jabłoński, gold medalist at the World Championships in 2003 and the European Championships in 1997 in wrestling, and Andrzej Głąb, Olympic vice-champion in wrestling in 1988,

Polski. Stąd pochodzą również artyści: znana skrzypaczka Ida Haendel, poeta prozaik Longin Jan Okoń, malarz Simon Mondzain, liderka zespołu „Chłopcy kontra Basia” Barbara Derlak, piosenkarka Anna Dąbrowska, a także Agnieszka Derlak – artystka jazzowa, laureatka nagrody Fryderyki.

three-time champion of Poland. Chełm also became famous thanks to artists coming from here: well-known violinist Ida Haendel, prose writer and poet Longin Jan Okoń, painter Simon Mondzain, leader of the band "Chłopcy kontra Basia" Barbara Derlak, singer Anna Dąbrowska, and Agnieszka Derlak – jazz artist, winner of the Fryderyki award.

Miasto jest ośrodkiem gospodarczym dynamicznie rozwijającym się, w którym obok zabytków sakralnych, takich jak Bazylika Narodzenia Najświętszej Maryi Panny oraz kościół parafialny pw. Rozesłania Świętych Apostołów, funkcjonują nowoczesne bryły budynków: Aquapark oraz innowacyjna Biblioteka Publiczna. W mieście znajduje się jedna z największych galerii sztuki współczesnej – Galeria 72, w której obcować można z dziełami takich sław jak Henryk Stażewski.

The city is a dynamically developing economic center, where besides sacral monuments, such as the Basilica of the Nativity of the Blessed Virgin Mary and the parish church of the Sending of the Holy Apostles, there are modern buildings such as the Aquapark or the innovative Public Library. The city has one of the largest contemporary art galleries – Gallery 72, where you can admire works of such famous artists as Henryk Stażewski.

Obecnie realizowane w mieście projekty mają na celu podnoszenie jakości życia mieszkańców – powstaje Chełmskie Centrum Aktywności Gospodarczej – nowoczesny biurowiec z halami produkcyjnymi, funkcjonuje Chełmski Łańcuch Kreatywności wraz z amfiteatrem w Kumowej Dolinie, realizowane są założenia niskoemisyjnego systemu transportu w Chełmskim Obszarze Funkcjonalnym poprzez zakup taboru niskoemisyjnego z bezpłatnymi przejazdami i budowę sieci ścieżek rowerowych połączonych z przebiegającą przez miasto ścieżką Green Velo.

The projects currently implemented in the city are aimed at improving the quality of life of its residents – the Chełm Economic Activity Centre is being built which is a modern office building with production halls, the Chełm Chain of Creativity is being established together with an amphitheater in Kumowa Dolina, assumptions of a low-emission transport system in the Chełm Functional Area are being implemented through the purchase of a low-emission buses, which will be free of charge for the users and the construction of a network of bicycle paths connected to the cycling route running through the city – the Green Velo Lane is realised.





ZAMOŚĆ

Zamość, położony w południowej części województwa lubelskiego, to świetnie zachowany przykład XVI-wiecznego renesansowego miasta z mocnym rysem włoskim. Jest jednym z największych ośrodków kulturalnych i turystycznych województwa, stanowi też doskonałą bazę wypadową na Roztocze. To unikatowy zespół architektoniczno-urbanistyczny, połączony z licznymi atrakcjami turystycznymi oraz cyklem wydarzeń kulturalno-rozrywkowych.

Miasto zbudowane zostało w XVI w. przez hetmana wielkiego koronnego Jana Zamoyskiego według projektu włoskiego architekta Bernardo Morando. Stare Miasto wpisane w siedmiobok fortyfikacji jest jedną z najdoskonalszych realizacji koncepcji renesansowego miasta idealnego, dlatego też w 1992 r. zostało wpisane na Listę Światowego Dziedzictwa UNESCO. Jeśli chodzi o zabytki, warto wymienić m.in. Rynek Wielki z kamieniczkami, Ratusz, Akademię Zamojską, Katedrę, późnorenesansową Synagogę, dawny Pałac Zamoyskich, kościół oo. Franciszkanów, kościół oo. Redemptorystów.

Zamość słynie z różnorodności wydarzeń kulturalnych. Są to m.in. Jarmark Hetmański, Zamojskie Lato Teatralne, Festiwal „Dwa Teatry”, Zamojski Festiwal Filmowy „Spotkania z historią”, Zamojski Festiwal Książki, Międzynarodowy Festiwal Folklorystyczny „Eurofolk”, Festiwal Ulica

Zamość, located in the southern part of the Lublin Voivodeship, is a well-preserved example of a XVI-century renaissance city with strong Italian features. It is one of the biggest cultural center and tourist destination in the Voivodeship, it is also a perfect starting point for exploring Roztocze National Park. It is a unique architec-tonic and urban planning associated with many tourist attractions and cultural activities.

The city was founded and built by Hetman Jan Zamoyski, based on the design of an Italian architect Bernardo Morando. The Old Town, embedded in a septagon-shaped fortifications system is one of the most perfect examples of a renaissance “ideal city” concept. That is why, in 1992 it was inscribed on the UNESCO World Cultural Heritage List. When it comes to historic sites, especially noteworthy are The Great Market Square, the City Hall, building of the Academy of Zamość, the Zamość Cathedral, late-renaissance-style Synagogue, the former Chancellor Palace, the Franciscan Church and the Redemptorists Church.

The city is famous for its variation of cultural events, such as the Hetman’s Fair, Zamość Theatrical Summer, the International Folk Festival – “Eurofolk”, Literary Street Festival and “The Storming of the Zamość Fortress”. There are a lot of sport events as well. Here you can visit

Literacka, Szturm Twierdzy Zamość. W mieście odbywają się również imprezy o charakterze sportowym. Działają tu muzea m.in. Muzeum Zamojskie, Muzeum Fortyfikacji i Broni Arsenał, a także jeden z najnowocześniejszych ogrodów zoologicznych w Polsce. W mieście funkcjonuje także najstarsza w kraju orkiestra - Orkiestra Symfoniczna im. Karola Namysłowskiego.

Ze względu na niepowtarzalny charakter, miasto każdego roku odwiedzają tysiące turystów z całego świata. Zapraszamy do Zamościa!

such places as the Museum of Zamość, Museum of Fortifications and Weapons "Arsenal" and one of the most advanced zoological gardens in Poland. Zamość can also pride itself on the oldest orchestra in the country: The Karol Namyslowski Symphonic Orchestra.

Due to the city's unique character, every year it is visited by thousands of tourists from all around the world.

Welcome to Zamość!





WOJEWÓDZTWO LUBELSKIE

LUBELSKIE zaprasza!

Region Lubelski, położony przy wschodniej granicy Polski i UE, zaskakuje bogactwem i różnorodnością krajobrazów, nieskażonej przyrody oraz zabytków wielokulturowej przeszłości. Kto chce odpocząć od wielkomiejskiego zgiełku i smogu, odetchnąć i nabrać sił do dalszego działania, a także przeżyć pasjonującą przygodę – powinien przyjechać w Lubelskie!

W tym zielonym regionie aż jedna czwarta powierzchni chroniona jest w parkach narodowych (Roztoczański PN, Poleski PN) i 17 krajobrazowych (krajowy rekord), 123 obszarach sieci Natura 2000, 87 rezerwach przyrody oraz dwóch transgranicznych rezerwach biosfery (Polesie i Roztocze).

Bogactwu naturalnemu towarzyszy wspaniałe dziedzictwo kulturowe, będące mozaiką wielu tradycji i religii Wschodu i Zachodu. Wśród najpopularniejszych miejsc i zabytków przeszłości są: idealne renesansowe miasto Zamość, malowniczy, ukochany przez malarzy i filmowców Kazimierz Dolny nad Wisłą, Stare Miasto i Zamek w Lublinie, Góra Katedralna i kredowe podziemia w Chełmie, zespół zamkowo-parkowy w Białej Podlaskiej, osada pałacowa w Puławach, magnacka rezydencja w Kozłówce, prawosławny

LUBELSKIE invites you!

Lubelskie Region situated on the eastern border of Poland and the EU surprises with the richness and variety of landscapes, pristine nature and historical monuments of multicultural past. Who wants to take a break from big city noise and pollution, breathe and gather forces for the future activity but also live an exciting adventure should come to Lubelskie!

A quarter of the surface of this green region is protected within two national parks (Roztocze National Park, Polesie National Park), 17 landscape parks, 123 Natura 2000 European protected areas, 87 nature reserves and to cross-border biosphere reserves (Polesie and Roztocze).

Adding to this natural wealth is the great cultural heritage of a mosaic of many eastern and western traditions and religions. Some of the most popular historical sites and monuments include the "ideal" Renaissance city of Zamość, the picturesque hotbed of painting and filming Kazimierz Dolny, the Old Town and Castle in Lublin, Cathedral Hill and chalk tunnels in Chełm, the castle and park complex in Biała Podlaska, the Palace Complex in Puławy, the magnate residence in Kozłówka, the Orthodox monastery in Jabłeczna, the horse

monaster w Jabłecznej, stadnina koni arabskich w Janowie Podlaskim, park zdrojowy w Nałęczowie... Zabytkowym walorom towarzyszy stale rozbudowywana oferta nowych produktów turystycznych, jak: rodzinne parki rozrywki i edukacji, wioski, zagrody i szlaki tematyczne, ale też festiwale, jarmarki i różnorodne wydarzenia kulturalne, organizowane w historycznych plenerach miast i miasteczek regionu.

Małopolski Przełom Wisły, Podlaski Przełom Bugu, Powiśle, Polesie, Rostocze, Puszcza Solska, Lasy Janowskie – to znakomite tereny do uprawiania turystyki pieszej, rowerowej, kajakowej, konnej. Szczególnie atrakcyjna jest turystyka rowerowa – Lubelskie należy do krajowej czołówki pod względem znakowanych tras i szlaków, ale także aktywności rowerowych organizacji i stowarzyszeń, zapraszających na rajdy, festyny i inne wydarzenia łączące aktywny wypoczynek z poznawaniem regionu.

stud farm in Janów Podlaski, the health resort park in Nałęczów, etc.... These historical assets are supported by the ever-expanding range of new tourist products, such as family theme parks, themed villages, farmsteads and trails, as well as festivals, fairs and a variety of cultural events in the open-air settings of historical towns and cities of the region.

The Lesser Poland Gorge of the Vistula River, the Podlasie Gorge of the Bug River, the Powiśle region, Polesie, Rostocze, Puszcza Solska (a primeval forest), the Janów Lubelski Forests – these provide some outstanding opportunities for hiking, biking, kayaking and horse riding. Especially interesting is cycling tourism – Lubelskie is in the national top for marked biking trails but also for the activity of cycling organisations and associations, inviting for the rallies, festivals and other events combining active recreation with exploration of the region.





PROGRAM



09:25-11:45 Biuro wyścigu (Race Office):
Chełm, plac Niepodległości



10:25 Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses):
Chełm, plac Niepodległości



10:35-11:45 Potwierdzenie startu (Start list confirmation):
Chełm, plac Niepodległości

11:50 Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles):
Chełm, plac Niepodległości



11:55 Start honorowy (Neutral start): Chełm, plac Niepodległości



12:05 Start ostry, 5.4 km od startu honorowego (Real start, 5.4 km after the neutral start):
Chełm, ul. Hrubieszowska



16:03-16:37 Wjazd kolarzy na rundę (Entry of riders onto the circuit):
Zamość, ul. Orląt Lwowskich



16:39 Przyjazd kolarzy na metę (Finish): Zamość, ul. J. Piłsudskiego

16:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony)

INFO



KONTROLA ANTYDOPINGOWA (ANTI-DOPING CONTROL):

Klub Batalionowy przy 3. Batalionie
Zmechanizowanym w Zamościu,
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 36,
22-400 Zamość
(next to the finish line)



BIURO WYŚCIGU (RACE OFFICE):

Zamość, ul. J. Piłsudskiego, przy mecie
(next to the finish line)
godz. 13:00 - 17:00



BIURO PRASOWE (PRESS OFFICE):

Klub Batalionowy przy 3. Batalionie
Zmechanizowanym w Zamościu,
ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 36,
22-400 Zamość;
(next to the finish line)
godz. 15:00-18:00



BIURO JURY (JURY OFFICE):

Zamość, ul. J. Piłsudskiego, przy mecie
(VIP area, next to the finish line)



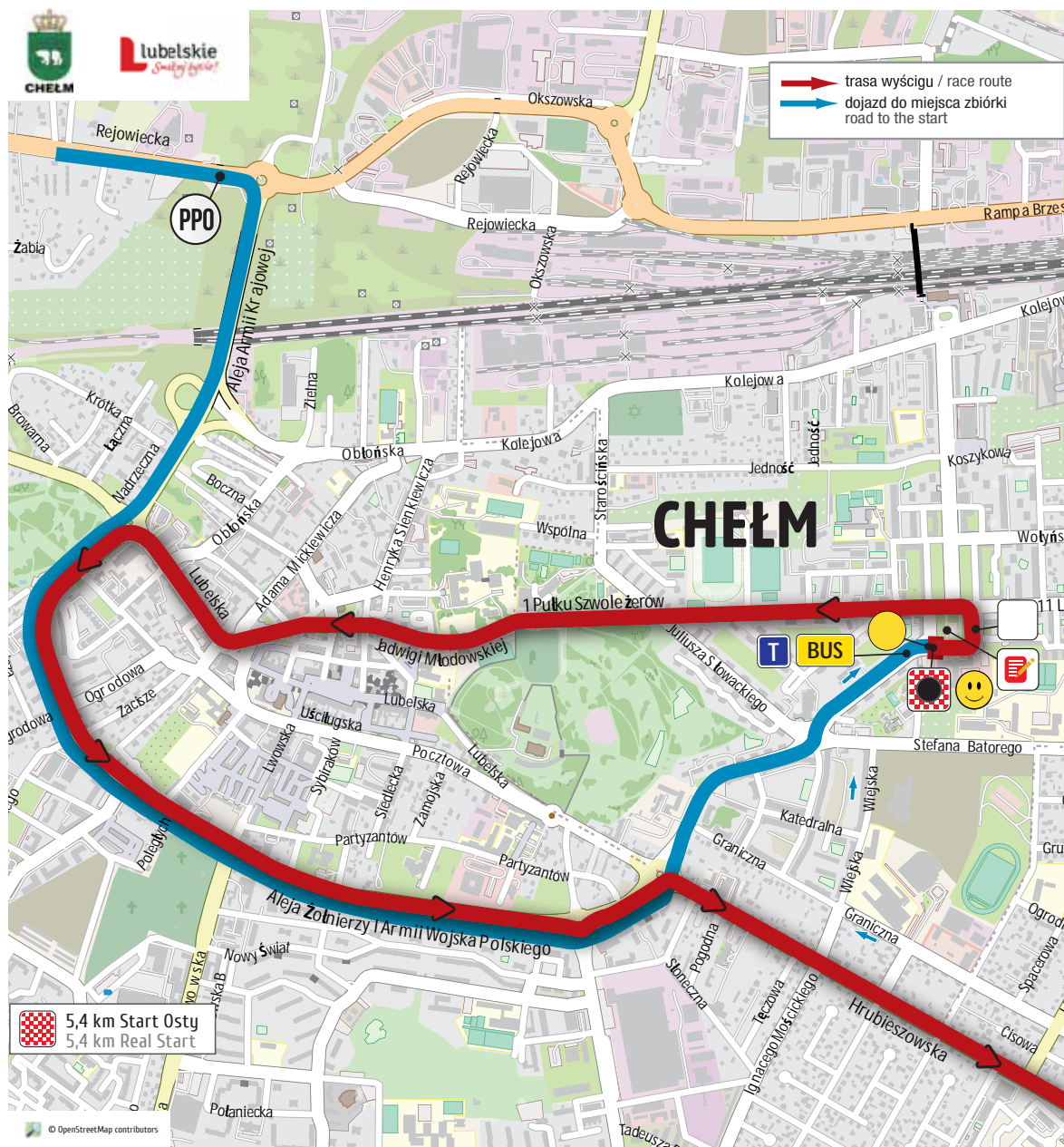
SZPITALE (HOSPITALS):

Samodzielny Publiczny Szpital Wojewódzki
im. Papieża Jana Pawła II
ul. Aleje Jana Pawła II 10, 22-400 Zamość,
tel. +48 84 677 33 33, +48 84 677 33 00

km do mety to go	km od startu from start	Miejscowość / Itinéraires	48.0 km/h	46.0 km/h	45.0 km/h	42.0 km/h
205,6	0,0	START OSTRY, CHEŁM, UL. HRUBIESZOWSKA 	12:05	12:05	12:05	12:05
199,4	6,2	Kamień	12:12	12:13	12:13	12:13
195,5	10,1	Gmina Żmudź	12:17	12:18	12:18	12:19
189,7	15,9	Żmudź	12:24	12:25	12:26	12:27
183,2	22,4	Białopole	12:33	12:34	12:34	12:37
176,4	29,2	Raciborowice	12:41	12:43	12:43	12:46
171,5	34,1	Teratyn, DW844	12:47	12:49	12:50	12:53
165,7	39,9	Janki	12:54	12:57	12:58	13:02
160,5	45,1	Hrubieszów	13:01	13:03	13:05	13:09
155,0	50,6	Premia Lotna LOTTO, Hrubieszów 	13:08	13:11	13:12	13:17
151,7	53,9	Hrubieszów, rondo, DK74 	13:12	13:15	13:16	13:22
146,2	59,4	Alojzów, przejazd kolejowy 	13:19	13:22	13:24	13:29
138,9	66,7	Sahryń	13:28	13:32	13:33	13:40
134,1	71,5	Lipowiec	13:34	13:38	13:40	13:47
126,0	79,6	Zamłynie	13:44	13:48	13:51	13:58
116,7	88,9	Woźuczyn	13:56	14:00	14:03	14:12
113,7	91,9	Premia Górską PZU IV kat., Michałów-Kolonia 	13:59	14:04	14:07	14:16
111,4	94,2	Józefówka, DW850-DW852	14:02	14:07	14:10	14:19
102,6	103,0	Wieprzów	14:13	14:19	14:22	14:32
100,4	105,2	Premia Górską PZU IV kat., Sabaudia 	14:16	14:22	14:25	14:35
98,6	107,0	Tomaszów Lubelski	14:18	14:24	14:27	14:37
96,1	109,5	Premia Lotna LOTTO, Tomaszów Lubelski, Powiat Tomaszowski 	14:21	14:27	14:31	14:41
92,2	113,4	Rogóżno	14:26	14:32	14:36	14:47
82,4	123,2	Łasochoy	14:39	14:45	14:49	15:01
74,9	130,7	Gmina Józefów	14:48	14:55	14:59	15:11
70,1	135,5	Długi Kąt-Osada, przejazd kolejowy 	14:54	15:01	15:05	15:18
67,4	138,2	Józefów	14:57	15:05	15:09	15:22
62,7	142,9	Józefów, przejazd kolejowy 	15:03	15:11	15:15	15:29
52,5	153,1	Zwierzyniec, przejazd kolejowy 	15:16	15:24	15:29	15:43
48,5	157,1	Zwierzyniec, rondo, DW858 	15:21	15:29	15:34	15:49
45,5	160,1	Żurawica	15:25	15:33	15:38	15:53
39,0	166,6	Szczebrzeszyn	15:33	15:42	15:47	16:03
38,2	167,4	Premia Lotna LOTTO, Szczebrzeszyn, Powiat Zamojski 	15:34	15:43	15:48	16:04
34,8	170,8	Szczebrzeszyn, przejazd kolejowy, DK74 	15:38	15:47	15:52	16:09
28,3	177,3	Zawada	15:46	15:56	16:01	16:18
20,8	184,8	Płoskie, przejazd kolejowy 	15:56	16:06	16:11	16:29

km do mety to go	km od startu from start	Miejscowość / Itineraies	48.0 km/h	46.0 km/h	45.0 km/h	42.0 km/h
17,2	188,4	Zamość, ul. Lipska	16:00	16:10	16:16	16:34
14,9	190,7	Wjazd na rundę 	16:03	16:13	16:19	16:37
13,1	192,5	Zamość, ul. 11 Listopada, przejazd kolejowy 	16:05	16:16	16:21	16:40
8,6	197,0	Linia mety, ul. Piłsudskiego (początek I okrążenia)	16:11	16:21	16:27	16:46
6,9	198,7	Przejazd kolejowy 	16:13	16:24	16:29	16:48
4,3	201,3	Przejazd kolejowy, ul. 11 Listopada 	16:16	16:27	16:33	16:52
0,0	205,6	META II ETAPU, ZAMOŚĆ 	16:22	16:33	16:39	16:58





PPO PPO Obowiązkowy punkt przejazdu
(Mandatory passing point):
Chełm, ul. Rejowiecka



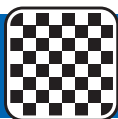
11:55 Start honorowy (Neutral start):
Chełm, plac Niepodległości



10:35
11:45 Potwierdzenie startu
(Start list confirmation):
Chełm, plac Niepodległości

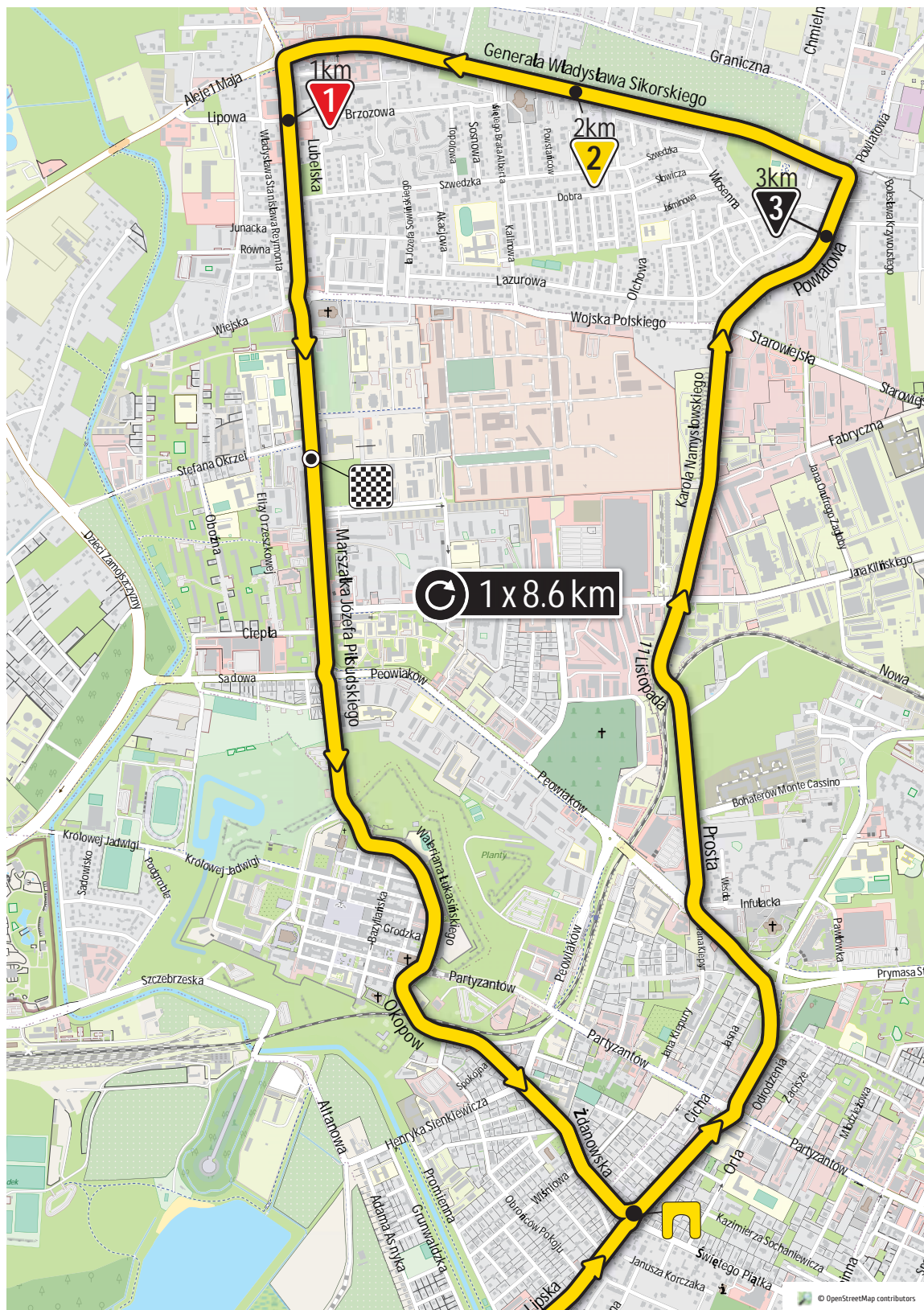


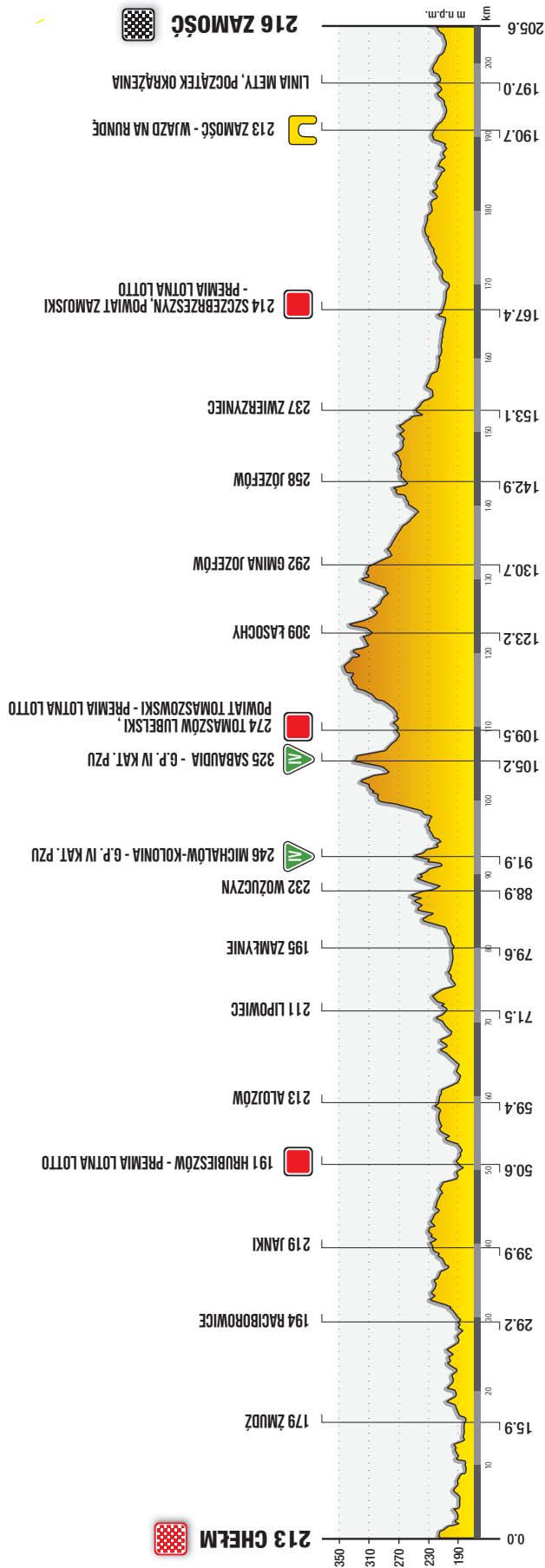
12:05 Start ostry,
5,4 km od startu honorowego
(Real start,
5,4 km after the neutral start):
Chełm, ul. Hrubieszowska

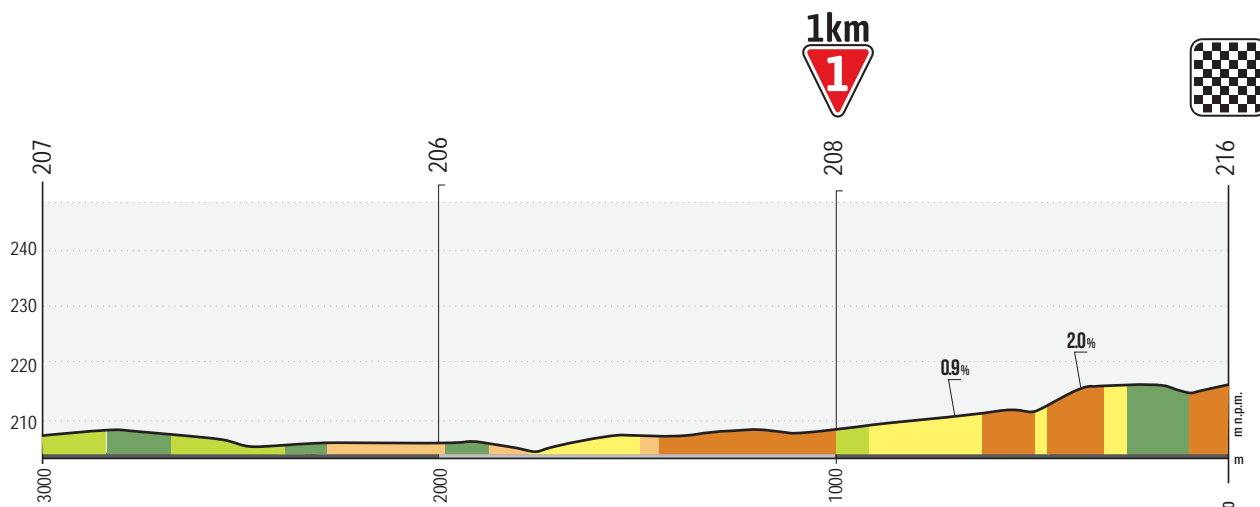


ZAMOŚĆ | META | FINISH









Przewyższenia etapu: 1218 m
Diference in altitude: 1218 m

Maksymalna wysokość etapu: 343 m n.p.m.
Maximum altitude: 343 m asl

3 KM DO METY

3000 m	Prosto
2750 m	Zakręt w lewo
1150 m	Rondo, zakręt w lewo
0 m	Meta

LAST 3 KM

3000 m	Straight ahead
2750 m	Left curve
1150 m	Roundabout, left curve
0 m	Finish



 **LOTOS**



**DZIĘKUJEMY
ZA EMOCJE DO PEŁNA**

79.TourdePologne 

TOUR DE Pologne



KRAŚNIK

Kraśnik to miasto stawiające na nowoczesność, rozwój i poprawę komfortu życia mieszkańców. W najnowszej historii ważnym impulsem do rozwoju Kraśnika było powstanie Fabryki Łożysk Toczących. Do dziś miasto jest ważnym ośrodkiem przemysłu metalurgicznego. FŁT nadal funkcjonuje, jest własnością chińskiego inwestora i największym pracodawcą w Kraśniku, a produkowane tu łożyska wykorzystywane są w samochodach i maszynach wielu światowych koncernów. W bliskim sąsiedztwie FŁT działa także dwóch innych zagranicznych potentatów: Tsubaki Nakashima oraz Veolia Wschód. Samorząd jest również w trakcie przygotowań do utworzenia dużego Parku Przemysłowego w tej części miasta.

Dynamicznemu rozwojowi sprzyja rozbudowa nowoczesnej sieci komunikacyjnej. Przebiegająca tędy droga ekspresowa S19 umożliwia szybką i wygodną podróż do Lublina i Rzeszowa, a także Warszawy i Krakowa oraz innych krajów europejskich. Dopełnieniem tego jest ciągle rozbudowywana sieć dróg regionalnych i lokalnych. W ostatnich latach zmodernizowana została też linia kolejowa oraz zbudowano nowy dworzec kolejowy. W ciągu 50 minut można stąd dojechać do Portu Lotniczego Lublin.

Krasnik is a town that focuses on modernity, development and improvement of life of its inhabitants. In recent history, an important impulse for the development of Krasnik was the establishment of the Rolling Bearing Factory. To this day, the town is a center of the metallurgical industry. FŁT is still operating, it is owned by a Chinese investor and it is the largest employer in Kraśnik. The bearings produced here are used in cars and machines of many global concerns. Two other foreign tycoons are also operating in the close vicinity of FLT: Tsubaki Nakashima and Veolia East. The local government is also preparing to create a large Industrial Park in this part of the town.

Krasnik has been one of dynamically developing center of the Lublin region for many years. It is facilitated by the expansion of a modern communication network. The S19 expressway that runs here allows for quick and comfortable travel to Lublin and Rzeszow, as well as Warsaw and Krakow and also other European countries. This is complemented by the constantly expanded network of regional and local roads. The railway line running through was modernized in recent years too. One hour is enough to get from here to the Lublin Airport.

Miasto posiada również bardzo bogatą bazę sportową. Są tu stadiony i hale sportowe, korty tenisowe, skatepark, odkryta pływalnia, ścieżki rowerowe, Dom Sportowca oferujący noclegi o wysokim standardzie. Gruntowną modernizację przechodzi pływalnia kryta. Dopełnieniem tej oferty jest pięknie położony Zalew Kraśnicki. Dzięki tym obiektom kraśniczanie mogą rozwijać swoje sportowe talenty i aktywnie spędzać czas. Kraśnik to również dobre miejsce do organizowania obozów kondycyjnych i szkoleniowych. W jego bezpośrednim sąsiedztwie znajdują się tereny leśne sprzyjające aktywności fizycznej, zwłaszcza bieganiu i nordic walkingowi. Ma tu swój początek jedna z najbardziej malowniczych krain geograficznych, czyli Rostocze.

- Sięgamy po zewnętrzne środki finansowe, realizujemy liczne projekty z myślą o mieszkańcach i gościach - mówi burmistrz Kraśnika Wojciech Wilk. - Zabiegamy i przyciągamy do miasta inwestorów, rozbudowujemy też obiekty sportowe. Zapraszamy do Przyjaznego Kraśnika!

The town has a very rich sports base. There are stadiums and sports halls, tennis courts, a skatepark, an outdoor swimming pool, cycle paths, and a Sports House offering high standard of accommodation. The indoor swimming pool is undergoing a thorough modernization. This offer is complemented by the beautifully situated Krasnik Lagoon. Thanks to these facilities, residents of Krasnik can develop their sports talents and spend their time actively. Krasnik is also a good place to organize fitness and training camps. In its immediate vicinity, there are forest areas conducive to sport activity, especially running and Nordic walking. One of the most picturesque geographical regions, i.e. Rostocze, has its origins here.

- We reach for external funds, we implement numerous projects with residents and guests in mind - says the mayor of Krasnik, Wojciech Wilk. - We strive and attract investors to the city, we also expand sports facilities. I invite you to the Friendly Krasnik any time!





POWIAT KRAŚNICKI

Powiat Kraśnicki jako współorganizator startu III etapu 79. Tour de Pologne stanowi ważny punkt na mapie prestiżowych zawodów. Wyścig stanowi okazję do zaprezentowania potencjału Powiatu Kraśnickiego zarówno w kraju jak i na arenie międzynarodowej. Jest to region położony w południowo – zachodniej części województwa lubelskiego na obszarze Wzniesień Urzędowskich i Rostocza Zachodniego.

Jest typowo rolniczy, uważany za największe zagłębie malinowe w kraju. Podstawowym działem gospodarki jest rolnictwo, w tym uprawa owoców miękkich. Dobrze rozwinięte jest sadownictwo, przemysł metalowy, funkcjonują także cegielnie, w których ręcznie produkowana jest cegła. Powiat słynie również z rękodzielnictwa m. in. z garncarstwa, pisankarstwa. Popularne jest również szydełkowanie.

Powiat kraśnicki jest obszarem atrakcyjnym turystycznie. Do urokliwych miejsc należą tereny Kraśnickiego Obszaru Chronionego Krajobrazu, Rezerwaty w Natalinie, Szczeckich Dołach czy Marynopolu. Są to tereny ekologicznie czyste, nieeksploatowane przez zorganizowaną turystykę dające możliwości wypoczynku. Przez malownicze tereny powiatu prowadzą szlaki turystyczne, ścieżki przyrodniczo – dydaktyczne, a także trasy rowerowe.

Kraśnik County is one of the organisers of the start of the third stage of 79th Tour de Pologne. Tour de Pologne is a significant point on the map of high-profile competitions. The race is an opportunity to present the potential of Kraśnik County, both in the country as well as internationally. The County is situated in the south-west region of Lubelskie Voivodship, the area of Urzędów Hills and West Rostocze.

Kraśnik County is a typically rural area and boasts the greatest raspberry fields in Poland. Agriculture is the County's main economic sector, in particular, soft fruit cultivation. The area has also well-developed horticulture and metal industry. It is known for its brickyards, which manufacture handmade bricks. Kraśnik's handicraft i.e., pottery, Easter egg making and crocheting are well-recognised in Poland.

The County is a place, which attracts tourists with numerous enchanting places like the Kraśnik's nature park and nature reserves in Natalin, Szczeckie Doły or Marynopol. These are environmentally clean areas, untouched by organised tourism, where one can relax and unwind. Scenic landscapes of the County are crossed by hiking, nature as well as cycling trails. The County is a part of Cross-border Association of Euroregion Rostocze, which aims to create conditions for

Powiat należy do Związku Euroregion Roztocze tworząc warunki do rozwijania przyjaznej i wzajemnie korzystnej współpracy transgranicznej, bezpośrednio sąsiadujących obszarów Ukrainy i Polski.

Wizytówką Powiatu Kraśnickiego są unikalne obiekty sakralne i zabytkowe takie jak: kościół parafialny pw. WNMP w Kraśniku, XVII wieczny zespół dworsko – parkowy w Olbięcinie, Zespół Pałacowy Prażmowskich i Suchodolskich w Gościeradowie, czy „trójkątna” kaplica w Stróży z lat 1766 – 67, które zachwycają swoim urokiem. Warty odwiedzenia jest Muzeum 24 Pułku Ułanów im. Hetmana Wielkiego Koronnego Stanisława Żółkiewskiego w Kraśniku, oddział Muzeum Narodowego w Lublinie. Powiat posiada rozwiniętą bazę noclegową dostosowaną do oczekiwań turystów. Mieszkańcy oraz turyści mogą wziąć udział w licznych imprezach odbywających się w ciągu całego roku, są to m.in. festiwale, rekonstrukcje historyczne, koncerty, wydarzenia sportowe, kiermasze.

Atrakcyjne położenie geograficzne, walory przyrodnicze i dobrze rozwinięta infrastruktura stanowią doskonałą zachętę dla turystów.

supporting friendly cross-border cooperation of neighbouring areas of Ukraine and Poland.

The County boasts charming and unique places of worship and other historic sites such as: Church of Assumption in Kraśnik, XVII century manor park in Olbięcin, Prażmowsky and Suchodolsky Palace complex in Gościeradów or “triangular” chapel in Stróża built in 1766-67. It is also worth to visit Museum of Chancellor of the Crown Stanisław Żółkiewski 24th Regiment of Lancers, which is a division of the National Museum in Lublin. Accommodation facilities are well suited for tourists’ needs. Residents as well as visitors can take part in numerous events throughout the year such as festivals, concerts, sports events, and fairs.

Attractive geographical location, natural values and good facilities encourage tourists to visit Kraśnik County.





PRZEMYŚL

Przemyśl - turystyczne serce wschodu

Przemyśl należy do doborowego grona najstarszych i najpiękniejszych polskich miast. Jego tysiącletnie, burzliwe dzieje spletały się nierozdzielnie z losami całej Rzeczypospolitej.

Miasto położone u podnóża Karpat, szczycące się bogactwem ponad tysiąca zabytków, urzeka niezapomnianym pejzażem stromych uliczek, przytulonych do nich wiekowych budowli i wspinających się coraz wyżej wież starych kościołów.

Pamiętki wielkiej, europejskiej historii oraz bliskość dawnych polskich Kresów i ich wyjątkowa atmosfera powodują, że Przemyśl posiada tworzony przez stulecia specyficzny klimat, którym nie może się pochwalić wiele większych od niego i zdawałoby się ważniejszych miast.

Żyjący tu niekiedy od wielu pokoleń ludzie, ich tradycyjna gościnność, śmiałość i realizowane plany na przyszłość sprawiają, że Przemyśl zyskuje na atrakcyjności stając się głównym ośrodkiem turystycznym Podkarpacia. Przemyśl utracił wprawdzie kilkadziesiąt lat temu status największego miasta w regionie, ale jest za to siedzibą dwóch archidiecezji i unikalnych muzeów oraz miejscem ciekawych wydarzeń kulturalnych.

Przemyśl - the tourist heart of eastern Poland

Przemyśl is one of a select group of the oldest and the most beautiful Polish towns. Its thousand years of turbulent history have been inextricably linked with the fate of the whole Polish republic.

The town situated at the foot of the Carpathians, vaunting a wealth of more than a thousand monuments, enchants us with an unforgettable landscape of steep, narrow streets, adjoining historical buildings and old churches with towers that climb ever higher.

Souvenirs of great European history, the proximity of former Polish Borderlands and their exceptional atmosphere have made Przemyśl develop a specific climate throughout the ages, the one that many more bigger and seemingly more important towns cannot boast of.

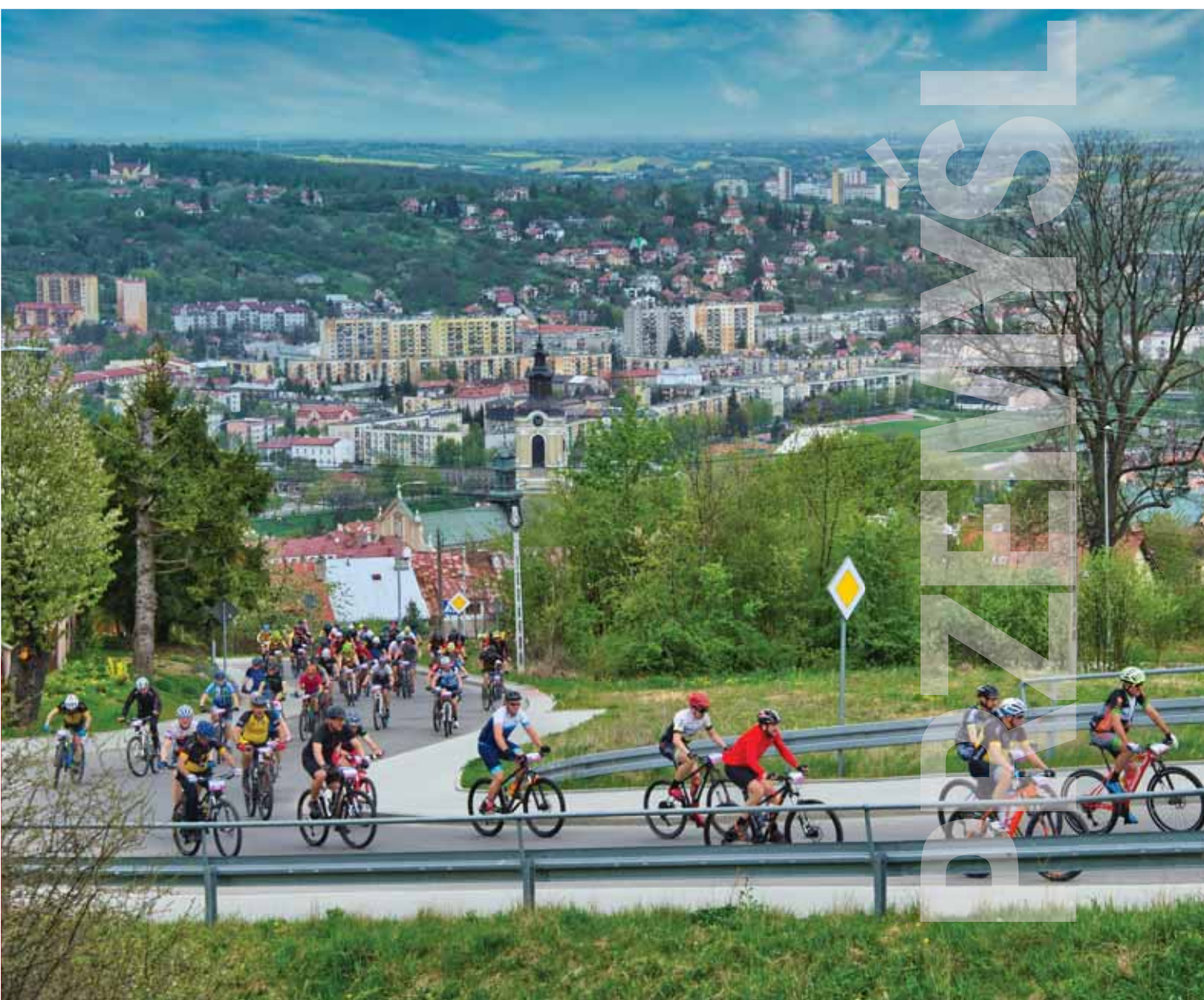
Its inhabitants, many of whom have been living there for several generations, their traditional hospitality, and their bold and implemented plans for the future have the result that Przemyśl gains attractiveness, becoming a main tourist centre in the Podkarpacie region. Though Przemyśl lost the status of the biggest town within the said region a dozen or so years ago, it is still the seat of two archdioceses and unique museums, as well as a place of interesting cultural events.

Nie będą się tu z pewnością nudzić zarówno zwolennicy turystyki pieszej, rowerowej, wodnej i sportów zimowych, jak i miłośnicy historii i fortyfikacji. W pobliżu Przemyśla czekają na „odkrycie” przez turystów malownicze wzgórza i rozległe kompleksy leśne z rezerwatami przyrody. Prowadzą przez nie szlaki turystyczne i ścieżki przyrodniczo-dydaktyczne, a także trasy rowerowe.

Sąsiedztwo fortów Twierdzy Przemyśl i granicy z Ukrainą, bliskość Bieszczadów, Karpat Wschodnich i Lwowa to dodatkowe atuty miasta, które naprawdę zasługuje na to, aby nazwać je „Turystycznym Sercem Wschodu”!

Walking, cycling, water and winter sports lovers will never get bored there. Picturesque hills and vast forest areas with natural reserves are waiting to be “discovered.” Many tourist tracks, natural and didactic paths, and cycling routes lead through these areas.

The neighbouring forts of the Przemyśl Fortress and the border with the Ukraine, the proximity of the Bieszczady, the Eastern Carpathians and Lviv – these are additional assets of Przemyśl that really earn it the right to be called a unique town.





PODKARPACKIE

Odkryj Podkarpackie

Czyste powietrze, dzika przyroda, Bieszczady, a do tego znakomita regionalna kuchnia i typowa polska gościnność. Tak w kilku słowach można opisać nasze województwo.

Podkarpackie, to magiczny świat łączący w sobie dzikość i harmonię, to świat ekscytujących wrażeń, a zarazem doskonale miejsce do wyciszenia.

Ekologiczne rolnictwo, zdrowa tradycyjna żywność oraz bogactwo przyrodnicze, kulturowe i turystyczne czynią z Podkarpackiego znakomitą przestrzeń do życia i wypoczynku.

Najbardziej rozpoznawalną częścią regionu są Bieszczady. Owiane legendami od lat przyciągają turystów z całej Polski. Ci, którzy szukają ciszy i spokoju, coraz częściej wybierają także urzekające krajobrazy Beskidu Niskiego i Rostocza Wschodniego.

Jedną z wizytówek naszego regionu jest szlak architektury drewnianej liczący 127 obiektów, wśród których 6 znalazło się na Liście Światowego Dziedzictwa UNESCO.

Liczne zamki, pałace i dwory od wieków wpisywały się w krajobraz regionu. Jedną z najwspanialszych rezydencji magnackich w Polsce jest zamek w Łańcucie. Warto odwiedzić także zamki w Krasicy i Baranowie Sandomierskim – perły polskiego renesansu.

Discover Podkarpackie

Clean air, wild nature, Bieszczady Mountains, excellent regional cuisine, and typical Polish hospitality. These are just a few words that describe our region.

Podkarpackie is a magical world that combines wilderness and harmony, a world of excitement, and at the same time a perfect place to unwind.

Ecological farming, healthy traditional food, as well as rich natural, cultural and tourist offer make Podkarpackie an excellent place to live and to rest.

The most recognisable part of the region is the Bieszczady Mountains. Shrouded in legends, for years they have attracted tourists from all parts of Poland. Those who seek peace and quiet often also choose the enchanting landscapes of Low Beskids and Eastern Roztocze.

One of our region's landmarks is the Wooden Architecture Trail, which includes 127 objects, six of which are on the UNESCO World Heritage List.

Numerous castles, palaces and manors have been part of the region's landscape for centuries. One of the most beautiful magnate residences in Poland is the castle in Łańcut. It is also worth to visit castles in Krasieczyn and Baranów Sandomierski – pearls of the Polish Renaissance.

Smakoszom polecamy szlaki kulinarne skupiające miejsca, w których serwowane są potrawy kuchni regionalnej. Warto także skosztować wina w jednej z podkarpackich winnic.

Miłośnicy aktywnego wypoczynku przez cały rok mogą odnaleźć tu coś dla siebie. Górskie wyprawy po szlakach, turystyka konna, jazda na rowerze, rejsy żaglówką czy loty szybowcem – wszystko to jest w zasięgu ręki.

A dla tych, którzy wolą spędzać urlop w miejscach, gdzie można się wyciszyć i zregenerować siły – polecamy miejscowości uzdrowiskowe: Horyniec-Zdrój, Rymanów-Zdrój, Iwonicz-Zdrój, Latoszyn i Polańczyk.

Przyjedź i przekonaj się sam.

For gourmets, we recommend culinary trails, which bring together places where regional cuisine is served. It is also worth tasting wine at one of the Podkarpackie vineyards.

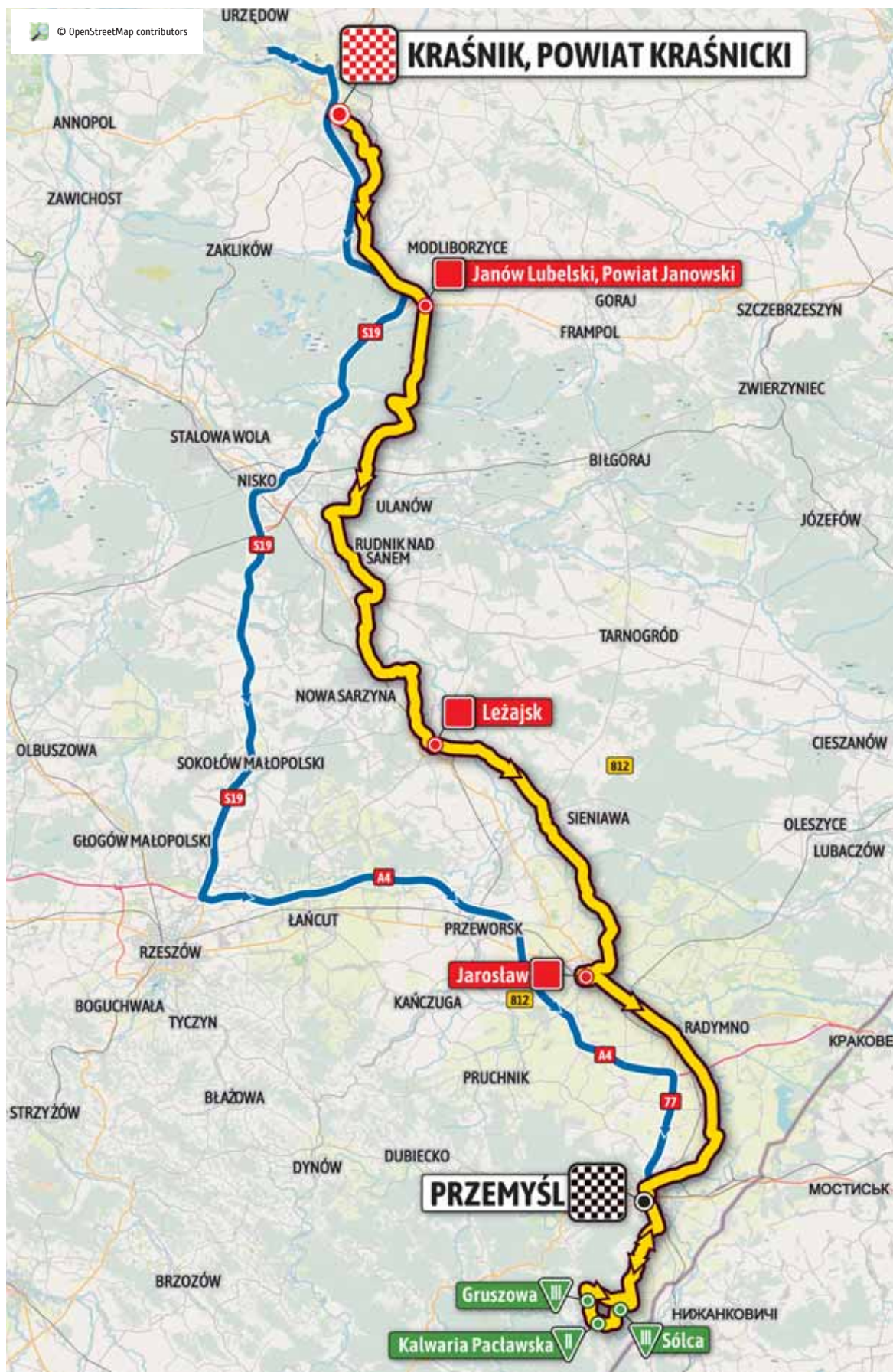
Enthusiasts of active recreation will also find here something for themselves, throughout the year. Hiking on mountain trails, equestrian tourism, cycling, sailing or gliding – it is all within reach.

And for those who prefer to spend their holidays in places where they can unwind and regenerate – we recommend the spa towns of Horyniec-Zdrój, Iwonicz-Zdrój, Latoszyn and Polańczyk.

Come and see for yourself.



PODKARPACIE



PROGRAM



08:15-10:35 Biuro wyścigu (Race Office):
Kraśnik, aleja Niepodległości 44, Centrum Kultury i Promocji



09:15 Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses):
Kraśnik, aleja Niepodległości 44



09:25-10:35 Potwierdzenie startu (Start list confirmation):
Kraśnik, aleja Niepodległości 44, Centrum Kultury i Promocji

10:40 Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles):
Kraśnik, aleja Niepodległości



10:45 Start honorowy (Neutral start): Kraśnik, aleja Niepodległości



11:00 Start ostry, 8.8 km od startu honorowego (Real start, 8.8 km after the neutral start):
Kraśnik, ul. Janowska



16:39 Przyjazd kolarzy na metę (Finish): Przemyśl, ul. Przemysława

16:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony)

INFO



**KONTROLA ANTYDOPINGOWA
(ANTI-DOPING CONTROL):**

Przemyśl, ul. Pasteura 2a
(next to the finish line)



**BIURO JURY
(JURY OFFICE):**

Przemyśl, ul. Przemysława
(next to the finish line)



**BIURO WYŚCIGU
(RACE OFFICE):**

Przemyśl, ul. Przemysława
(next to the finish line)
godz. 13:00 - 17:00




**SZPITALE
(HOSPITALS):**

Wojewódzkiego Szpitala Im. Św. O. Pio w Przemyślu
ul. Monte Cassino 18
37-700 Przemyśl
tel. (16) 677 50 19



**BIURO PRASOWE
(PRESS OFFICE):**

Przemyśl, ul. Pasteura, przy mecie
(next to the finish line)
godz. 15:30 - 18:00

km do mety to go	km od startu from start	Miejscowość / Itinéraires	46.0 km/h	44.0 km/h	42.0 km/h	40.0 km/h
237,9	0,0	START OSTRY, KRAŚNIK, UL. JANOWSKA 	11:00	11:00	11:00	11:00
229,8	8,1	Szastarka	11:10	11:11	11:11	11:12
226,8	11,1	Przejazd kolejowy 	11:14	11:15	11:15	11:16
223,2	14,7	Polichna	11:19	11:20	11:21	11:22
221,0	16,9	Polichna, DK19	11:22	11:23	11:24	11:25
214,7	23,2	Modliborzyce	11:30	11:31	11:33	11:34
207,6	30,3	Janów Lubelski	11:39	11:41	11:43	11:45
204,9	33,4	Premia Lotna LOTTO, Janów Lubelski, Powiat Janowski 	11:43	11:45	11:47	11:50
193,7	44,2	Momoty Górne	11:57	12:00	12:03	12:06
182,8	55,1	Jarocin	12:11	12:15	12:18	12:22
179,0	58,9	Przejazd kolejowy 	12:16	12:20	12:24	12:28
176,2	61,7	Dąbrówka	12:20	12:24	12:28	12:32
172,1	65,8	Ulanów	12:25	12:29	12:34	12:38
166,4	71,5	Bieliny	12:33	12:37	12:42	12:47
160,1	77,8	Krzyszów	12:41	12:46	12:51	12:56
148,9	89,0	Nowa Sarzyna	12:56	13:01	13:07	13:13
142,4	95,5	Przychojec	13:04	13:10	13:16	13:23
136,8	101,1	Leżajsk, przejazd kolejowy 	13:11	13:17	13:24	13:31
134,9	103,0	Premia Lotna LOTTO, Leżajsk 	13:14	13:20	13:27	13:34
132,5	105,4	Przejazd kolejowy 	13:17	13:23	13:30	13:38
120,8	117,1	Pigany	13:32	13:39	13:47	13:55
117,9	120,0	Sieniawa	13:36	13:43	13:51	14:00
108,9	129,0	Monasterz	13:48	13:55	14:04	14:13
104,5	133,4	Wiązownica	13:54	14:01	14:10	14:20
95,5	142,4	Jarosław	14:05	14:14	14:23	14:33
92,3	145,6	Premia Lotna LOTTO, Jarosław 	14:09	14:18	14:28	14:38
86,7	151,2	Tuczemy, DK77	14:17	14:26	14:36	14:46
81,5	156,4	Radymno	14:24	14:33	14:43	14:54
71,4	166,5	Niziny	14:37	14:47	14:57	15:09
66,2	171,7	Wyszatyce	14:43	14:54	15:05	15:17
62,1	175,8	Arboretum Boleszasyce	14:49	14:59	15:11	15:23
56,5	181,4	Przemysł	14:56	15:07	15:19	15:32
53,2	184,7	Przemysł, DK28	15:00	15:11	15:23	15:37
48,2	189,7	Pikulice	15:07	15:18	15:31	15:44
41,0	196,9	Fredropol	15:16	15:28	15:41	15:55
35,3	202,6	Premia Górską PZU III kat., Sólca 	15:24	15:36	15:49	16:03
33,0	204,9	Huwniki	15:27	15:39	15:52	16:07
29,1	208,8	Premia Górską PZU II kat., Kalwaria Pacławska 	15:32	15:44	15:58	16:13



ORIENTACYJNY CZAS PRZEJAZDU | TIME SCHEDULE

km do mety to go	km od startu from start	Miejscowość / Itineraies	46.0 km/h	44.0 km/h	42.0 km/h	40.0 km/h
25,3	212,6	Huwniki	15:37	15:49	16:03	16:18
22,1	215,8	Premia Górska PZU III kat., Gruszowa 	15:41	15:54	16:08	16:23
14,1	223,8	Fredropol	15:51	16:05	16:19	16:35
8,2	229,7	Pikulice	15:59	16:13	16:28	16:44
4,7	233,2	Rondo Tokarczuka, Przemyśl 	16:04	16:18	16:33	16:49
1,6	236,3	Przemyśl, ul. Basztowa	16:08	16:22	16:37	16:54
0,0	237,9	META III ETAPU, PRZEMYŚL 	16:10	16:24	16:39	16:56





PPO Obowiązkowy punkt przejazdu
(Mandatory passing point):
Kraśnik, ul. Urzędowska



10:45 Start honorowy (Neutral start):
Kraśnik, aleja Niepodległości



09:25 Potwierdzenie startu
10:35 (Start list confirmation):
Kraśnik, aleja Niepodległości 44,
Centrum Kultury i Promocji



11:00 Start ostry,
8,8 km od startu honorowego
(Real start,
8,8 km after the neutral start):
Kraśnik, ul. Janowska

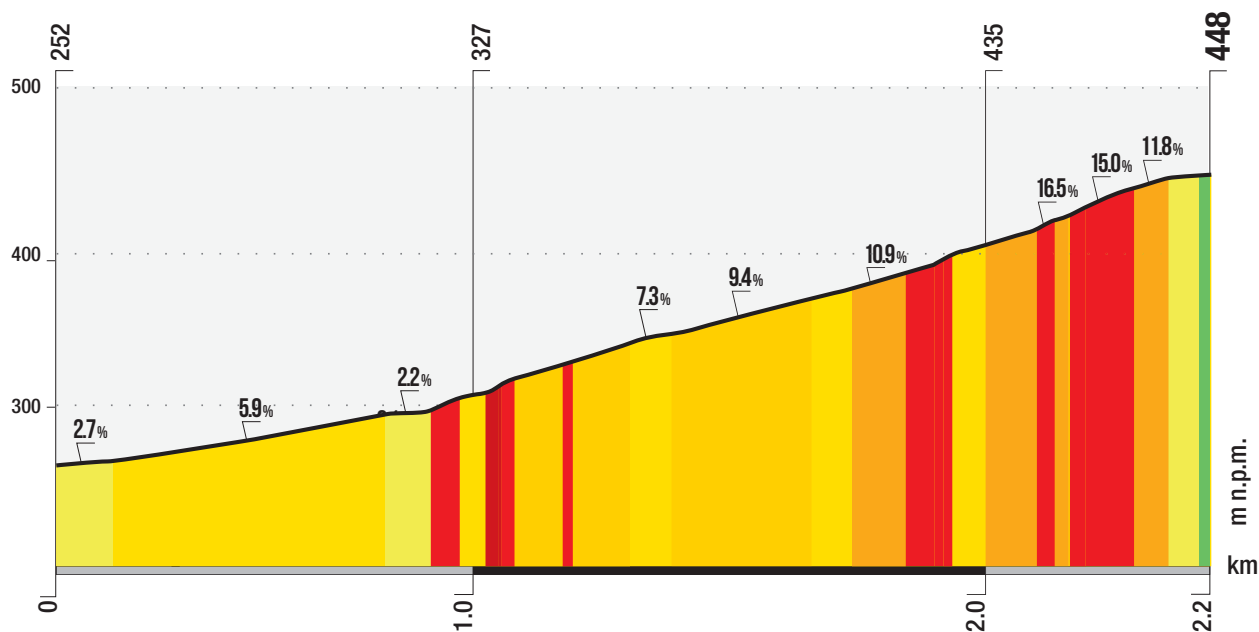


PRZEMYŚL | META | FINISH

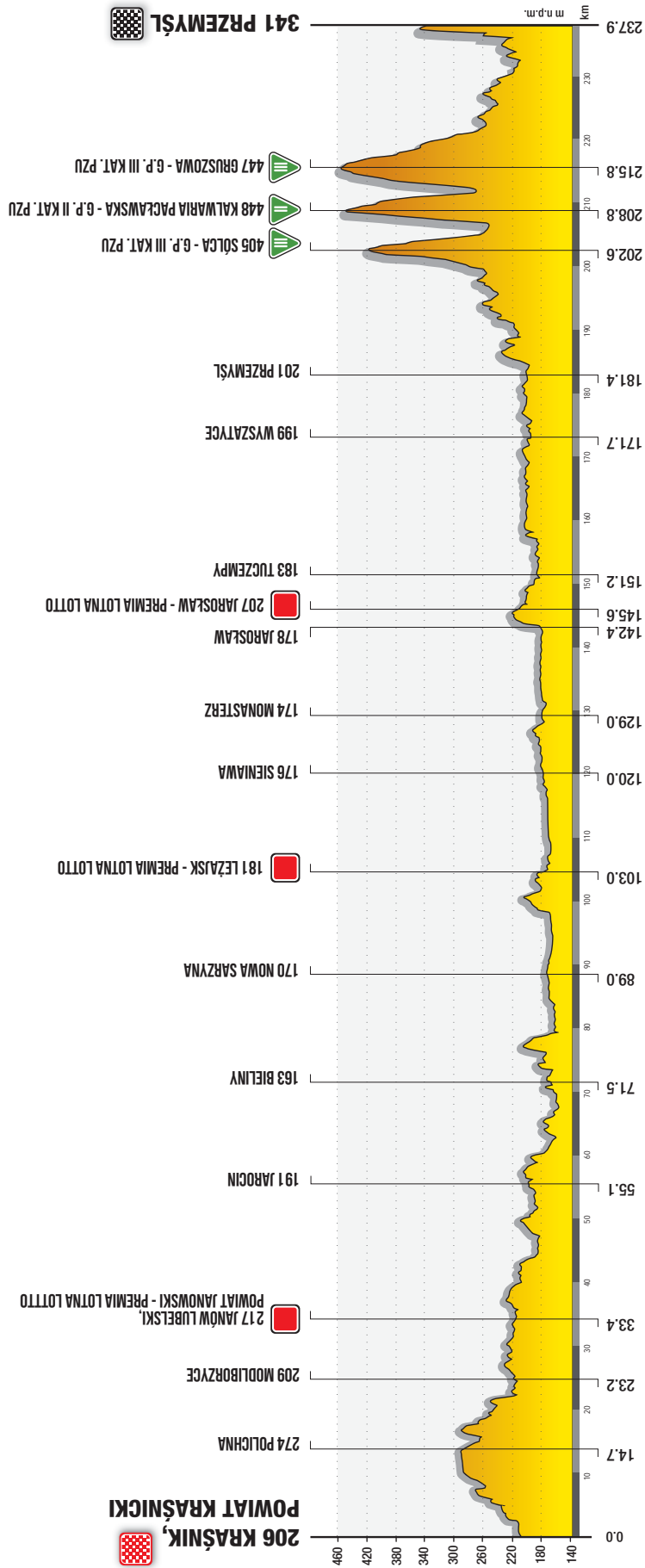


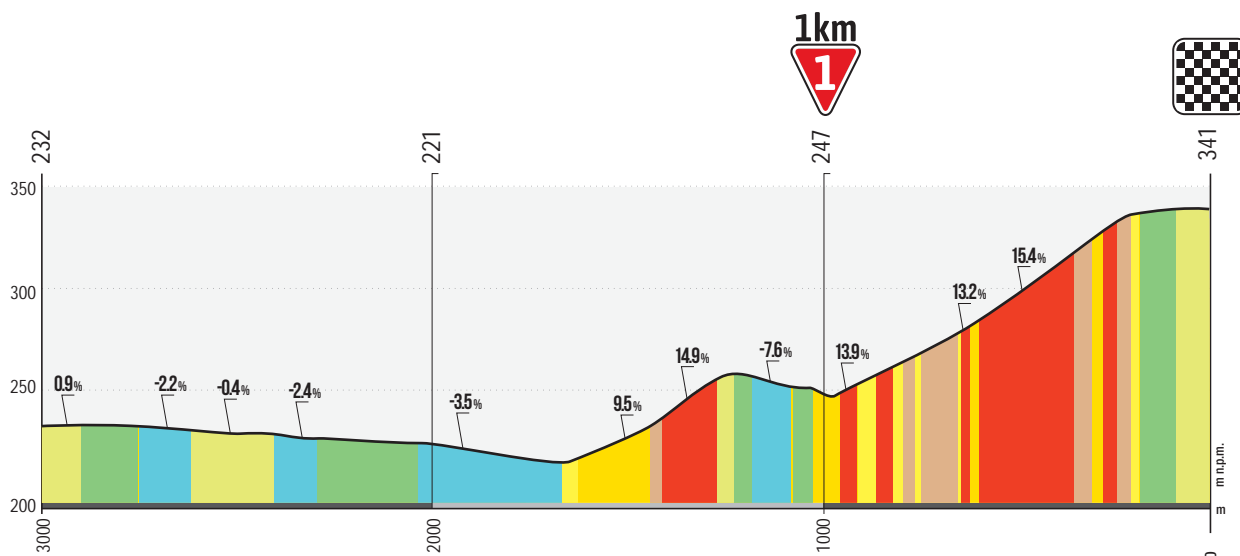
16:39 Przyjazd kolarzy na metę (Finish): Przemysł, ul. Przemysłowa

16:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony))

KALWARIA PAĆLAWSKA
G.P. PZU II KAT.

PRZEKRÓJ TRASY I STAGE PROFILE





Przewyższenia etapu: 1837 m
Diference in altitude: 1837 m

Maksymalna wysokość etapu: 453 m n.p.m.
Maximum altitude: 453 m asl

3 KM DO METY

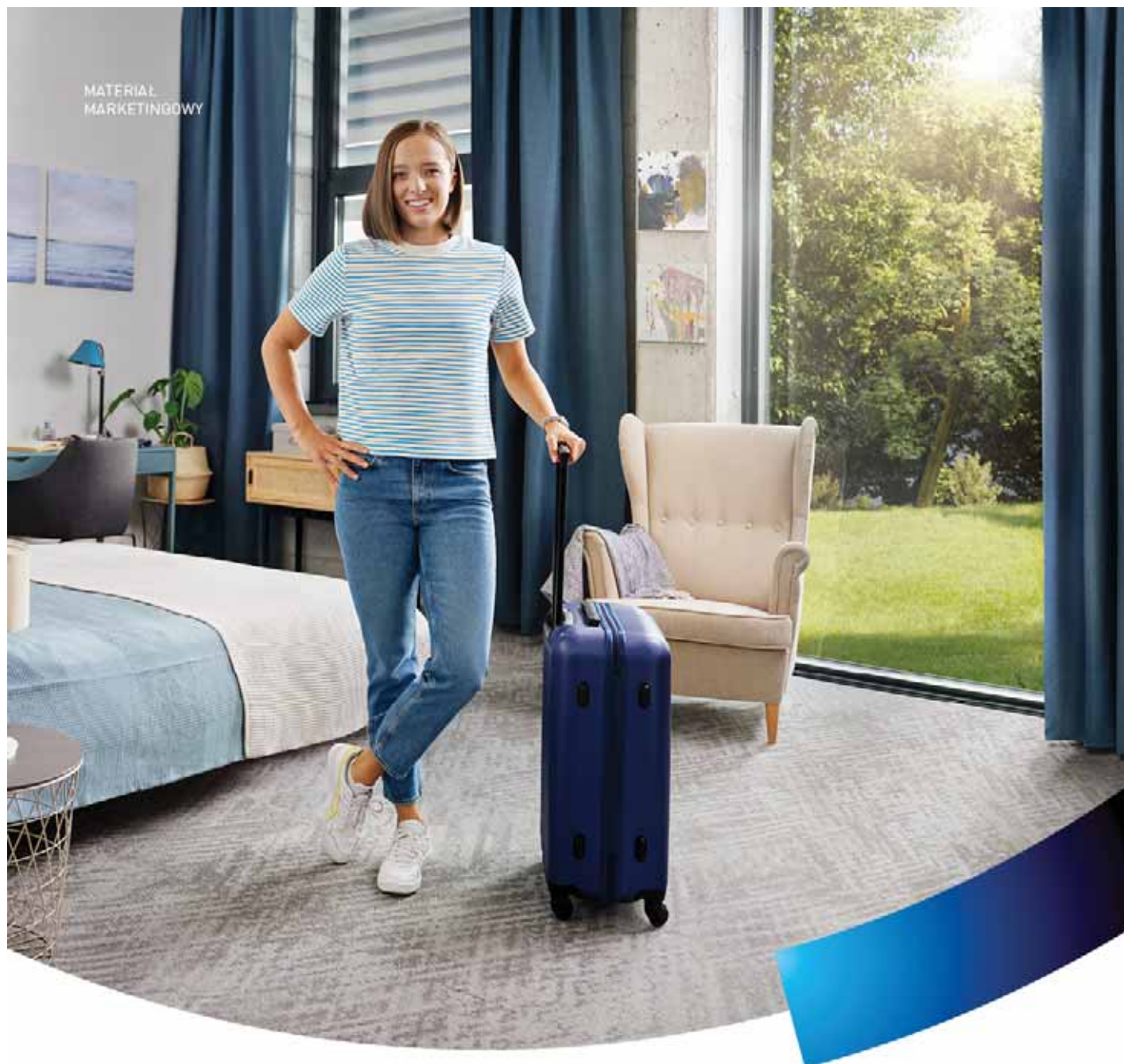
3000 m	Prosto
1700 m	Zakręt w lewo 90°, początek kostki, początek podjazd
1300 m	Zakręt w prawo 90°, koniec kostki
1200 m	Zakręt w prawo 120°
1000 m	Zakręt w lewo 45°
800 m	Łuk w prawo
200 m	Zakręt w lewo 90°
0 m	Meta

LAST 3 KM

3000 m	Straight ahead
1700 m	Left curve 90°, paving, uphill
1300 m	Right curve 90°, end of paving
1200 m	Right curve 120°
1000 m	Left curve 45°
800 m	Right curve
200 m	Left curve 90°
0 m	Finish



MATERIAL
MARKETINGOWY



Zadbaj o spokojny wyjazd z **PZU Wojażer**

Ubezpieczenie turystyczne
zapewni Ci niezbędną pomoc w podróży.

Sprawdź szczegóły w oddziale lub u agenta, w aplikacji mojePZU
albo pod numerem 600 600 601 (opłata zgodna z taryfą operatora)



Zakładem ubezpieczeń jest PZU SA. Materiał nie stanowi oferty w rozumieniu art. 66 kodeksu cywilnego. Szczegółowe informacje o zakresie ubezpieczenia, w tym o wyłączeniach i ograniczeniach odpowiedzialności, znajdziesz w aktualnych ogólnych warunkach ubezpieczenia PZU Wojażer dostępnych na pzu.pl, w naszych oddziałach i u naszych agentów.



LESKO

Lesko - miasto założone w 1470 roku przez możny ród Kmitów z Wiśnicz. To właśnie dzięki kolejnym pokoleniom tego rodu Lesko rozrasta się i otrzymuje wiele przywilejów. Budowany jest zamek, kościół oraz rynek miejski wraz z uliczkami. Osada przywilejem królewskim otrzymuje prawo organizacji targów cotygodniowych i 3 jarmarków rocznie.

Po Kmitach kolejnymi właścicielami leskich dóbr są Stadniccy, Ossolińscy, Mniszchowie, a ostatnimi Krasiccy, którzy opuszczają Lesko wraz z wybuchem II wojny światowej. Przez te wszystkie wieki miasto zamieszkują Polacy, Rusini, Ormianie i Żydzi, którzy w roku 1921 stanowią aż 60,3% mieszkańców.

Obok czasów rozkwitu, sporo jest też lat udręki. Leszczanie zmagają się z niszczycielską siłą najazdów tatarskich, potopu szwedzkiego czy okupantów wojennych. Ludność dziesiątkuje zaraza i epidemia cholery, a zabudowania trawią wielkie pożary. Każdorazowo jednak Lesko podnosi się z kolan. I tak początkiem XX wieku następuje kolejny jego rozwój, w trakcie którego powstają m.in. szkoły, ratusz, straż pożarna, hotele, restauracje i sklepy. Prężnie działa rafineria ropy naftowej, fabryka konserw i przemysł budowlany. Większa połowa budynków i przedsiębiorstw znika niestety w wyniku działań II wojny światowej.

Lesko - a town founded in 1470 by the mighty Kmita family from Wiśnicz. It is thanks to the successive generations of this family that Lesko grows and receives many privileges. The following constructions include a castle, a church and the town square with streets. Under the royal privilege, the settlement is granted the right to organize weekly fairs and 3 yearly fairs.

After the Kmitas, the next owners of Lesko estates are the Stadnickis, Ossolińskis, and Mniszechs, and the last ones are the Krasicki family, who leave Lesko with the outbreak of World War II. Throughout all these centuries, the town was inhabited by Poles, Ruthenians, Armenians and Jews, who in 1921 accounted for as much as 60.3% of the population.

However, next to heydays, there are many years of distress. The residents of Lesko struggle with the destructive force of the Tatar invasions, the Swedish deluge and the war occupiers. The population is decimated by the plague and cholera epidemic, and the buildings get consumed by great fires. However, each time Lesko gets up from its knees. And so, at the beginning of the 20th century, another development takes place, during which schools, a town hall, a fire station, hotels, restaurants and shops are built. The oil refinery, canning factory and construction industry are thriving. Unfortunately, the greater part of buildings and enterprises disappear as a result of WWII.

Współczesne Lesko to prężnie rozwijające się 5-tysięczne miasteczko będące siedzibą powiatu, stawiające na rozwój przedsiębiorczości lokalnej, głównie z zakresu usług turystycznych. To miasto z przyszłością oraz potencjałem ludzkim i gospodarczym. Spacerując po jego zakątkach i okolicy napotkacie Państwo wiele osobliwości architektonicznych i przyrodniczych, które od wieków są wizytówką tego regionu.

Największe zabytki i atrakcje regionu:

- Ratusz Miejski z 1896 roku w stylu eklektycznym;
- Synagoga z 2 poł. XVII wieku;
- Kirkut z około 2 000 macew nagrobnych – jeden z najstarszych i największych w Polsce;
- Źródłka wód mineralnych;
- Cmentarz z okresu I wojny światowej;
- Najstarszy w Bieszczadach kościół parafialny pw. NMP z 1 poł. XVI wieku;
- Dawna świątynia ormiańska z XVIII wieku;
- Zamek Kmitów z XVI wieku;
- Kamień Leski;
- Szybowiska górskie w Bezmiechowej Górnej i Weremieniu;
- Ruiny Zamku Sobień z XIV wieku;
- Najstarszy drewniany kościół w Bieszczadach pw. Narodzenia NMP z 2 poł. XVI wieku w Średniej Wsi

The contemporary Lesko is a dynamically developing town with a population of 5,000 that is the seat of the poviát (county), focusing on the development of local entrepreneurship, mainly in the field of tourist services. It is a town with a future as well as human and economic potential. While exploring its surrounding, its nooks and crannies, you will encounter many architectural and natural peculiarities that have been our showpiece of this region for centuries.

The greatest monuments and attractions of the region:

- Town hall from 1896 in an eclectic style
- Synagogue from the middle of the 17th century
- Jewish cemetery
- Mineral water springs
- War cemetery
- Roman-Catholic Church of the Visitation of the - Virgin Mary - The oldest in the Bieszczady Mountains built in 1539
- an Armenian house from the 18th century
- The Kmita Family Castle
- Leski Stone
- Mountain glider in Bezmiechowa Górna
- Ruins of Sobień Castle
- The oldest wooden church in the Bieszczady Mountains from the 16th century - Średnia Wieś





POWIAT LESKI

Powiat Leski kraina szybowisk – piękna kraina leżąca przy pograniczu Polsko Słowackim wchodząca w skład Transgranicznego Obszaru Funkcjonalnego Kremenaros. To strefa czystego Bieszczadzkiego powietrza, zdrowej, naturalnej zdrowej żywności, unikalnej Karpackiej przyrody oraz przestrzeni.

Powiat Leski składa się z pięciu gmin: Lesko, Olszanica, Solina, Cisna, Baligród. Współpracujemy w zakresie rozwoju lotnictwa na terenie Powiatu (szybowce, paragliding, etc.). Rozwijane są u nas sporty letnie, zimowe te na powierzchni oraz te w powietrzu.

Powiat posiada duże zasoby terenów pod inwestycje turystyczne, usługowe, rolnicze. Ok. 150 ha terenów posiada plan zagospodarowania przestrzennego. Powiat leży w strategicznym miejscu, baza wypadowa w głębokie Bieszczady lub Słowację (Połoniny).

Górskie lotniska w powiecie dają możliwość inwestorom korzystania z transportu samolotem typu awionetka.

Jako Samorząd jesteśmy właścicielami działki (65h zakole sanu) gdzie istnieje ogromny potencjał inwestycyjny.

The Lesko Poviát, the land of gliders - a beautiful land located on the Polish-Slovak border, which is part of the Cross-Border Functional Area of Kremenaros. It is a zone of clean Bieszczady air, healthy, natural healthy food, unique Carpathian nature and space.

The Lesko Poviát consists of five communes: Lesko, Olszanica, Solina, Cisna and Baligród. We cooperate in the field of aviation development in the district (gliders, paragliding, etc.). We develop summer sports, winter sports, those on the surface and those in the air.

The poviát has large resources of areas for tourist, service and agricultural investments. Approx. 150 ha of land has a spatial development plan. The poviát is situated in a strategic place, a starting point for the deep Bieszczady or Slovakia (Połoniny).

The mountain airports in the poviát provide investors with the possibility of using light aircraft transport.

As the local government, we are the owners of a plot (65h of a sledge bend) where there is a huge investment potential.

Pomagamy inwestorom, dbamy o ich dobro oraz komfort i dobre życie mieszkańców. Rozwijamy turystykę, inwestujemy w zdrowie, oświatę, infrastrukturę oraz kulturę. Pozyskujemy środki mądrze na przemyślane inwestycje.

Cyklicznie organizujemy wydarzenia (Agrobieszczady, Tropem Wilczym Bieg Pamięci Żołnierzy Wyklętych, Piknik Rodzinny na Zamku w Lesku).

Realizujemy Transgraniczne Projekty wspierające rozwój dziedzictwa kulturowego na Pograniczu Polsko-Słowackim.

We help investors, we care for their welfare as well as the comfort and good life of residents. We develop tourism, invest in health, education, infrastructure and culture. We raise funds wisely for a well-thought-out investment.

We regularly organize events (Agrobieszczady, Tropem Wilczy Memorial Run of the Cursed Soldiers, Family Picnic at the Castle in Lesko).

We implement Cross-Border Projects supporting the development of cultural heritage in the Polish-Slovak Borderland.

POWIAT LESKI



SANOK

Sanok to przestrzeń możliwości

W Sanoku współistnieją innowacja i kultura uzupełniając się i wzmacniając potencjał Sanoka. Jest to miasto ludzi przedsiębiorczych, którzy nie boją się wyzwań. Zaangażowanie w lokalne sprawy wyróżnia kapitał społeczny, a dobre otoczenie biznesu w mieście sprzyja ożywieniu gospodarczemu regionu. Niezwykły koloryt i bogactwo wielokulturowe oraz zakorzenienie w tradycjach tego zakątka Europy są szczególnie pielęgnowane przez dwie instytucje kultury. Muzeum Historyczne szczyli się imponującą kolekcją ikon i galerią Zdzisława Beksińskiego. Muzeum Budownictwa Ludowego dostarcza unikalnych informacji o obrzędach i zwyczajach tutejszej ludności. Dopełnieniem dziedzictwa kulturowego są liczne szlaki turystyczne i dydaktyczne. Szczycimy się fantastycznymi warunkami do uprawiania wielu dyscyplin sportowych, co przekłada się na sukcesy szczebla wojewódzkiego, krajowego i światowego. Tradycje hokejowe są marką rozpoznawalną na ogólnopolskich arenach sportowych. Dla lokalnej społeczności są powodem do dumy, a dla młodych zawodników szansą rozwoju. Bogatą ofertę rekreacyjną proponuje Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji, z Centrum Rehabilitacji i Sportu stadionem Wierchy oraz Areną. W trosce o przyszłość i zapewnienie bezpieczeństwa miesz-

Sanok is a space of opportunities

Sanok is the melting pot of innovation and tradition, the qualities that complement one another and increase Sanok's potential. This is a town of resourceful people, who are unafraid of challenges. The social capital is distinguished by involvement in local issues, while the town's good business environment enhances economic activity in the region. The unique local colour and multicultural richness as well as deep-rooted traditions of this part of Europe are especially cherished by two cultural institutions. The Historical Museum boasts an impressive collection of icons and the Zdzisław Beksiński Gallery. The Folk Architecture Museum provides unique information on the culture and customs of the local people. In addition, the cultural heritage can be explored by following numerous tourist and educational trails. We are proud to offer excellent natural conditions for a multitude of sports, which translates into successful performance at provincial, national and world levels. The ice-hockey tradition is a brand recognised at sports arenas across Poland. It is the pride of the local community and a career opportunity for young players. A range of recreational activities is offered by the Municipal Centre of Sport and Recreation with its Wierchy Stadium and Sports Arena. To ensure the inhabitants' future and

kańcom stworzone są doskonałe warunki do edukacji, rozwoju oraz spokojnego życia. Uczelnia Państwowa im. Jana Grodka w Sanoku odnosi sukcesy oraz staje się miejscem atrakcyjnym dla kadry naukowej i studentów. Imprezy kulturalne jak Festiwal im. Adama Didura, Gwiazdy Jazzu w SDK, czy Jarmark Ikon są wizytówką Sanoka i przyciągają rzesze turystów, koneserów oraz rękodzielników z całej Polski oraz spoza jej granic. Zapraszamy do Sanoka o każdej porze roku.

safety, excellent conditions have been created for education, development and peaceful life. The Jan Grodek State College in Sanok is successful and becomes an attractive place for academic teachers and undergraduate students. The cultural events such as the Adam Didur Festival, the Jazz Stars held by the Sanok Community Centre, or the Icons Fair are the magnets which attract a great number of tourists, connoisseurs and handicraft artists from all over Poland and beyond. We look forward to seeing you in Sanok at any time of the year.





PROGRAM



09:55-12:15 Biuro wyścigu (Race Office): Lesko, Rynek 1



10:55 Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses):
Lesko, ul. Parkowa /Krasickich



11:05-12:15 Potwierdzenie startu (Start list confirmation): Lesko, Rynek 1

12:20 Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles):
Lesko, ul. 1000-lecia



12:25 Start honorowy (Neutral start):
Lesko, Rynek



12:30 Start ostry, 2.6 km od miejsca zbiórki (Real start, 2.6 km after the neutral start):
Łączki



16:40 Przyjazd kolarzy na metę (Finish): Sanok, Rynek

16:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony)

INFO



**KONTROLA ANTYDOPINGOWA
(ANTI-DOPING CONTROL):**
ul. Rynek 7, II piętro,
38-500 Sanok
(next to the finish line)



**BIURO JURY
(JURY OFFICE):**
Sanok, Rynek, przy mecie
(VIP area, next to the finish line)



**Biuro Wyścigu
(Race Office):**
Sanok, Rynek,
przy mecie
(next to the finish line)
godz. 13:00 - 17:00



**SZPITALE
(HOSPITALS):**
Samodzielny Publiczny Zespół Opieki Zdrowotnej
w Sanoku
ul. 800-lecia 26,
38-500 Sanok,
tel. +48 13 46 56 100



**BIURO PRASOWE
(PRESS OFFICE):**
ul. Rynek 16, II piętro,
38-500 Sanok
(next to the finish line)
godz. 15:30 - 18:00






ORIENTACYJNY CZAS PRZEJAZDU | TIME SCHEDULE

km do mety to go	km od startu from start	Miejscowość / Itinéraires	45.0 km/h	44.0 km/h	43.0 km/h	40.0 km/h
179,4	0,0	START OSTRY, ŁĄCZKI, DW893	12:30	12:30	12:30	12:30
173,2	6,2	Bachlawa	12:38	12:38	12:38	12:39
169,4	10,0	Berezka	12:43	12:43	12:43	12:45
165,9	13,5	Myczków	12:48	12:48	12:48	12:50
164,3	15,1	Polańczyk	12:50	12:50	12:51	12:52
158,9	20,5	Wołkowyja	12:57	12:57	12:58	13:00
154,9	24,5	Bukowiec	13:02	13:03	13:04	13:06
148,1	31,3	Rajskie	13:11	13:12	13:13	13:16
147,0	32,4	Gmina Czarna	13:13	13:14	13:15	13:18
139,5	39,9	Wydrne	13:23	13:24	13:25	13:29
138,3	41,1	Polana	13:24	13:26	13:27	13:31
130,9	48,5	Premia Górská PZU II kat., Czarna Górna	13:34	13:36	13:37	13:42
127,2	52,2	Czarna Górna	13:39	13:41	13:42	13:48
119,9	59,5	Ustrzyki Dolne	13:49	13:51	13:53	13:59
115,9	63,5	Równia	13:54	13:56	13:58	14:05
111,9	67,5	Ustrzyki Dolne	14:00	14:02	14:04	14:11
111,4	68,0	Przejazd kolejowy	14:00	14:02	14:04	14:12
106,6	72,8	Premia Lotna LOTTO, Ustrzyki Dolne	14:07	14:09	14:11	14:19
105,3	74,1	Brzegi Dolne, przejazd kolejowy	14:08	14:11	14:13	14:21
100,2	79,2	Krościenko, DK84	14:15	14:18	14:20	14:28
96,6	82,8	Liskowate	14:20	14:22	14:25	14:34
83,6	95,8	Kwaszenina	14:37	14:40	14:43	14:53
75,7	103,7	Premia Górská PZU II kat., Hotel Arłamów	14:48	14:51	14:54	15:05
64,7	114,7	Premia Lotna LOTTO, Gmina Fredropol	15:02	15:06	15:10	15:22
50,5	128,9	Łodzinka	15:21	15:25	15:29	15:43
43,5	135,9	Bircza	15:31	15:35	15:39	15:53
32,7	146,7	Premia Górská PZU II kat., Leszczawa, DK28	15:45	15:50	15:54	16:10
27,4	152,0	Rozpucie	15:52	15:57	16:02	16:18
13,4	166,0	Załuż	16:11	16:16	16:21	16:39
7,3	172,1	Sanok, DK28	16:19	16:24	16:30	16:48
4,6	174,8	Sanok, ul. Lwowska	16:23	16:28	16:33	16:52
0,0	179,4	META IV ETAPU, SANOK	16:29	16:34	16:40	16:59



→ trasa wyścigu / race route
→ dojazd do miejsca zbiórki
road to the start

 2,6 km Start Osty
2,6 km Real Start



PPO Obowiązkowy punkt przejazdu
(Mandatory passing point):
Lesko, ul. J. Piłsudskiego



12:25 Start honorowy (Neutral start):
Lesko, Rynek



11:05
12:15 Potwierdzenie startu
(Start list confirmation):
Lesko, Rynek 1



12:30 Start ostry,
2,6 km od miejsca zbiórki
(Real start,
2,6 km after the neutral start):
Łączki



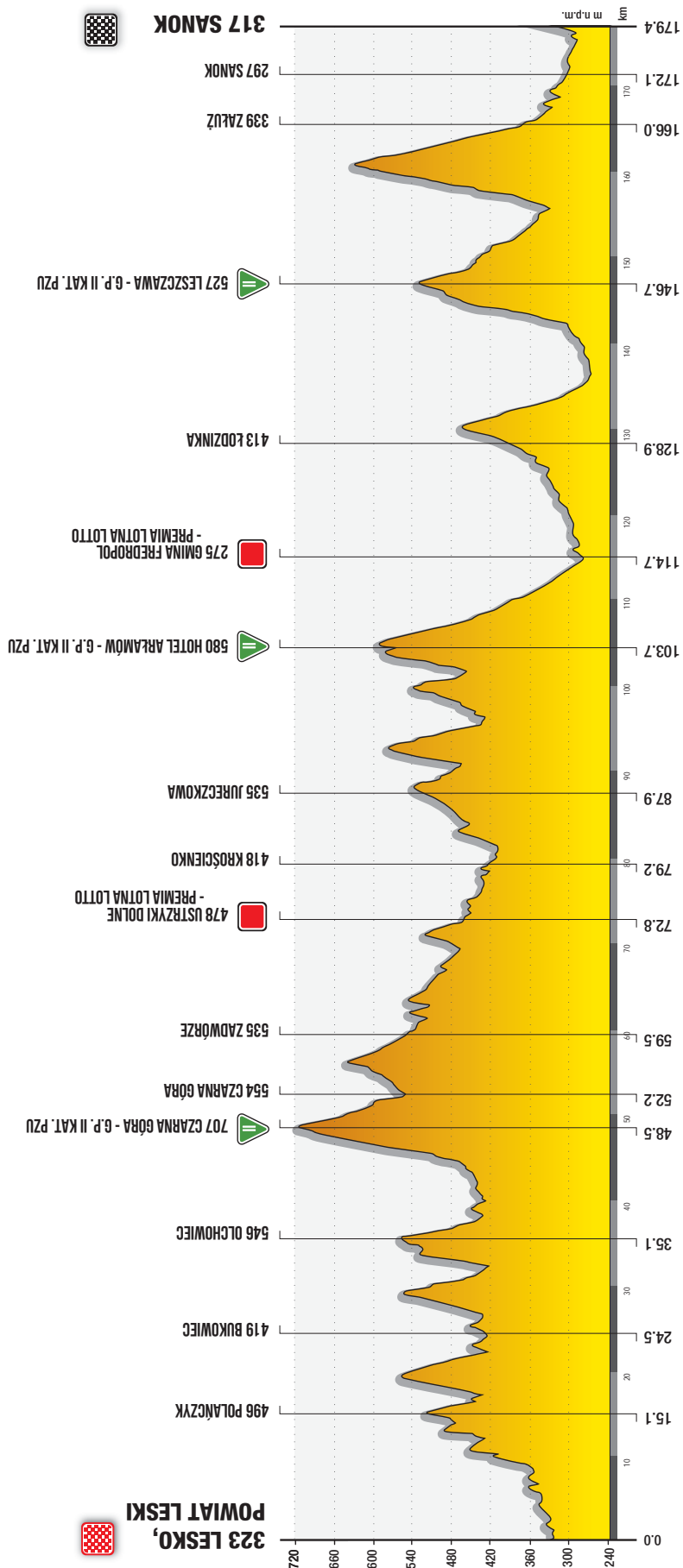
SANOK | META | FINISH



16:40 Przyjazd kolarzy na metę (Finish): Sanok, Rynek

16:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony)

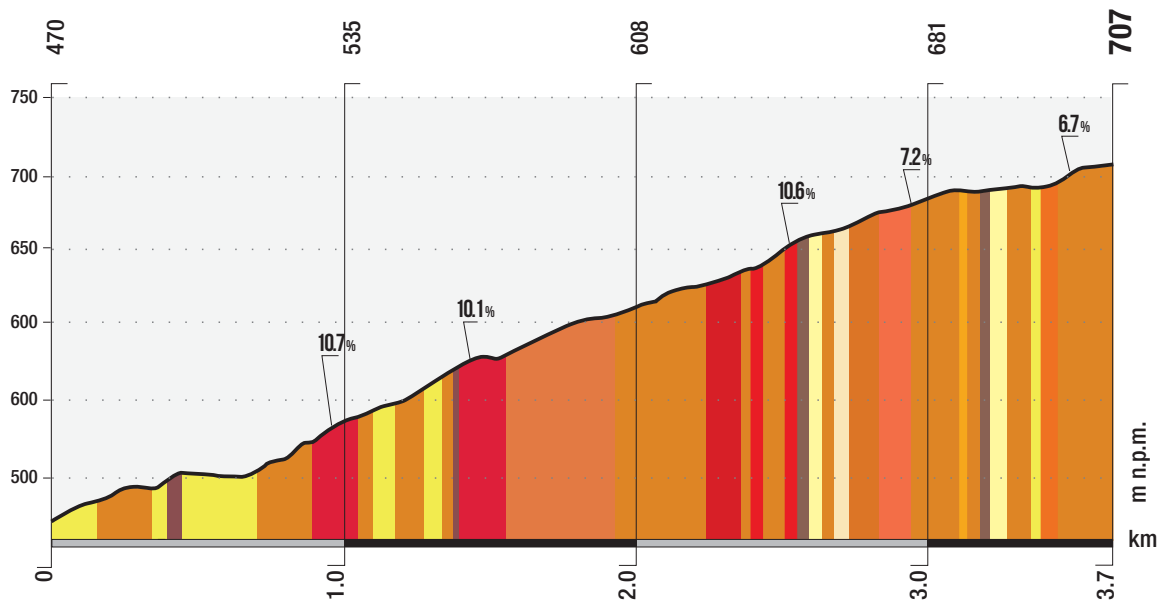
PRZEKRÓJ TRASY | STAGE PROFILE





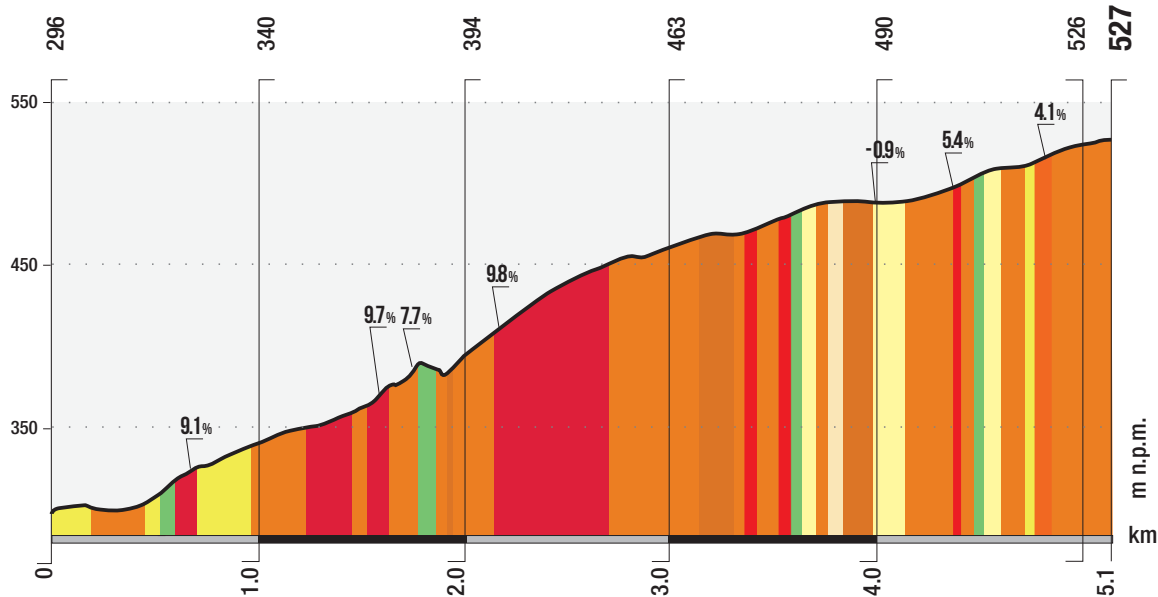
PODJAZD | CLIMB

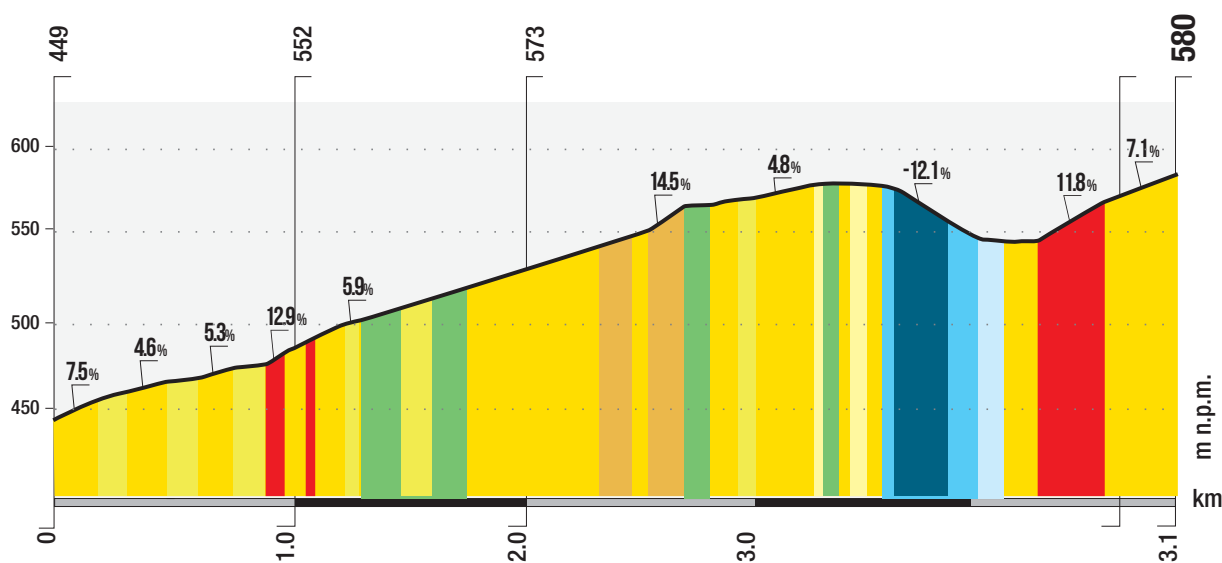
CZARNA GÓRA
G.P. PZU II KAT.



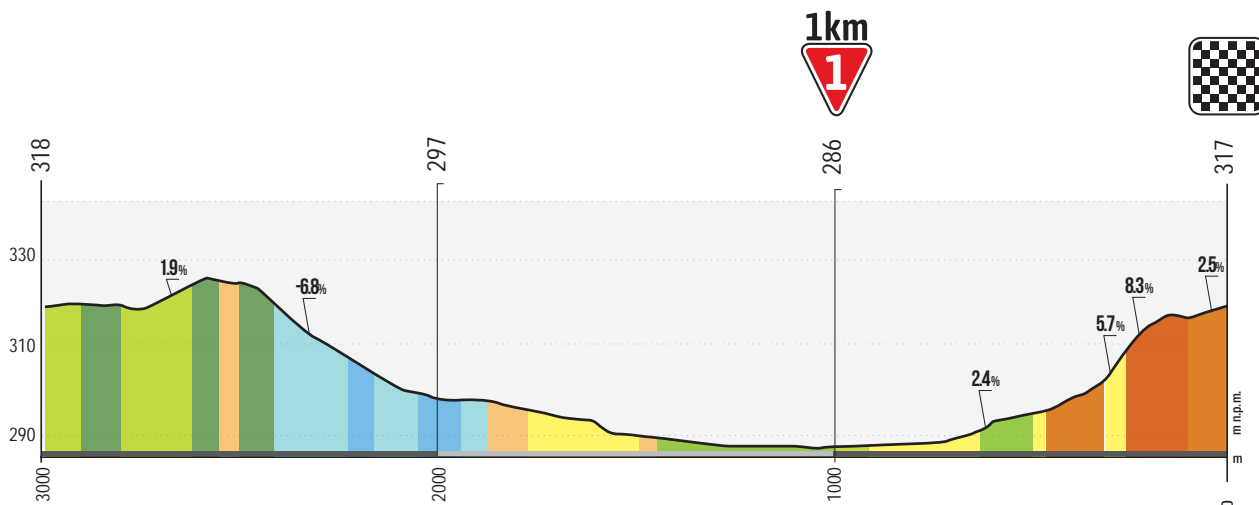
PODJAZD | CLIMB

LESZCZAWA
G.P. PZU II KAT.



HOTEL ARŁAMÓW
G.P. PZU II KAT.

PRZEKRÓJ 3 KM DO METY | LAST 3 KM PROFILE

Przewyższenia etapu: 2723 m
diference in altitude: 2723 mMaksymalna wysokość etapu: 711 m n.p.m.
maximum altitude: 711 m asl

3 KM DO METY

3000 m	Prosto
1900 m	Rondo, zakręt w prawo
700 m	Zakręt w prawo
600 m	Zakręt w lewo
100 m	Zakręt w prawo
0 m	Meta

LAST 3 KM

3000 m	Straight ahead
1900 m	Roundabout, right curve
700 m	Right curve
600 m	Left curve
100 m	Right curve
0 m	Finish

Gramy dla sportu



Każda złotówka, którą przeznaczasz
na gry liczbowe LOTTO, to 19 groszy
dla sportu i kultury.

PARTNER STRATEGICZNY
TourdePologne



ŁAŃCUT

Łańcut to miasto położone w województwie podkarpackim. Leży 17 kilometrów na wschód od Rzeszowa na obrzeżach Pogórza Dynowskiego. Zostało założone w połowie XIV w., a szczególnie rozślawiły je szlacheckie rodziny kolejnych właścicieli: Pileckich, Stadnickich, Lubomirskich i Potockich. Powierzchnię 19,42 km² zamieszkuje aktualnie ponad 17 tysięcy osób.

Dziś Łańcut jest ważnym ośrodkiem turystycznym, na mapie całego województwa.

Obecnie można tu podziwiać zespół zamkowo-parkowy obejmujący zamek oraz 18 innych budynków, w tym stajnię, wozownię, oficynę, storczykarnię oraz rozległy park (33 ha). Obiekt ten zaliczany jest do najpiękniejszych rezydencji magnackich w Polsce. W jego centrum znajduje się zamek otoczony obwarowaniami bastionowymi.

Na terenie zamku co roku w maju odbywa się Muzyczny Festiwal w Łańcutcie, wydarzenie znane nie tylko w Polsce, ale i w świecie.

To małe miasteczko to nie tylko zamek. Warto obejrzeć również Rynek z ciekawą zabudową kamienicową z XVII wieku, przebudowaną na przełomie XIX/XX wieku oraz liczne wille usiane wśród jego urokliwych uliczek. W 2008 roku na Rynku pojawiła się Ławeczka braci Jana i Stanisława Cetnarskich - byłych burmistrzów Łańcuta.

Łańcut is a city situated in the Subcarpathian Province. It is located 17 kilometers east of Rzeszów on the outskirts of the Dynowskie Foothills. It was founded in the mid-fourteenth century, and it was especially made famous by the noble families of subsequent owners: Pilecki, Stadnicki, Lubomirski and Potocki. The area of 19.42 km² is currently inhabited by over 17,000 people.

Today Łańcut is an important tourist center on the map of the entire voivodeship.

Currently, you can admire the castle and park complex containing the castle and 18 other buildings, including stables, a coach house, an outbuilding, an orchid house and an extensive park (33 ha). This property is one of the most beautiful magnate residences in Poland. In its center there is a castle surrounded by bastion fortifications.

Every May, the Music Festival in Łańcut is held in the castle grounds, an event known not only in Poland but also in the world.

This small town is not only a castle. It is also worth visiting the Market Square with interesting tenement houses from the 17th century, rebuilt at the turn of the 19th and 20th centuries, and numerous villas dotted with its charming streets. In 2008, a bench of brothers Jan and Stanisław Cetnarski - former mayors of Łańcut - appeared on the

Od 2021 roku nieopodal słynnej Ławeczki pojawił się pamiątkowy fortepian z okazji 60-lecia Muzycznego Festiwalu.

Na terenie miasta nie brak też cennych pamiątek po miejscowej społeczności żydowskiej. Oprócz nekropolii warto zobaczyć cenną perełkę dawnej architektury – barokową synagogę, której wnętrze może oczarować każdego.

Market Square. Since 2021, a commemorative piano has appeared near the famous Bench on the occasion of the 60th anniversary of the Music Festival.

There are also many valuable mementoes of the local Jewish community in the town. In addition to the necropolis, it is worth seeing a precious gem of old architecture – a Baroque synagogue, the interior of which can enchant everyone.





RZESZÓW

RZESZÓW - największe miasto południowo-wschodniej Polski, stolica województwa podkarpackiego oraz centrum Rzeszowskiego Obszaru Metropolitalnego. Stanowi centrum ekonomiczne, akademickie, kulturalne i rekreacyjne południowo-wschodniej Polski.

W stolicy Podkarpacia mieszka blisko 220 tys. osób, z czego znaczną część stanowią studenci. Średnia wieku mieszkańców to ok. 39 lat, dlatego Rzeszów nazywany jest często miastem ludzi młodych.

Miasto pełni funkcję ważnego ośrodka przemysłu lotniczego, informatycznego, chemicznego, handlowego, farmaceutycznego, budowlanego i usługowego. Rzeszów jest siedzibą Doliny Lotniczej - największego klastra lotniczego w Polsce, skupiającego około 180 firm. Największym zakładem jest Pratt & Whitney Rzeszów (dawniej WSK „PZL-Rzeszów”) specjalizujący się w produkcji silników samolotowych. z branży. Natomiast Asseco Poland jest jedną z czołowych pięciu europejskich firm z sektora informatycznego. Strategiczne znaczenie dla Miasta Rzeszowa ma Międzynarodowy Port Lotniczy Rzeszów-Jasionka, położony kilka kilometrów od granic miasta. Rzeszów to miejsce, które mieszkańcy wysoko oceniają pod względem jakości życia.

RZESZÓW - the largest city of south-eastern Poland, the capital of Podkarpackie Province and the centre of the Rzeszow Metropolitan Area. The economic, academic, cultural and recreational centre of south-eastern Poland.

Nearly 220,000 people live in the capital of Podkarpackie, a large part of which are students. The average age of the inhabitants is approx. 39, which is why Rzeszów is often called the city of young people.

Rzeszow is the seat of the Aviation Valley, the biggest aviation cluster in Poland, with more than 180 companies representing the industry. The largest plant is Pratt & Whitney Rzeszow (former WSK „PZL-Rzeszow”), specializing in the production of aircraft engines. Asseco Poland, on the other hand, is one of the top five European IT companies. The Rzeszów-Jasionka International Airport, located a few kilometers from the city limits, is of strategic importance for Rzeszów and its citizens.

Zielonym sercem Rzeszowa są tereny rekreacyjne położone nad rzeką Wisłok, na których rzeszowianie w ciepłe dni bardzo chętnie spędzają czas. Rowerzyści i rolkarze przy rzece i nad rzeszowskim zalewem mogą korzystać ze ścieżek rowerowych, które są częścią sieci miejskich ścieżek o łącznej długości 160 km.

Co roku na rzeszowskich bulwarach działają wypożyczalnie rowerów, hulajnóg. Mieszkańcy przyznają, że Rzeszów to miasto czyste, bezpieczne, wygodne, zapewniające jednocześnie stabilizację życiową i satysfakcję z możliwości rozwoju osobistego i zawodowego.

The green heart of Rzeszów is the recreational area located on the Wisłok River, where Rzeszów residents like to spend their time on warm days. Next to the river and the Rzeszów lagoon, cyclists and roller-skaters can use cycle paths, which are part of a network of city paths with a total length of 160 km.

Rzeszów is a place highly valued by the inhabitants in terms of the quality of life. They declare that it is clean, safe and comfortable city, ensuring stability and satisfaction with the possibility of personal and professional development.



PROGRAM



09:50-12:10 Biuro wyścigu (Race Office): Łañcut, Kościuszki 15



10:50 Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses):
Łañcut, Kościuszki 15, Dom Kultury



11:00-12:10 Potwierdzenie startu (Start list confirmation):
Łañcut, Kościuszki 15, Dom Kultury

12:15 Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles):
Łañcut, Kościuszki



12:20 Start honorowy (Neutral start):
Łañcut, ul. Moniuszki/ Kościuszki



12:30 Start ostry, 4.1 km od miejsca zbiórki (Real start, 4.1 km after the neutral start):
Łañcut, ul. Mościckiego



15:49-16:08 Wjazd kolarzy na rundę (Entry of riders onto the circuit):
Rzeszów, ul. św. Walentego



16:38 Przyjazd kolarzy na metę (Finish): Rzeszów, al. Ciepłińskiego

16:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony)

INFO



**KONTROLA ANTYDOPINGOWA
(ANTI-DOPING CONTROL):**

Hotel Rzeszów, al. Piłsudskiego 44,
35-001 Rzeszów
(300 m from the finish line)



**BIURO JURY
(JURY OFFICE):**

Rzeszów, al. Ciepłińskiego, przy mecie
(next to the finish line)



**BIURO WYŚCIGU
(RACE OFFICE):**

Rzeszów, al. Ciepłińskiego, przy mecie
(next to the finish line)
godz. 13:00 - 17:00



**SZPITALE
(HOSPITALS):**

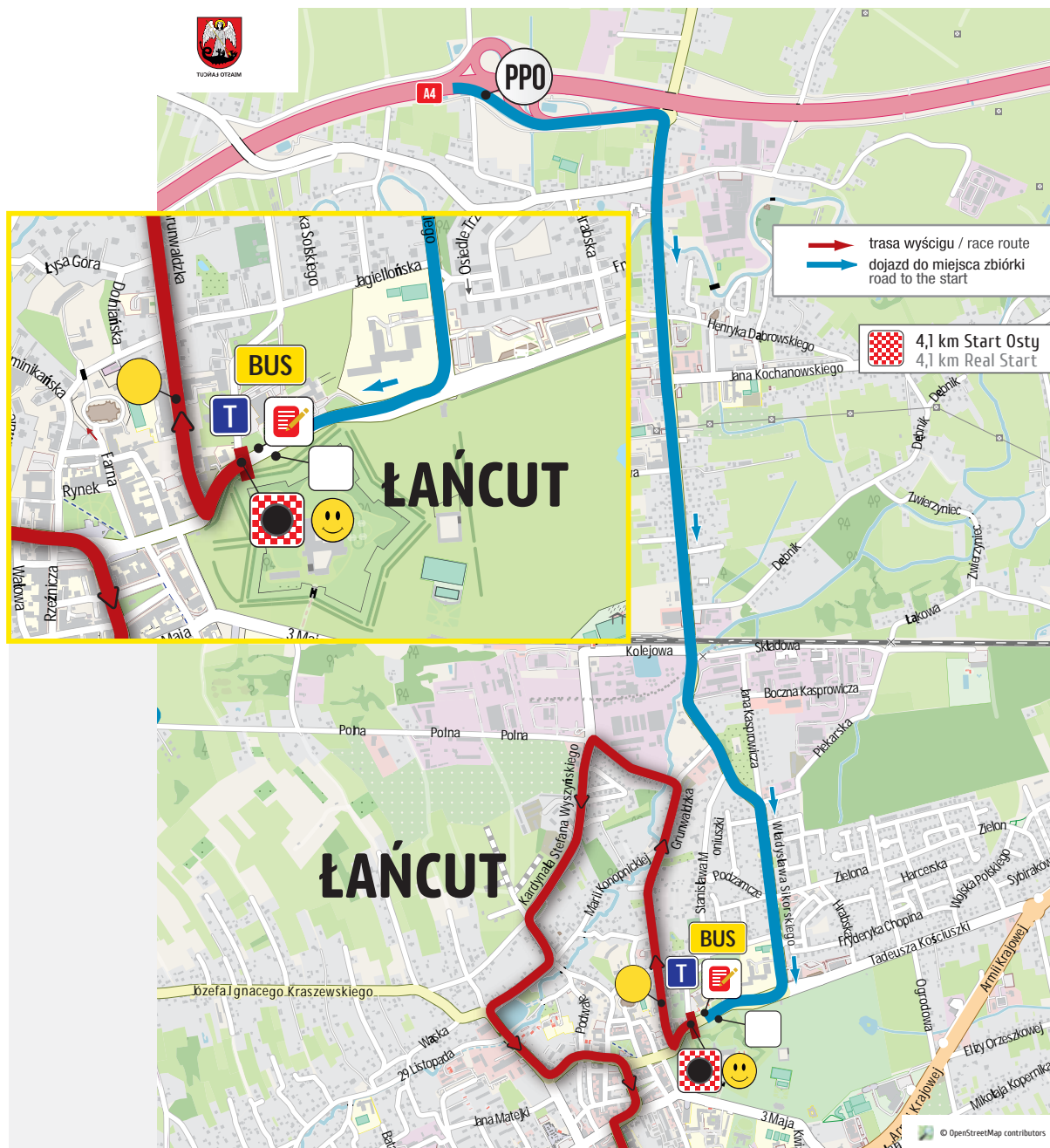
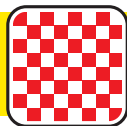
Kliniczny Szpital Wojewódzki Nr 2
im. Św. Jadwigi Królowej w Rzeszowie
Szpitalny Oddział Ratunkowy,
ul. Lwowska 60, 35-301 Rzeszów
Telefon do rejestracji: 178 664 910
Telefon: 178 664 940; 178 664 941



**BIURO PRASOWE
(PRESS OFFICE):**

Hotel Rzeszów, al. Piłsudskiego 44,
35-001 Rzeszów
(300m from the finish line)
godz. 14:30 - 19:00

km do mety to go	km od startu from start	Miejscowość / Itinéraires	45.0 km/h	44.0 km/h	43.0 km/h	41.0 km/h
178,1	0,0	START OSTRY, ŁAŃCUT, UL. MOŚCICKIEGO 	12:30	12:30	12:30	12:30
170,4	7,7	Cierpisz	12:40	12:40	12:40	12:41
160,2	17,9	Wola Rafałowska	12:53	12:54	12:54	12:56
153,3	24,8	Gmina Markowa	13:03	13:03	13:04	13:06
145,8	32,3	Markowa	13:13	13:14	13:15	13:17
142,2	35,9	Sietesz	13:17	13:18	13:20	13:22
137,5	40,6	Kańczuga, DW881	13:24	13:25	13:26	13:29
134,0	44,1	Siedlecza	13:28	13:30	13:31	13:34
132,5	45,6	Łopuszka Wielka, przejazd kolejowy 	13:30	13:32	13:33	13:36
121,2	56,9	Hucisko Nienadowskie	13:45	13:47	13:49	13:53
113,3	64,8	Pruchnik	13:56	13:58	14:00	14:04
99,2	78,9	Średnia	14:15	14:17	14:20	14:25
93,9	84,2	Krzywca, DW884	14:22	14:24	14:27	14:33
88,1	90,0	Babice	14:30	14:32	14:35	14:41
83,5	94,6	Nienadowa	14:36	14:39	14:42	14:48
81,4	96,7	Dubiecko	14:38	14:41	14:44	14:51
78,1	100,0	Bachórzec	14:43	14:46	14:49	14:56
73,0	105,1	Bachórz	14:50	14:53	14:56	15:03
69,8	108,3	Bachór, przejazd kolejowy 	14:54	14:57	15:01	15:08
68,8	109,3	Dynów	14:55	14:59	15:02	15:09
66,4	111,7	Premia Lotna LOTTO, Dynów 	14:58	15:02	15:05	15:13
64,1	114,0	Premia Górka PZU III kat., Dynów 	15:02	15:05	15:09	15:16
56,2	121,9	Wyłęby	15:12	15:16	15:20	15:28
53,1	125,0	Kąkolówka	15:16	15:20	15:24	15:32
47,3	130,8	Błazowa	15:24	15:28	15:32	15:41
44,9	133,2	Błazowa Dolna	15:27	15:31	15:35	15:44
39,9	138,2	Kielnarowa	15:34	15:38	15:42	15:52
37,8	140,3	Tyczyn	15:37	15:41	15:45	15:55
30,4	147,7	Premia Górka PZU III kat., Rzeszów 	15:46	15:51	15:56	16:06
29,2	148,9	Rzeszów	15:48	15:53	15:57	16:07
28,5	149,6	WNR, Rzeszów, ul. św. Walentego 	15:49	15:54	15:58	16:08
23,1	155,0	Rzeszów, ul. Armii Krajowej	15:56	16:01	16:06	16:16
19,1	159,0	Linia mety, al. Ciepłińskiego (początek I okrążenia)	16:02	16:06	16:11	16:22
16,6	161,5	Rzeszów, al. Powstańców Warszawy, DK94	16:05	16:10	16:15	16:26
9,5	168,6	Rzeszów, ul. św. Walentego	16:14	16:19	16:25	16:36
4,0	174,1	Rzeszów, ul. Armii Krajowej	16:22	16:27	16:32	16:44
0,0	178,1	META V ETAPU, RZESZÓW 	16:27	16:32	16:38	16:50



PPO PPO Obowiązkowy punkt przejazdu (Mandatory passing point): A4, węzeł Łańcut



12:20 Start honorowy (Neutral start): Łańcut, ul. Moniuszki/ Kościuszki



11:00
12:10 Potwierdzenie startu (Start list confirmation): Łańcut, Kościuszki 15, Dom Kultury



12:30 Start ostry, 4.1 km od miejsca zbiórki (Real start, 4.1 km after the neutral start): Łańcut, ul. Mościckiego



15:49 Wjazd kolarzy na rundę (Entry of riders onto the circuit):

16:08 Rzeszów, ul. św. Walentego



16:38 Przyjazd kolarzy na metę (Finish): Rzeszów, al. Ciepłińskiego

16:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony)



OKNA DRZWI ROLETY ŻALUZJE FASADOWE

NOWA DEFINICJA KLASYKI WYRAŻONA
ELEGANCKIM DESIGNEM,
ZAAWANSOWANIEM TECHNOLOGICZNYM
I INTELIGENTNĄ FUNKCJONALNOŚCIĄ.

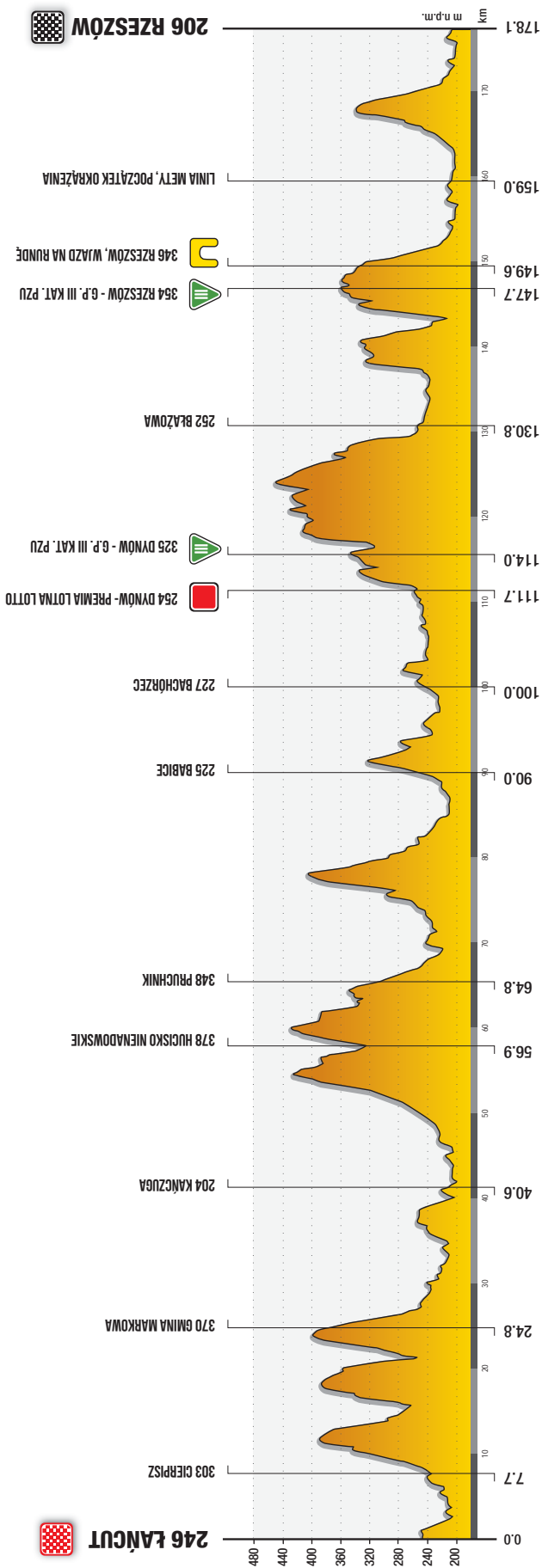
OKNA STWORZONE, BY ZAPEWNIĆ
CIEPŁO, KOMFORT UŻYTKOWANIA
I BEZPIECZEŃSTWO.

PRODUKTY PREMIUM, KTÓRE NIE
TYLKO ODPOWIADAJĄ
NAJNOWSZEMU WZORNICTWU.
ONE KREUJĄ STYLISYKĘ
I ŚWIATOWE TRENDRY.

WWW.DRUTEX.EU

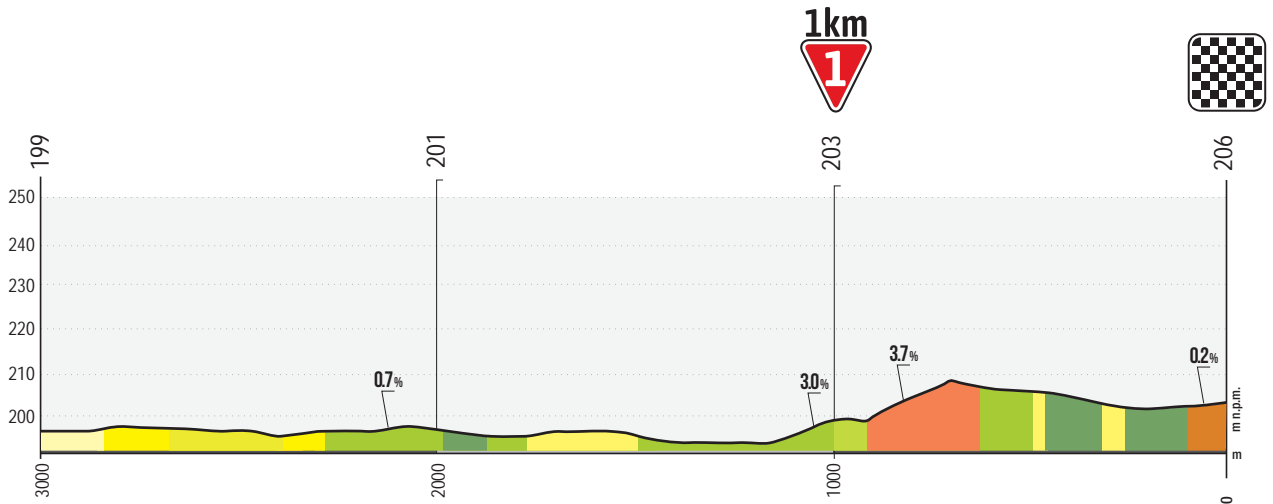


PRZEKRÓJ TRASY | STAGE PROFILE





PRZEKRÓJ 3 KM DO METY | LAST 3 KM PROFILE



Przewyższenia etapu: 2336 m
difference in altitude: 2336 m

Maksymalna wysokość etapu: 443 m n.p.m.
maximum altitude: 443 m asl

3 KM DO METY

3000 m	Prosto
2450 m	Rondo, zakręt w prawo
1200 m	Zakręt w lewo
1000 m	Zakręt w prawo
800 m	Zakręt w prawo
0 m	Meta

LAST 3 KM

3000 m	Straight ahead
2450 m	Roundabout, right curve
1200 m	Left curve
1100 m	Right curve
800 m	Right curve
0 m	Finish



STACJA NARCIARSKA RUSIŃSKI

Stacja Narciarska Rusiń-Ski oferuje trasy o różnym stopniu trudności dostosowane do umiejętności każdego narciarza. Ponadto można tutaj znaleźć trasę sportową przeznaczoną dla amatorów jazdy na tyczkach, bądź slalomów narciarskich i snowboardowych. Kolej linowa i trasy zjazdowe są tutaj położone idealnie na północ. Dodatkowo należy dodać, że stoki w Bukowinie Tatrzańskiej są jednymi z najwyższych położonych na Podhalu. Dzięki swojemu niezwykle korzystnemu usytuowaniu Stacja może funkcjonować aż do wiosny, natomiast idealne warunki narciarskie panują tutaj od rana do późnego wieczora.

W skład kompleksu wchodzi

- 4-osobowy wyciąg krzesłkowy o długości 900 m i przepustowości 2 400 osób na godzinę i przewyższeniu 124 m
- wyciąg talerzykowy o długości 500 m i przepustowości 700 osób na godzinę
- wyciąg talerzykowy o długości 200 m i przepustowości 300 osób na godzinę
- 6-osobowy wyciąg krzesłkowy Barholet Porsche Design o długości 1200 m i przepustowości 2 700 osób na godzinę
- (Babylift) taśma o długości 100 m dla dzieci.

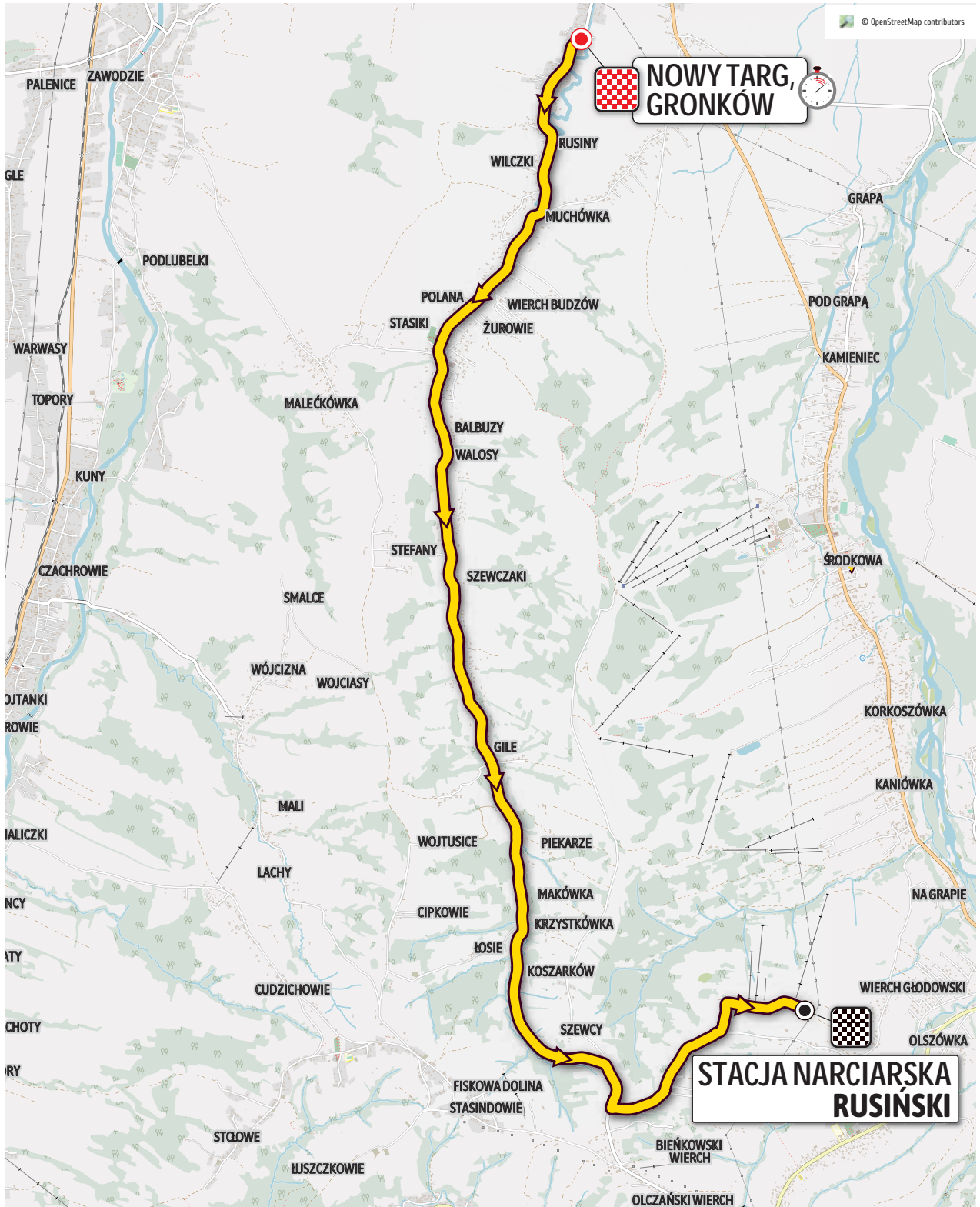
Rusiń-Ski ski station offers ski runs of various difficulty levels adapted to skiers' skills. Besides, you can find here a sports route for the enthusiasts of ski and snowboard skating races. The cable car and the ski slopes are perfectly situated to the north. In addition, it should be added that the slopes in Bukowina Tatrzańska are among the highest in Podhale region. Thanks to its extremely favourable location, the ski station can function until spring and ideal ski conditions are from the morning to the late evening.

The complex includes

- 900-m long 4-seat chairlift with the capacity of 2400 people per hour and the total height difference of 124m,
- 200-m long platter lift with the capacity of 300 people per hour,
- a Barholet Porsche Design 1200-m long 6-seat chairlift and the capacity of 2400 people per hour,
- Babylift - 100-m long belt lift for children.



STACJA NARCIARSKA RUSIŃSKI



PROGRAM



10:35-16:30 Biuro wyścigu (Race Office): Gronków 418



11:35 Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses): Gronków

11:45 Ustawianie zgłoszonych pojazdów jadących za kolarzami na czasówce (Positioning of backward vehicles on time trial): Gronków

12:30-13:20 Możliwość trenowania na trasie czasówki (The road will be closed, the teams can training on the route)



12:20-16:00 Kontrola rowerów przez komisję sędziowską, potwierdzenie startu (Start list confirmation): Gronków 418

13:20 Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles): Gronków



13:29 Start pierwszego zawodnika (Start of the first rider)

16:20 Start ostatniego zawodnika (Start of the last rider)



16:40 Przyjazd na metę ostatniego zawodnika (Finish of the last rider): Bukowina Tatrzańska, ul. Wierch Rusiński 70, RUSIŃ-SKI

16:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony)

INFO



KONTROLA ANTYDOPINGOWA (ANTI-DOPING CONTROL):
Bukowina Tatrzańska,
ul. Wierch Rusiński 70,
(next to the finish line)



BIURO JURY (JURY OFFICE):
Bukowina Tatrzańska, ul. Wierch Rusiński 70,
RUSIŃ-SKI przy mecie
(next to the finish line)



BIURO WYŚCIGU (RACE OFFICE):
Bukowina Tatrzańska, ul. Wierch Rusiński 70,
RUSIŃ-SKI przy mecie
(next to the finish line)
godz. 13:00 - 17:00



SZPITALE (HOSPITALS):
Szpital Powiatowy w Zakopanem,
ul. Kamieniec 10,
34-500, Zakopane,
tel. +48 18 201 20 21.



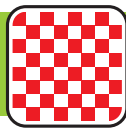
BIURO PRASOWE (PRESS OFFICE):
Bukowina Tatrzańska,
ul. Wierch Rusiński 70,
(next to the finish line)
godz. 13:00 - 18:00

Szpital Kliniczny nr 2 Collegium Medicum UJ,
ul. Balzera 15,
34-500, Zakopane,
tel. +48 18 201 20 61.



km do mety to go	km od startu from start	Miejscowość / Itinéraires	40.0 km/h	38.0 km/h	36.0 km/h	34.0 km/h
11,8	0,0	START OSTRY, GRONKÓW 🚩	00:00:00	00:00:00	00:00:00	00:00:00
10,6	1,2	Leśnica	00:01:48	00:01:54	00:02:00	00:02:07
9,2	2,6	Leśnica, ul. Polna	00:03:54	00:04:06	00:04:20	00:04:35
7,9	3,9	Leśnica-Groń	00:05:51	00:06:09	00:06:30	00:06:53
6,7	5,1	Leśnica, ul. Szkolna	00:07:39	00:08:03	00:08:30	00:09:00
5,9	5,9	1/2 etapu	00:08:51	00:09:19	00:09:50	00:10:25
4,5	7,3	Leśnica Groń, ul. Łosie	00:10:57	00:11:32	00:12:10	00:12:53
2,3	9,5	Bukowina Tatrzańska	00:14:15	00:15:00	00:15:50	00:16:46
1,7	10,1	ul. Wierch Rusiński	00:15:09	00:15:57	00:16:50	00:17:49
0,6	11,2	Bukowina Tatrzańska, skręt na stację narciarską ↶	00:16:48	00:17:41	00:18:40	00:19:46
0,3	11,5	Bukowina Tatrzańska, skręt w prawo ↷	00:17:15	00:18:09	00:19:10	00:20:18
0,0	11,8	META VI ETAPU, STACJA NARCIARSKA RUSIŃSKI 🏁	00:17:42	00:18:38	00:19:40	00:20:49





PPO Obowiązkowy punkt przejazdu
(Mandatory passing point):
Gronków, DK 49



13:29 Start pierwszego zawodnika
(Start of the first rider)
Gronków

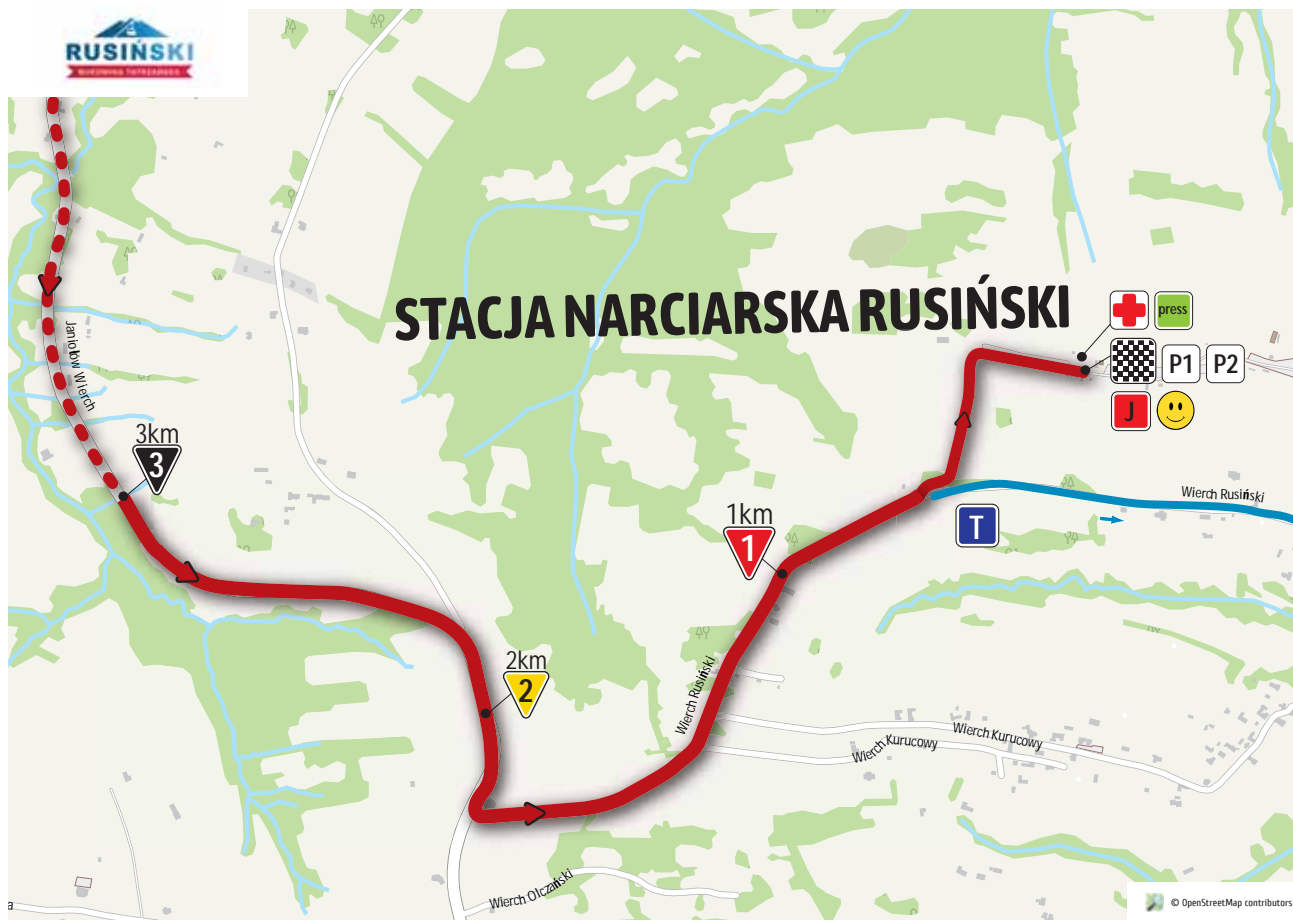


12:20
16:00 Kontrola rowerów przez
komisję sędziowską,
potwierdzenie startu
(Start list confirmation):
Gronków 418

16:20 Start ostatniego zawodnika
(Start of the last rider)
Gronków



STACJA NARCIARSKA RUSIŃSKI | META | FINISH

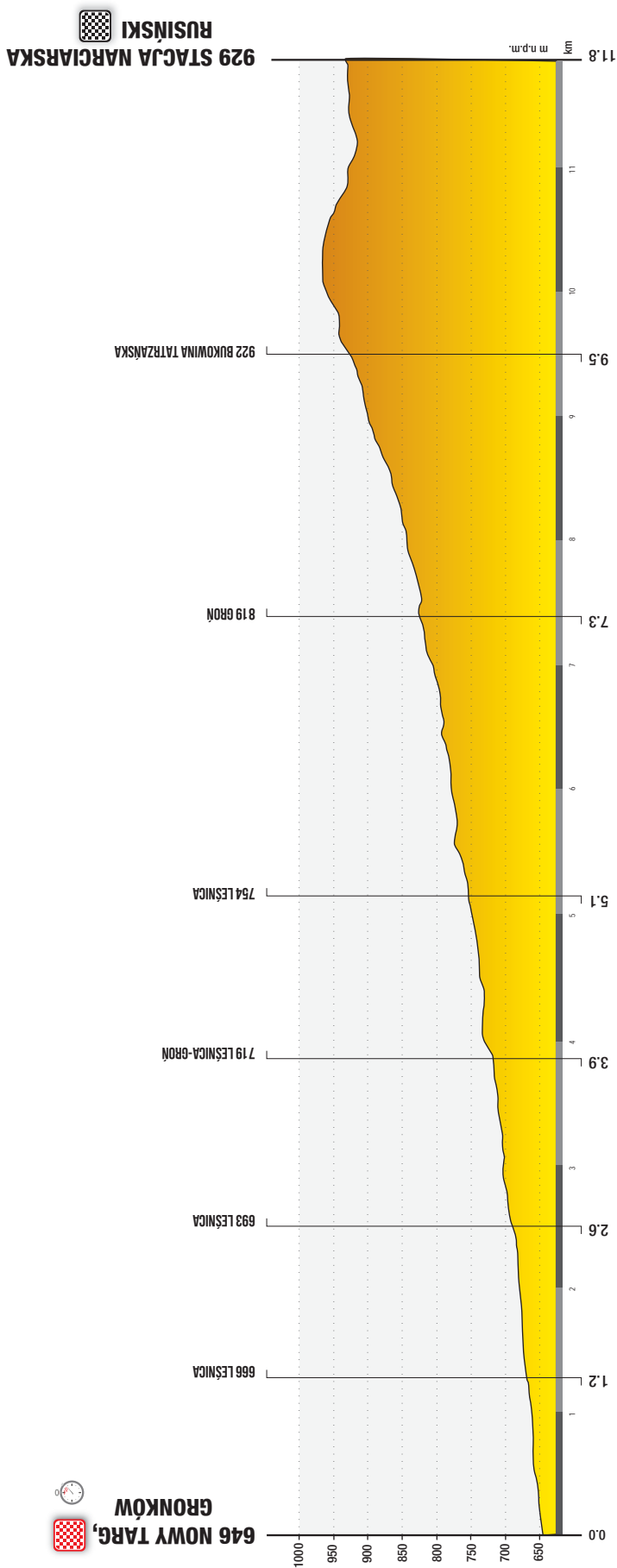


16:40 Przyjazd na metę ostatniego zawodnika (Finish of the last rider):
Bukowina Tatrzańska, ul. Wierch Rusiński 70, RUSIŃ-SKI

16:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony)

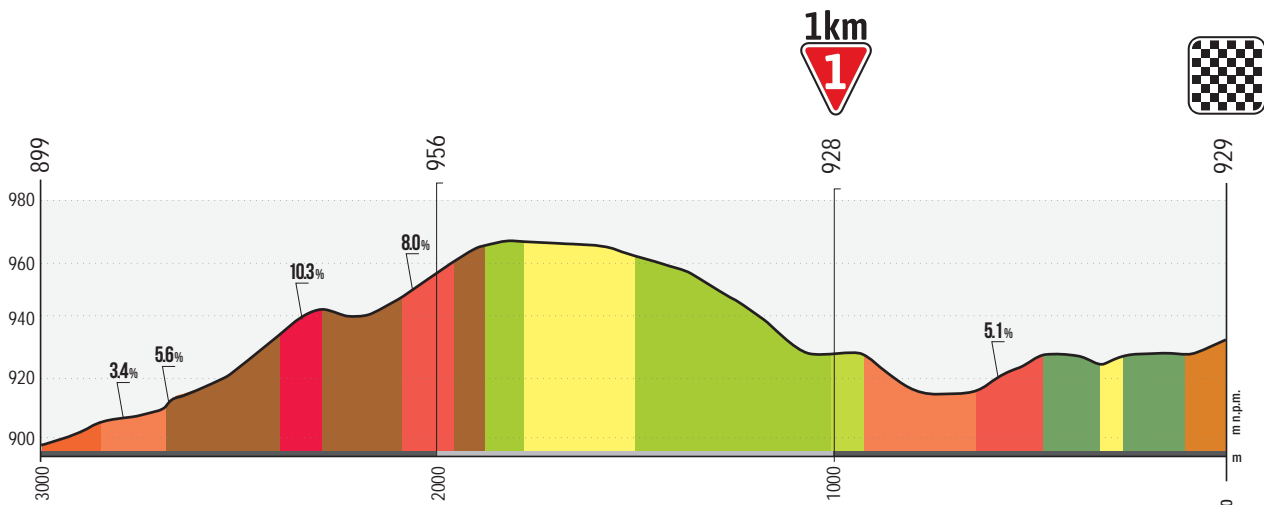


PRZEKRÓJ TRASY | STAGE PROFILE





PRZEKRÓJ 3 KM DO METY | LAST 3 KM PROFILE



Przewyższenia etapu: 342 m
difference in altitude: 342 m

Maksymalna wysokość etapu: 967 m n.p.m.
maximum altitude: 967 m asl

3 KM DO METY

3000 m	Prosto
1750 m	Zakręt w lewo
1000 m	Prosto
600 m	Łukiem w lewo
300 m	Łukiem w prawo
0 m	Meta

LAST 3 KM

3000 m	Straight ahead
1750 m	Left curve
1000 m	Straight ahead
600 m	Left curve
300 m	Right curve
0 m	Finish





VALSIR

VALSIR POLSKA to firma z ponad 20-letnim doświadczeniem w branży sanitarno-grzewczej i równie długą historią miłości do kolarstwa. To wspólna pasja wszystkich spółek grupy VALSIR, z siedzibą w północnych Włoszech, która od lat poprzez sponsoring i partnerstwo wspiera liczne wyścigi kolarskie, oraz inne sporty drużynowe.

W 2022 roku VALSIR POLSKA został dumnym partnerem Tour de Pologne, ponieważ wartości kolarstwa wpisują się idealnie w DNA firmy. Praca zespołowa, pasja, wytrwałość i determinacja kolarzy odzwierciedlają kluczowe cechy, charakteryzujące podejście do pracy w VALSIR.

Głównym profilem działalności firmy jest produkcja rur wodociągowych, kanalizacji niskoszumowej, spłuczek podtynkowych i kompletnych systemów ogrzewania podłogowego. Powstają one w zakładzie produkcyjno-handlowym w Skawinie k/Krakowa, skąd 5 sierpnia, peleton wyruszy na trasę decydującego etapu 79. Tour de Pologne.

VALSIR POLSKA is a company with over 20 years of experience in the sanitary and heating market and an equally long history of involvement in cycling. It is a shared passion of all companies of the VALSIR Group, based in northern Italy, which for years through sponsorship and partnership have supported numerous cycling races and other team sports.

In 2022, VALSIR POLSKA became a proud partner of Tour de Pologne, because the values of cycling fit perfectly into the company's DNA. Teamwork, passion, persistence and determination of the cyclists reflect the key features that characterize VALSIR working attitude.

The main profile of the company is the production of water pipes, low-noise sewerage, concealed cisterns and complete underfloor heating systems. Those products are manufactured in the production and commercial plant in Skawina near Krakow, from where on August 5th, the start of decisive stage in the 79th Tour de Pologne will take place.





GMINA SKAWINA

Skawina to gmina położona na południowy zachód od Krakowa nad rzeką Skawinką. W mieście oraz szesnastu sołectwach żyje ponad 42 tysiące mieszkańców. Skawina jako gmina silnie uprzemysłowiona jest atrakcyjnym miejscem dla inwestorów, w ślad za którymi pojawiają się nowi mieszkańcy. Tu znajdują pracę i dobre miejsce do życia dla swoich rodzin. Sprzyja temu bardzo dobra komunikacja ze stolicą Małopolski oraz sąsiednimi gminami.

Skawina jest kompaktowym miastem, tu wszędzie jest blisko. Zwłaszcza, gdy wsiądzie się na rower. Liczne kampanie promujące ekomobilność oraz infrastruktura pieszo-rowerowa zachęcają mieszkańców do wyboru tego środka transportu.

Dziś aktywnie można spędzać czas nie tylko na rowerze, w ofercie są nowoczesne boiska z nawierzchnią poliuretanową, korty tenisowe, place zabaw, siłownie zewnętrzne, miejski basen, zimą lodowisko. Ciszę i spokój można odnaleźć w parku lub Lesie Bronaczowa w sołectwie Radziszów.

Inwestycje w Skawinie są skupione wokół rozbudowy i poprawy infrastruktury dla rowerzystów i pieszych, z uwzględnieniem potrzeb seniorów. W ciągu ostatnich lat powstało kilkadziesiąt kilometrów ścieżek rowerowych oraz ciągów pieszo-

Skawina is a commune located on the south-west of Kraków, on the Skawinka river. There are over 42 thousand inhabitants in the town and sixteen surrounding villages. Skawina being a well industrialized commune is an attractive place for investors and as a result new inhabitants turn up. They find jobs and a good place to live for their families there. It is due to a very good transport with the capital town of the Lesser Poland - Kraków and surrounding communes.

Skawina is a compact town - it is close to everywhere. Especially, when you ride a bike. Many campaigns promoting eco mobility as well as walking and cycling infrastructure encourage inhabitants to use this means of transport.

Today, you can spend your time actively not only cycling, but also using modern sports grounds with polyurethane surfaces, tennis courts, playgrounds, outdoor gyms, town swimming pool and ice rink in winter. You can find peace and quiet in the park or Bronaczowa Forest in Radziszów.

Investments in Skawina are concentrated around development and improvement of infrastructure for the cyclists and pedestrians, also taking into consideration the needs of the seniors. In the last years several dozens kilometers of bicycle paths and pedestrian and cycle paths, covered

-rowerowych, zadaszone wiaty dla rowerów oraz samoobsługowe stacje napraw. Szlaki rowerowe pełnią także funkcje rekreacyjne. Już niedługo piękną, widokową trasą nad Wisłą, Skawina ponownie połączy się z Krakowem. Dojazd do klasztoru Benedyktynów w Tyńcu na nowo ożyje. Wiosną 2022 ukończona została 11 km ścieżka rowerowa na Kanale Łączańskim.

Oprócz dbania o zrównoważony, ekologiczny transport, w Skawinie od lat podejmuje się pionierskie działania na rzecz poprawy jakości powietrza, a gmina wskazywana jest w Polsce jako przykład skutecznej walki ze smogiem.

Mieszkańcy Skawiny są bardzo aktywną społecznością. Działa tutaj ponad 100 organizacji pozarządowych. Organizują wydarzenia sportowe, dbają o dzieci i seniorów, promują lokalną tradycję oraz aktywizują mieszkańców.

Inwestycje rowerowe w połączeniu z aktywną społecznością oraz dbałością o środowisko pozwoliły Skawinie dołączyć do grona miast gospodarzy 79. Tour de Pologne.

bicycle shelters and self-service repair stations have arisen. Bicycle paths are also a recreational paths. Soon, by a beautiful scenic route on the Vistula River, Skawina will, again, be connected to Kraków. The drive to the Benedictine Monastery in Tyńiec will again come alive. In spring 2022, an 11 km bicycle path on the Łączański canal was completed.

Apart from the care about balanced and ecological transport, there are pioneer activities being undertaken to better the quality of air, and the commune is shown as an example of effective fight with smog in Poland.

The inhabitants of Skawina are very active. There are over 100 non-governmental organizations, which organize sports activities, take care of the children and the seniors, promote local tradition and activate the inhabitants.

Bicycle investments together with active community and care about the environment helped Skawina to join the host towns and cities of the 79th Tour the Pologne.





KRAKÓW

Kraków to miasto o tysiącletniej tradycji, dawna siedziba polskich królów i stolica kraju, a dzisiaj ważna europejska metropolia. Sercem miasta od setek lat jest Rynek Główny – największy plac miejski średniowiecznej Europy, zachowany w niezmiennym kształcie od 1257 roku i wpisany w 1978 roku na pierwszą listę Światowego Dziedzictwa UNESCO.

Kraków to również miasto tętniące życiem kulturalnym – w 2000 roku było Europejską Stolicą Kultury, a w 2013 roku zostało nagrodzone tytułem Miasta Literatury UNESCO. Rocznie odbywa się tutaj ponad 100 festiwali i innych wydarzeń kulturalnych o znaczeniu międzynarodowym, takie, jak Festiwal Muzyki Filmowej, Misteria Paschalia, Opera Rara, Sacrum Profanum, festiwale Conrada.

Kraków uczestniczy w wielu międzynarodowych inicjatywach – angażuje się w działania sieci N.I.C.E. (Network for Innovations in Culture and Creativity in Europe), w 2019 roku był organizatorem 15. Kongresu Organizacji Miast Światowego Dziedzictwa (OWHC), a także nosił tytuł Europejskiej Stolicy Kultury Gastronomicznej. Został również wybrany miastem-gospodarzem 61. Kongresu Międzynarodowego Stowarzyszenia Kongresów i Konwencji (International Congress and Convention Association) w 2022 r.

Kraków is a city with a thousand-year-old history. The former seat of the Polish kings and the capital of the country, nowadays is an important European metropolis. For hundreds of years, the Main Market Square has remained the heart of the city. It is the largest town square of medieval Europe, preserved in unchanged form since 1257 and included in the first list of UNESCO World Heritage Sites already in 1978.

Kraków is also a city vibrating with cultural life. In the year 2000 it was chosen to be the European Capital of Culture and in 2013 awarded the title of UNESCO City of Literature. Every year, more than 100 festivals and other world-famous cultural events take place here, such as the Film Music Festival, Misteria Paschalia, Opera Rara, Sacrum Profanum, Conrad Festival.

Kraków participates in many international initiatives – it is involved in the activities of the N.I.C.E. (Network for Innovations in Culture and Creativity in Europe), in 2019 it was the organizer of the 15th Congress of the World Heritage Cities Organization (OWHC), and also held the title of the European Capital of Gastronomic Culture. It was also elected the host city of the 61st Congress of the International Congress and Convention Association in 2022.

To także miasto prężnie działających firm, inwestujących przede wszystkim w nowe technologie. To miejsce nauki około 200 tysięcy studentów, które przyciąga inwestorów poszukujących wykwalifikowanych kadr – wielu z nich właśnie w Krakowie zlokalizowało swoje oddziały i centra obsługi. Prężnie rozwija się turystyka biznesowa, której fundamentem jest rozbudowana baza hotelowa o najwyższym standardzie oraz otwarte w 2014 roku Centrum Kongresowe ICE Kraków.

Miłośnikom sportu i rekreacji stolica Małopolski oferuje wiele możliwości aktywnego spędzania wolnego czasu – m.in. dzięki takim inwestycjom, jak nowe baseny, hale sportowe, boiska czy siłownie pod chmurką. Od 2014 roku funkcjonuje także największa w Polsce i jedna z najnowocześniejszych w Europie hal widowiskowo-sportowych – TAURON Arena Kraków, są nowoczesne stadiony. Miasto jest również gospodarzem licznych ogólnopolskich i międzynarodowych imprez sportowych, by wymienić choćby Tour de Pologne, Cracovia Maraton czy wydarzenia rangi mistrzostw Europy i świata m.in. w siatkówce, piłce ręcznej, piłce nożnej czy kajakarstwie slalomowym. W przyszłym roku odbędą się tutaj III Igrzyska Europejskie Kraków-Małopolska 2023. W 2014 roku Kraków został mianowany Europejskim Miastem Sportu.

It is also a city of modern museums and dynamically operating companies, investing in new technologies. A place of learning about 200,000 students, has attracted investors looking for qualified staff – many of them just in Krakow located its branches and call centers. Business meetings also promotes extensive hotel accommodation of the highest standard and trade fair and opened in 2014, the ICE Krakow Congress Center.

For sports and recreation enthusiasts, the capital of Małopolska Region offers many opportunities for active leisure – thanks to investments such as new swimming pools, sports halls, pitches or outdoor gyms. In 2014 was opened TAURON Arena Kraków, the largest in Poland and one of the most modern sports and entertainment venues in Europe, there are modern stadiums. The city also hosts numerous national and international sports events such as the Tour de Pologne, the Cracovia Marathon or events of the rank of European and world championships, incl. in volleyball, handball, football or slalom canoeing. Next year, the 3rd European Games Kraków-Małopolska 2023 will be held here. In 2014, Kraków was chosen as the European City of Sport.





PROGRAM



11:45-14:05 Biuro wyścigu (Race Office): Skawina, ul.Przemysłowa 7, Valsir



12:45 Przyjazd pojazdów ekip (BUS) na zbiórkę (Arrival of teams' buses):
Skawina, ul.Przemysłowa 7, Valsir



12:55-14:05 Potwierdzenie startu (Start list confirmation): Skawina, ul.Przemysłowa 7, Valsir

14:10 Start pojazdów jadących przed kolumną wyścigu (Departure of forward vehicles):
Skawina, ul.Przemysłowa 7, Valsir



14:15 Start honorowy (1st Neutral start): Skawina, ul.Przemysłowa 7, Valsir

14:20 Przyjazd na rynek w Skawinie, wywiady z zawodnikami
(Arrival on the main square in Skawina, interviews with riders): Skawina, Rynek

14:30 Start z rynku w Skawinie (2nd Neutral start): Skawina, Rynek



14:35 Start ostry 3.8 km od miejsca zbiórki (Real start 3.8 km after the neutral start):
Skawina, ul. Radziszowska



18:00-18:20 Wjazd kolarzy na rundę (Entry of riders onto the circuit):
Kraków, al. A. Mickiewicza



18:37 Przyjazd kolarzy na metę (Finish): Kraków, al. Focha

18:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony): Kraków, al. Focha

INFO



**KONTROLA ANTYDOPINGOWA
(ANTI-DOPING CONTROL):**
Cracovia, ul. Kałuży 1, Kraków
(next to the finish line)



**BIURO JURY
(JURY OFFICE):**
Kraków, al. Focha, przy mecie
(next to the finish line)



**BIURO WYŚCIGU
(RACE OFFICE):**
Kraków, al. Focha
(next to the finish line)
godz. 13:00 - 19:00







**SZPITALE
(HOSPITALS):**
5 Wojskowy Szpital Kliniczny z Polikliniką SPZOZ,
Kraków, ul. Wrocławska 1-3,
tel. +48 12 63 08 138
Uniwersytecki Szpital Kliniczny,
Szpitalny Oddział Ratunkowy,
Kraków, ul. Kopernika 50,
tel. +48 12 351 66 01

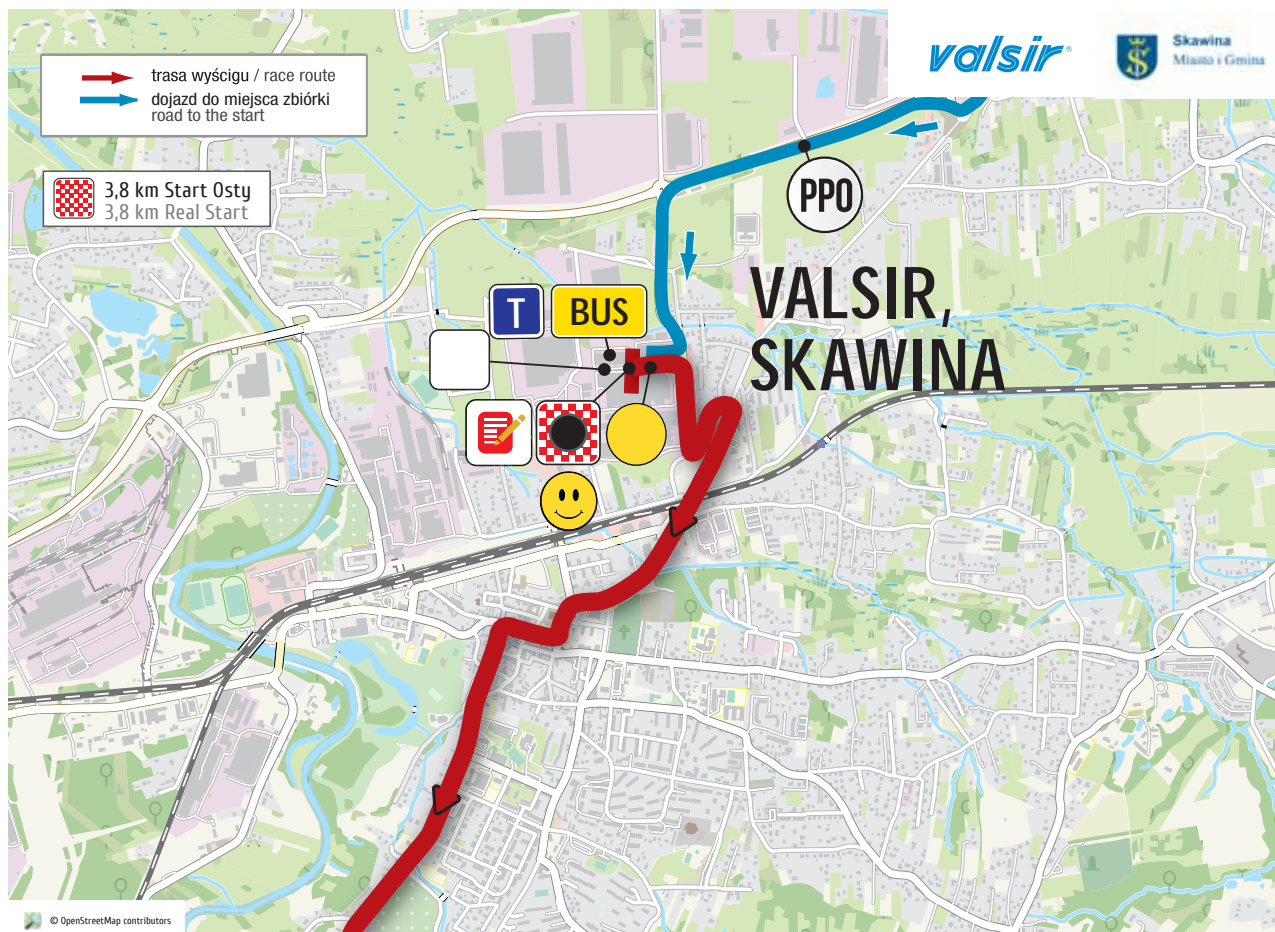
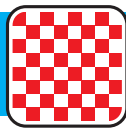


**BIURO PRASOWE
(PRESS OFFICE):**
Cracovia, ul. Kałuży 1, Kraków
(next to the finish line)
godz. 17:00 - 20:00

km do mety to go	km od startu from start	Miejscowość / Itineraies	46.0 km/h	45.0 km/h	44.0 km/h	42.0 km/h
177,8	0,0	START OSTRY, SKAWINA, UL. ŻWIRKI I WIGURY 	14:35	14:35	14:35	14:35
170,6	7,2	Krzywaczka	14:44	14:44	14:44	14:45
169,6	8,2	Krzywaczka, DK52	14:45	14:45	14:46	14:46
167,0	10,8	Izdebnik	14:49	14:49	14:49	14:50
164,5	13,3	Sułkowice	14:52	14:52	14:53	14:54
161,1	16,7	Sułkowice, Rynek	14:56	14:57	14:57	14:58
158,7	19,1	Jastrzębia	14:59	15:00	15:01	15:02
156,8	21,0	Lanckorona	15:02	15:03	15:03	15:05
154,1	23,7	Premia Lotna LOTTO, Lanckorona 	15:05	15:06	15:07	15:08
145,5	32,3	Palcza	15:17	15:18	15:19	15:21
143,2	34,6	Palcza, DW956	15:20	15:21	15:22	15:24
142,4	35,4	Harbutowice	15:21	15:22	15:23	15:25
136,6	41,2	Premia Górská PZU I kat., im. Joachima Halupczoka, Bieńkówka 	15:28	15:29	15:31	15:33
131,9	45,9	Premia Górská PZU III kat., Gmina Budzów 	15:34	15:36	15:37	15:40
124,6	53,2	Stróża	15:44	15:45	15:47	15:51
120,4	57,4	Myślenice	15:49	15:51	15:53	15:57
116,5	61,3	Premia Lotna LOTTO, Myślenice 	15:54	15:56	15:58	16:02
113,7	64,1	Polanka	15:58	16:00	16:02	16:06
111,5	66,3	Zawada	16:01	16:03	16:05	16:09
109,1	68,7	Siepraw	16:04	16:06	16:08	16:13
104,7	73,1	Czechówka	16:10	16:12	16:14	16:19
102,8	75,0	Gmina Wieliczka	16:12	16:15	16:17	16:22
98,2	79,6	Reszotary	16:18	16:21	16:23	16:28
96,2	81,6	Świątniki Górne	16:21	16:23	16:26	16:31
93,8	84,0	Ochojno	16:24	16:27	16:29	16:35
88,2	89,6	Gmina Mogilany	16:31	16:34	16:37	16:43
82,7	95,1	Mogilany	16:39	16:41	16:44	16:50
81,0	96,8	Mogilany, DK7	16:41	16:44	16:47	16:53
77,2	100,6	Buków	16:46	16:49	16:52	16:58
75,5	102,3	Radziszów	16:48	16:51	16:54	17:01
72,1	105,7	Radziszów, przejazd kolejowy 	16:52	16:55	16:59	17:06
70,3	107,5	Gołuchowice	16:55	16:58	17:01	17:08
66,4	111,4	Krzęcin	17:00	17:03	17:06	17:14
62,8	115,0	Zelczyna, DK44	17:05	17:08	17:11	17:19
56,7	121,1	Brzeźnica	17:12	17:16	17:20	17:28
54,3	123,5	Nowe Dwory, przejazd kolejowy 	17:16	17:19	17:23	17:31
53,1	124,7	Chrzastowice	17:17	17:21	17:25	17:33
50,7	127,1	Łączany	17:20	17:24	17:28	17:36

km do mety to go	km od startu from start	Miejscowość / Itinéraires	46.0 km/h	45.0 km/h	44.0 km/h	42.0 km/h
49,0	128,8	Rusocice	17:23	17:26	17:30	17:39
44,9	132,9	Czernichów	17:28	17:32	17:36	17:44
40,7	137,1	Zagacie	17:33	17:37	17:41	17:50
38,0	139,8	Premia Górską PZU IV kat., Kaszów 	17:37	17:41	17:45	17:54
34,7	143,1	Liszki, rondo, DW780 	17:41	17:45	17:50	17:59
32,2	145,6	Kryspinów	17:44	17:49	17:53	18:03
29,9	147,9	Kraków, ul. Księcia Józefa	17:47	17:52	17:56	18:06
23,1	154,7	Kraków, most Zwierzyniecki	17:56	18:01	18:05	18:16
20,9	156,9	Kraków, most Dębnicki	17:59	18:04	18:08	18:19
20,3	157,5	WNR, ul. Mickiewicza 	18:00	18:05	18:09	18:20
15,3	162,5	Linia mety, ul. Focha (początek I okrążenia)	18:06	18:11	18:16	18:27
10,2	167,6	Linia mety, ul. Focha (początek II okrążenia)	18:13	18:18	18:23	18:34
5,1	172,7	Linia mety, ul. Focha (początek III okrążenia)	18:20	18:25	18:30	18:41
0,0	177,8	META VII ETAPU, KRAKÓW 	18:26	18:32	18:37	18:49





PPO PPO Obowiązkowy punkt przejazdu
(Mandatory passing point):
Skawina, DK 44



14:15 Start honorowy (1st Neutral start):
Skawina, ul.Przemysłowa 7, Valsir



12:55 Potwierdzenie startu
14:05 (Start list confirmation):
Skawina, ul.Przemysłowa 7,
Valsir

14:30 Start z rynku w Skawinie (2nd Neutral start):
Skawina, Rynek



14:35 Start ostry 3.8 km od miejsca zbiórki
(Real start 3.8 km after the neutral start):
Skawina, ul. Radziszowska



KRAKÓWI META | FINISH



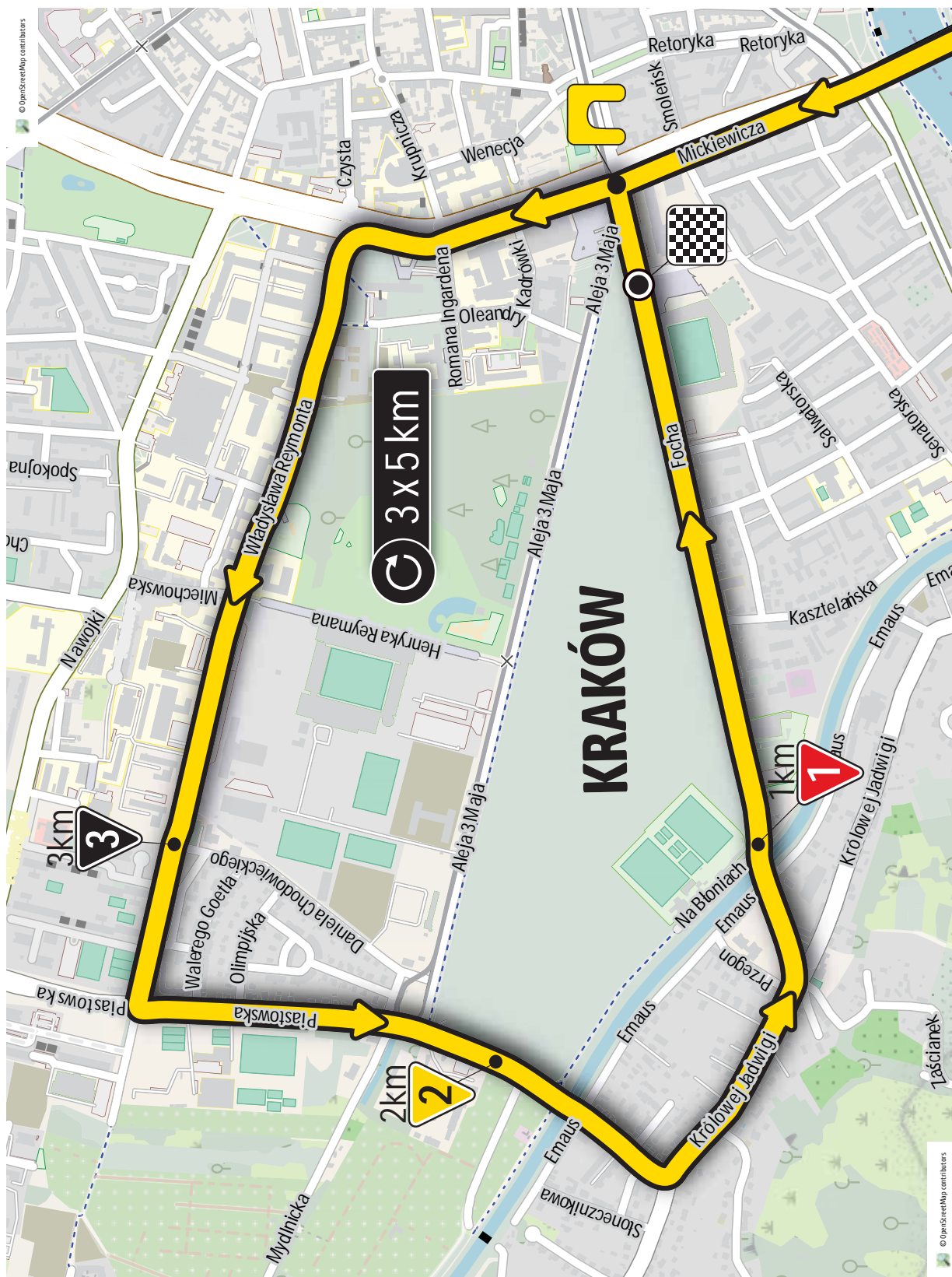
18:00 Wjazd kolarzy na rundę (Entry of riders onto the circuit):

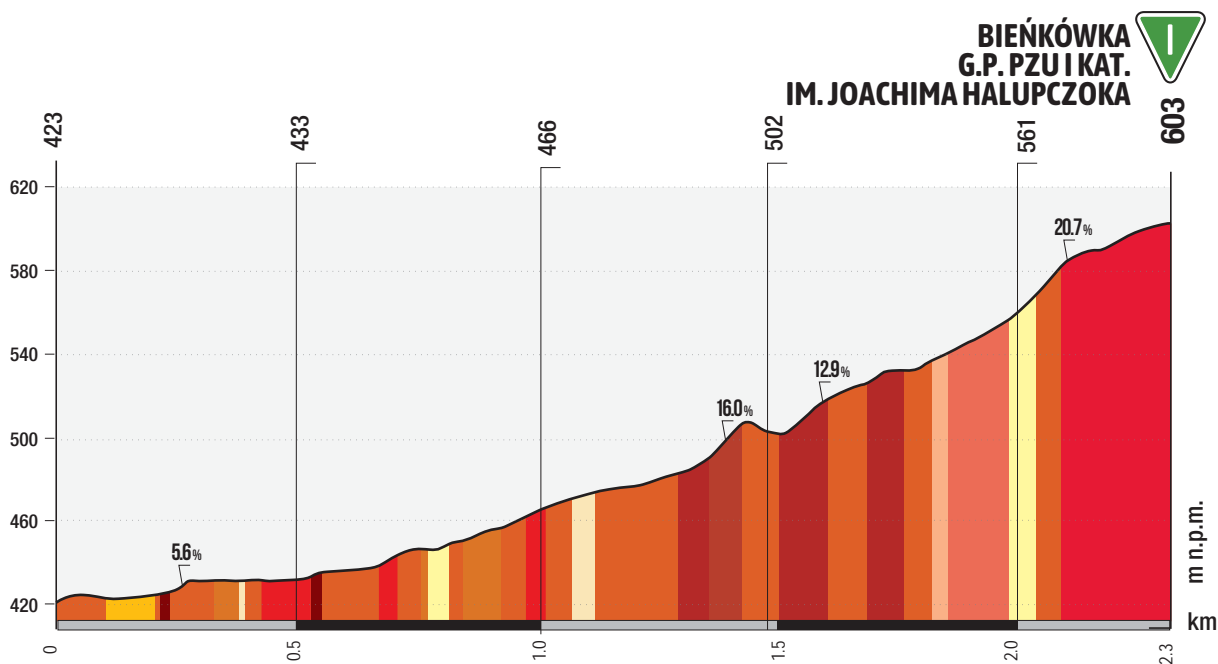
18:20 Kraków, al. A. Mickiewicza



18:37 Przyjazd kolarzy na metę (Finish): Kraków, al. Focha

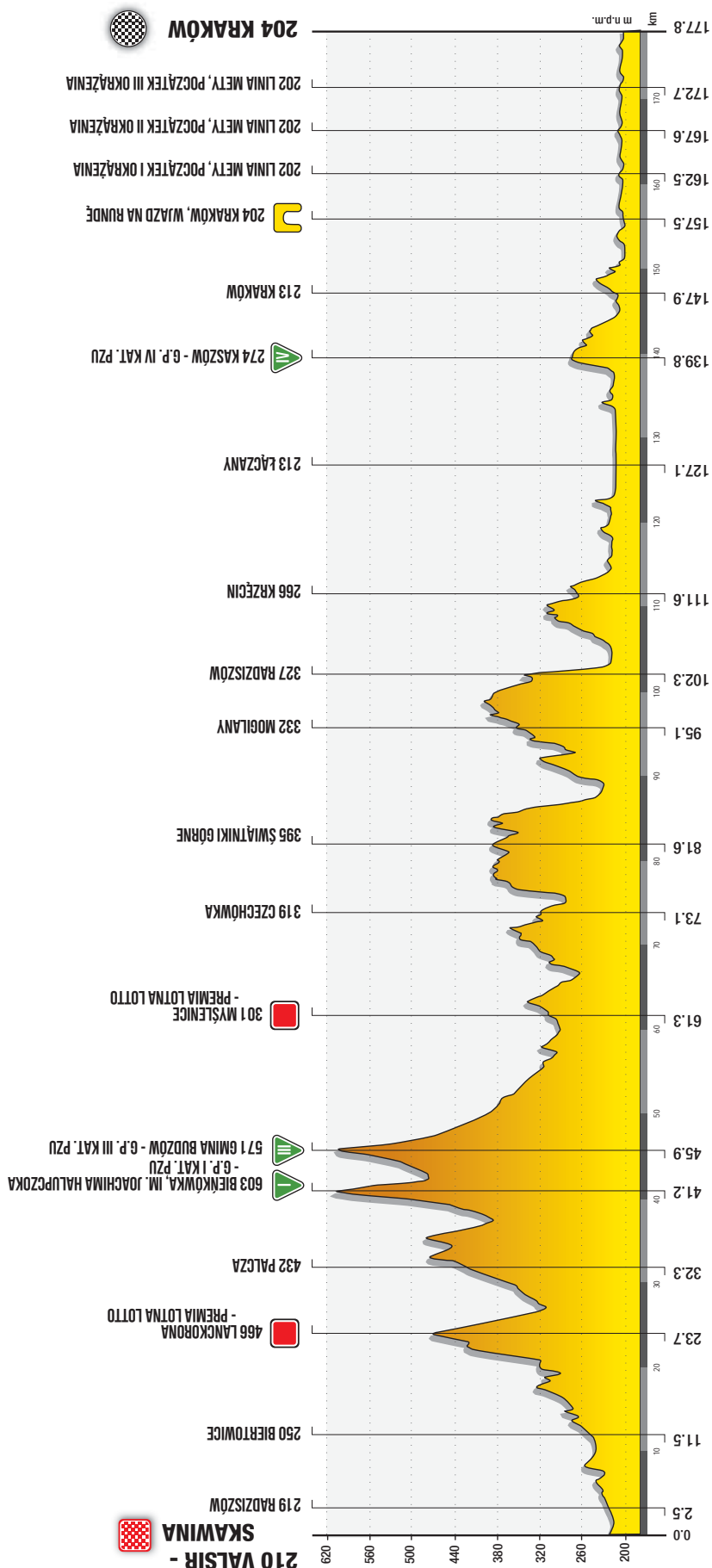
18:45 Dekoracja zawodników (Award ceremony): Kraków, al. Focha





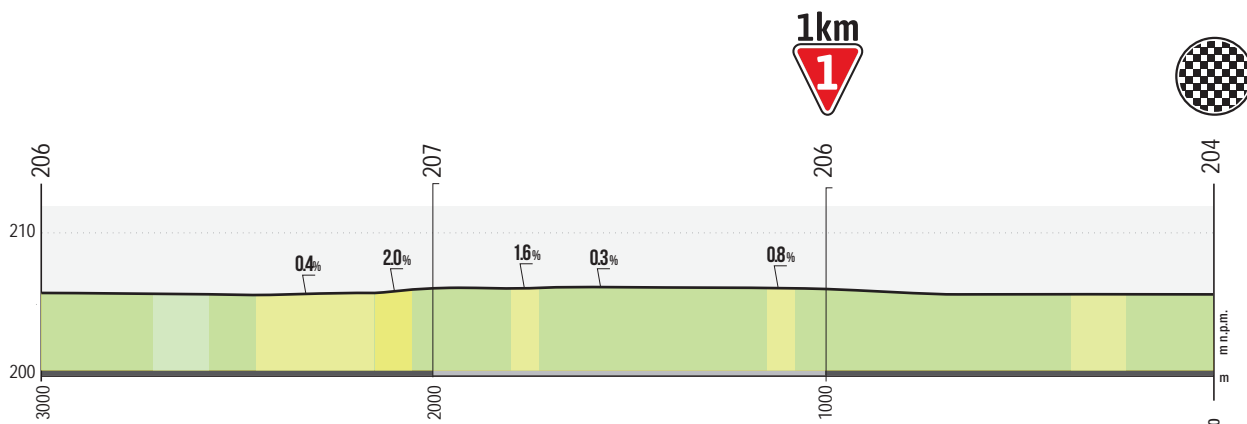
PRZEKRÓJ TRASY I STAGE PROFILE

TDP





PRZEKRÓJ 3 KM DO METY | LAST 3 KM PROFILE



Przewyższenia etapu: 2003 m
difference in altitude: 2003 m

Maksymalna wysokość etapu: 604 m n.p.m.
maximum altitude: 604 m asl

3 KM DO METY

- 3000 m Prosto
- 2900 m Zakręt w lewo
- 2400 m Zakręt w prawo
- 1800 m Zakręt w lewo
- 1500 m Zakręt w lewo
- 1000 m Prosto
- 0 m Meta

LAST 3 KM

- 3000 m Straight ahead
- 2900 m Left curve
- 2400 m Right curve
- 1800 m Left curve
- 1500 m Left curve
- 1000 m Straight ahead
- 0 m Finish



ORLEN TourdePologne[®] amatorów

Memoriał Ryszarda Szurkowskiego

31.07.2022

ARŁAMÓW
HOTEL
★★★★

LANGTEAM

ZAPRASZA
CZESŁAW LANG



PROGRAM WYŚCIGU:

30.07.2022
SOBOTA
09:00 - 20:30 BIURO ZAWODÓW

31.07.2022
NIEDZIELA
08:00 - 11:00 BIURO ZAWODÓW
11:45 START WYŚCIGU
14:15 DEKORACJE
16:00 ZAMKNIĘCIE TRASY

SPONSOR TYTULARNY



TVP SPORT

SPÓRTOWY

eska

CITYBOARD

SPORTOWY24

DDRUTEX
ENGINEERED FOR YOU

4F FUEL

CITROËN

Capri-Sun

studio55
advertising solutions

quest

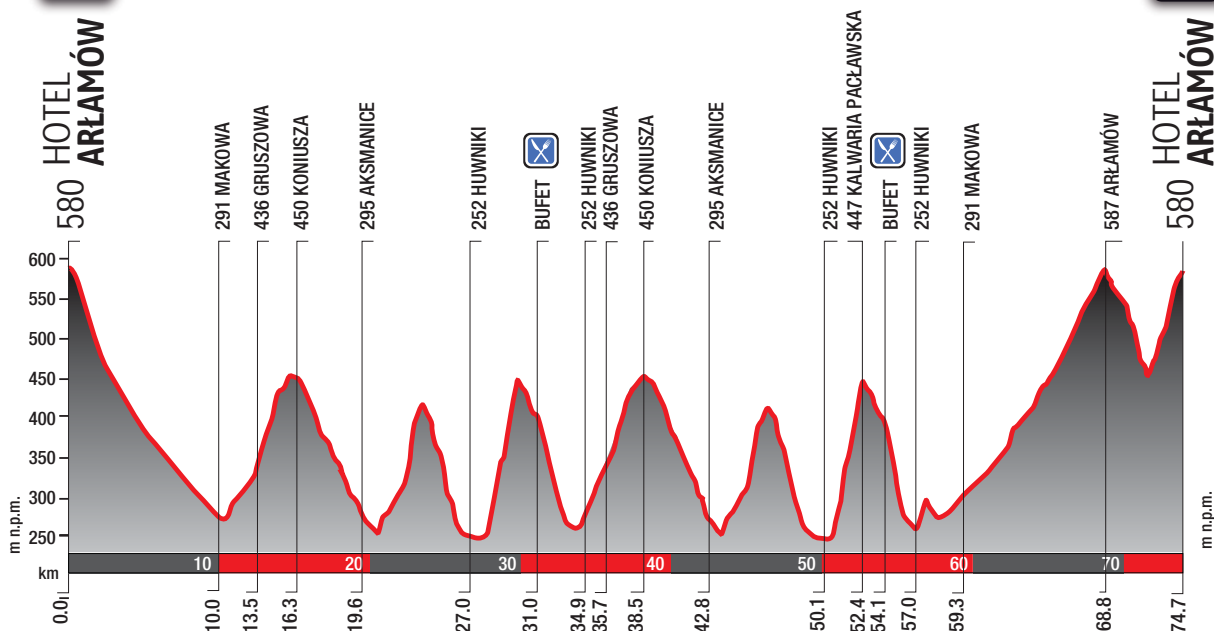
OAKLEY

CISOWIANKA

TOURDEPOLOGNEAMATOROW.PL



Dystans 75 km



TourdePologne[®] Junior

Memoriał Mariana Więckiego

30.07 LUBLIN
02.08 SANOK
03.08 RZESZÓW
05.08 KRAKÓW



SPONSOR GŁÓWNY


ORLEN Paliwa

PARTNERZY



PATRONAT HONOROWY



Ministerstwo
Sportu i Turystyki

ORGANIZATOR



TOURDEPOLOGNEJUNIOR.PL

TourdePologne®

Memoriał Mariana Więckiego Junior

KATEGORIA WIEKOWA 11-14 LAT



Sponsor Główny



Patronat



Ministerstwo
Sportu i Turystyki

KOMISJA SĘDZIOWSKA



CEZARY WICHA
Sędzia Główny



ALEKSANDRA TOPOROWSKA
Sędzia



KATARZYNA LEWANDOWSKA
Sędzia



NATALIA GODLEWSKA
Sędzia



EWELINA KWAŚNIEWSKA
Sędzia





KLASYFIKACJA GENERALNA

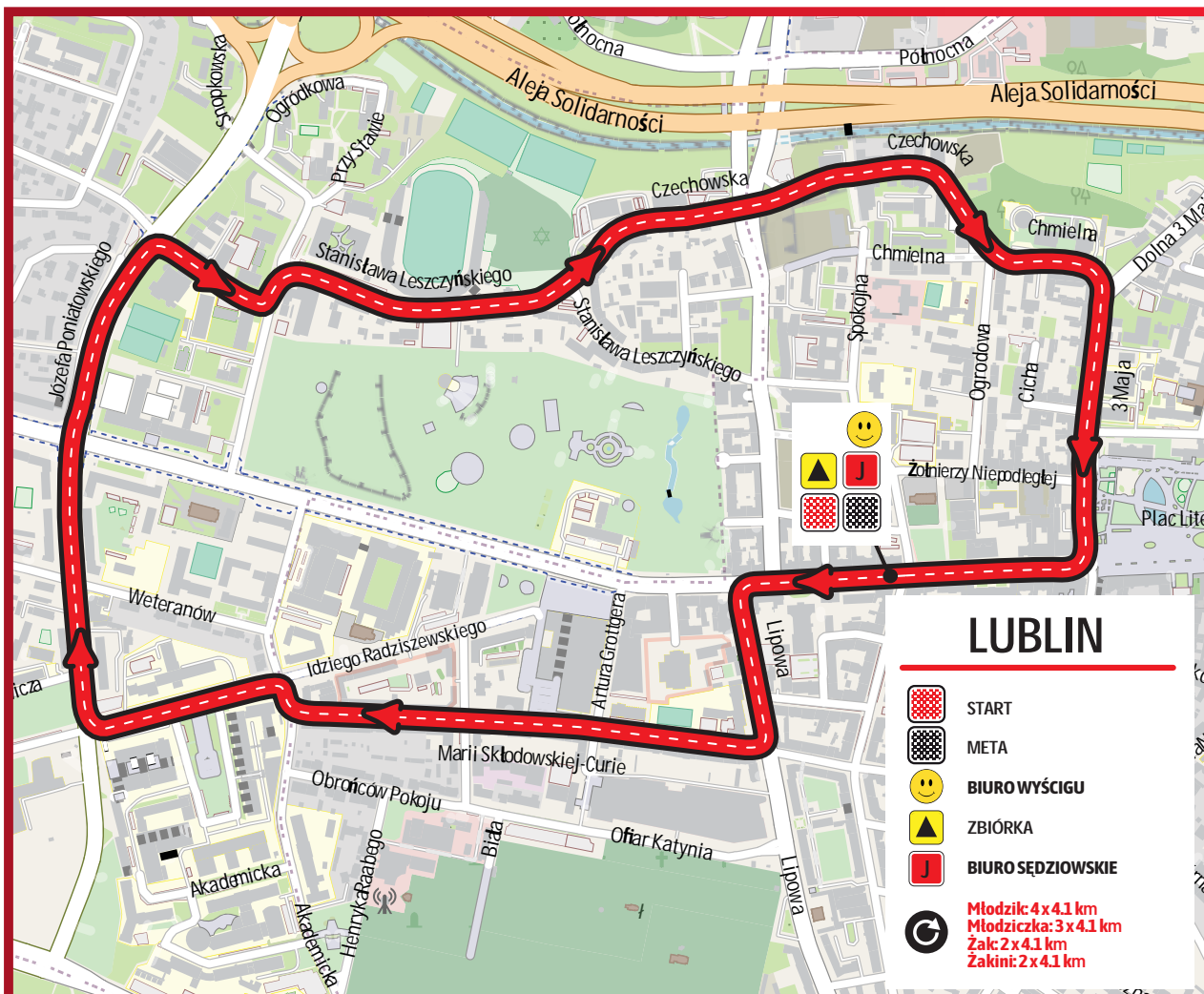


KLASYFIKACJA
NAJAKTYWNIJSZY
ZAWODNIK/ ZAWODNICZKA



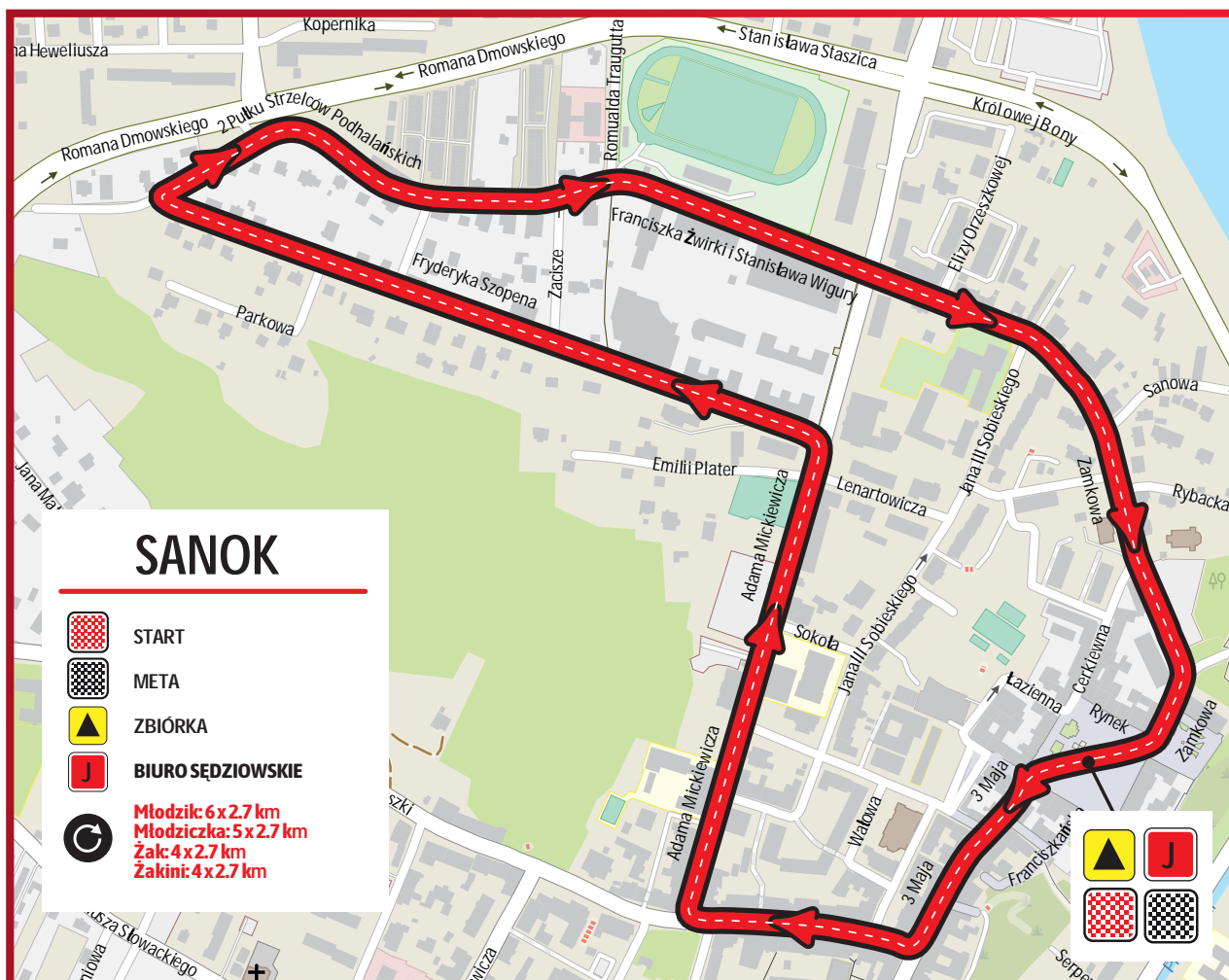
KLASYFIKACJA PUNKTOWA

1 | 30.07 | SOBOTA | LUBLIN

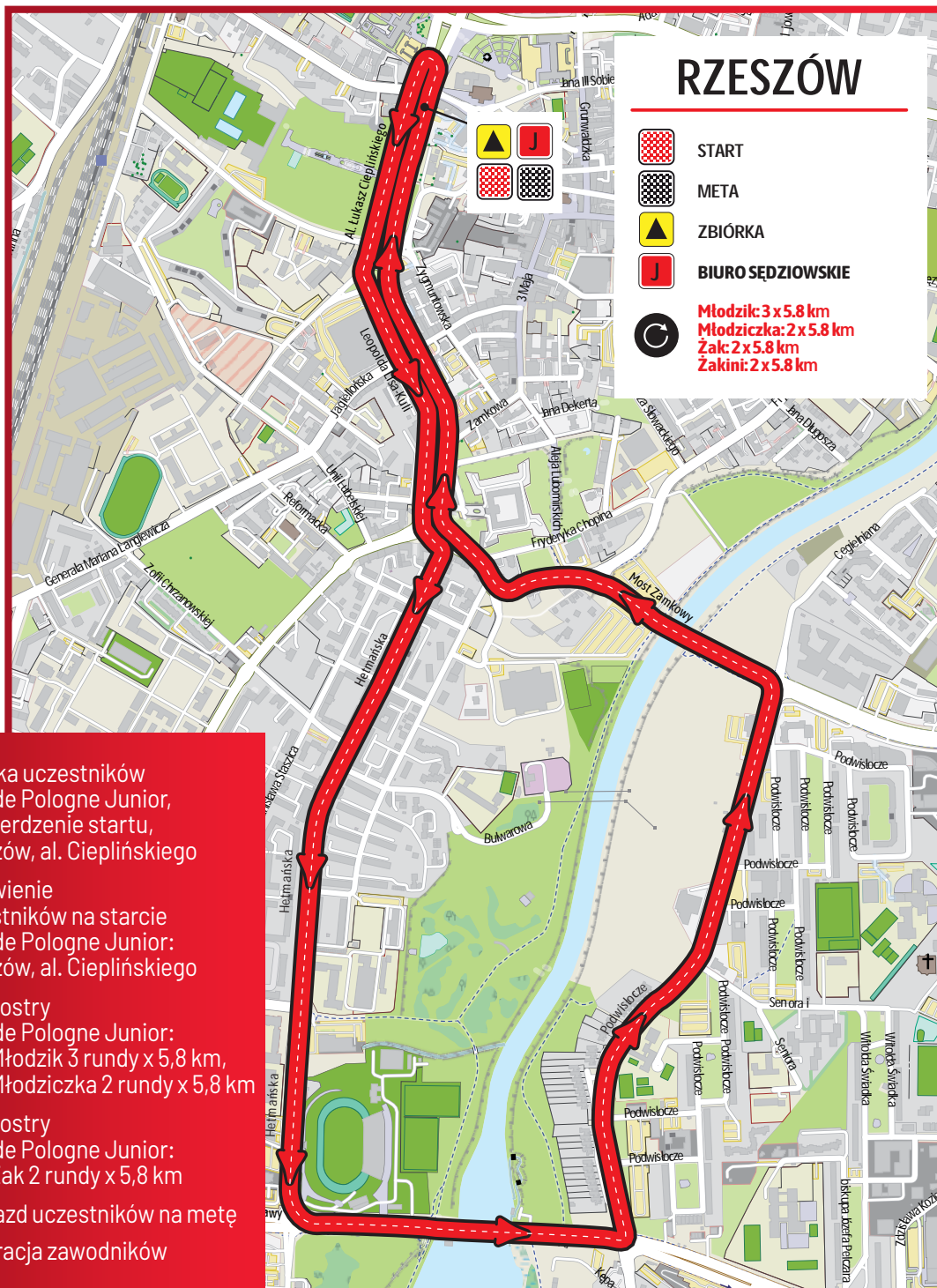


- 10:10 Zbiórka uczestników Tour de Pologne Junior, potwierdzenie startu, Lublin, ul. Krakowskie Przedmieście
- 12:10 Ustawienie uczestników na startcie Tour de Pologne Junior: Lublin, ul. Krakowskie Przedmieście
- 12:30 Start ostry Tour de Pologne Junior: Kat. Młodzik 4 rundy x 4,1 km, Kat. Młodziczka 3 rundy x 4,1 km
- 13:45 Start ostry Tour de Pologne Junior: Kat. Żak 2 rundy x 4,1 km
- 14:30 Przyjazd uczestników na metę
- 15:00 Dekoracja zawodników

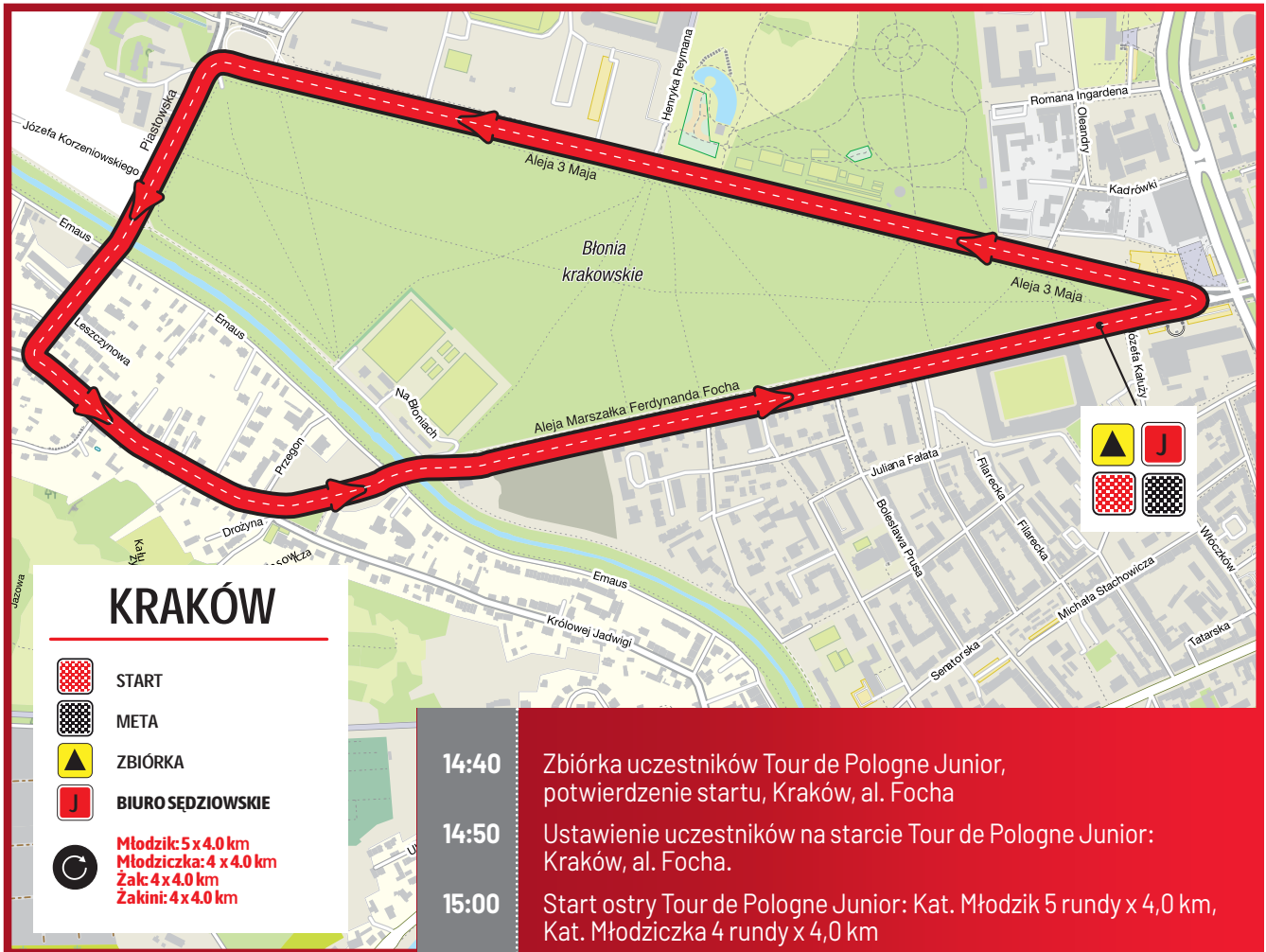
2 | 02.08 | WTOREK | SANOK



- 12:40 Zbiórka uczestników Tour de Pologne Junior, potwierdzenie startu, Sanok, Rynek
- 12:50 Ustawienie uczestników na starcie Tour de Pologne Junior: Sanok, Rynek
- 13:00 Start ostry Tour de Pologne Junior: Kat. Młodzik 6 rundy x 2,7 km, Kat. Młodziczka 5 rundy x 2,7 km
- 14:15 Start ostry Tour de Pologne Junior: Kat. Żak 4 rundy x 2,7 km
- 15:00 Przyjazd uczestników na metę
- 15:30 Dekoracja zawodników



- 12:30** Zbiórka uczestników Tour de Pologne Junior, potwierdzenie startu, Rzeszów, al. Ciepłińskiego
- 12:40** Ustawienie uczestników na starcie Tour de Pologne Junior: Rzeszów, al. Ciepłińskiego
- 12:50** Start ostry Tour de Pologne Junior: Kat. Młodzik 3 rundy x 5,8 km, Kat. Młodziczka 2 rundy x 5,8 km
- 14:05** Start ostry Tour de Pologne Junior: Kat. Żak 2 rundy x 5,8 km
- 14:50** Przyjazd uczestników na metę
- 15:20** Dekoracja zawodników




KRAKÓW

 START

 META

 ZBIÓRKA

 BIURO SĘDZIOWSKIE

 **Młodzik: 5 x 4,0 km**
Młodziczka: 4 x 4,0 km
Żak: 4 x 4,0 km
Żakini: 4 x 4,0 km



14:40

Zbiórka uczestników Tour de Pologne Junior, potwierdzenie startu, Kraków, al. Focha

14:50

Ustawienie uczestników na starcie Tour de Pologne Junior: Kraków, al. Focha.

15:00

Start ostry Tour de Pologne Junior: Kat. Młodzik 5 rundy x 4,0 km, Kat. Młodziczka 4 rundy x 4,0 km

16:15

Start ostry Tour de Pologne Junior: Kat. Żak 4 rundy x 4,0 km

17:00

Przyjazd uczestników na metę

17:30

Dekoracja zawodników



REGIONALNI PARTNERZY MEDIALNI



WWW.TOURDEPOLOGNE.PL